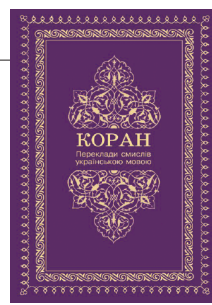


Без посилення відповідальності учасників руху не обійтися, впевнені законодавці і Державтоінспекція



Завдяки письменнику Валерію Басирову маємо змогу читати Коран українською мовою



ГАЗЕТА ЦЕНТРАЛЬНИХ ОРГАНІВ ВИКОНАВЧОЇ ВЛАДИ УКРАЇНИ
ЗАСНОВАНА В 1990 РОЦІ

www.ukurier.gov.ua

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

СЕРЕДА, 23 СІЧНЯ 2013 РОКУ

ЦІНА ДОГОВІРНА

№ 14 (4900)

ЦИТАТА ДНЯ

МИКОЛА АЗАРОВ:

«Ми повинні дати ті стимули, завдяки яким вийдемо на прийнятні темпи економічного зростання — це головне завдання».



Прем'єр-міністр про необхідність винесення у першій декаді лютого на розгляд уряду проекту держпрограми активізації розвитку економіки на 2013-2014 роки

З «ковзанками» борються на державному рівні

НЕГОДА. Невідкладно організувати роботу з усунення небезпеки для транспортних засобів та населення, пов'язаної з ускладненням погодних умов та обледенінням доріг, вулиць, тротуарів, пішохідних доріжок, прибудинкових територій, дахів будівель і споруд — таке завдання поставив Прем'єр-міністр Микола Азаров. Воно стосується Мінрегіону, Мінінфраструктури, Державної служби з надзвичайних ситуацій, Укравтодору, МВС, а також голів обласних та Київської і Севастопольської міських держадміністрацій.

Контроль та координацію цієї роботи забезпечуватиме віцепрем'єр-міністр Олександр Вілкул, повідомляє департамент інформації та комунікацій з громадськістю Секретаріату КМУ.

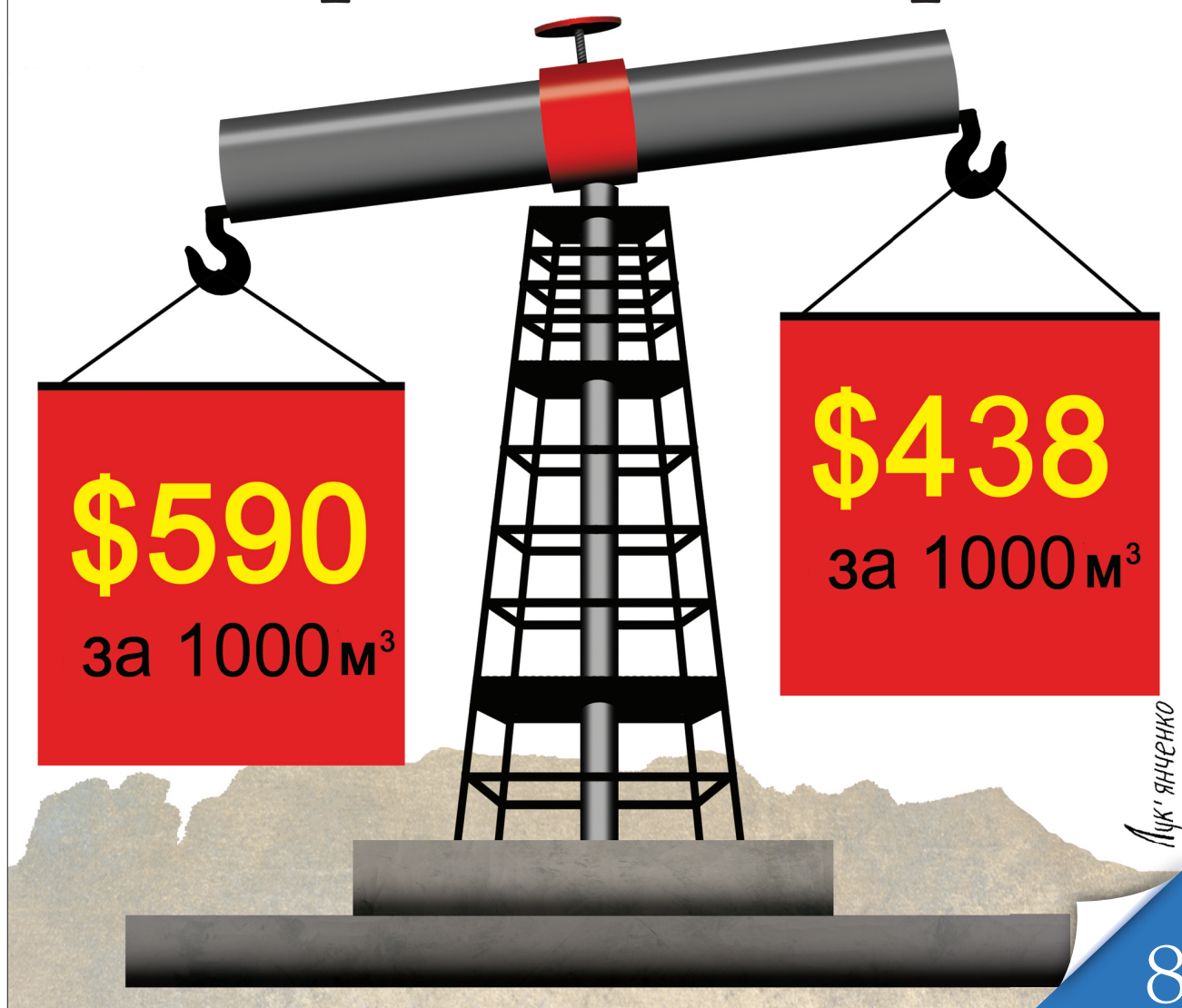
В Україні внаслідок несприятливих погодних умов (дощу, мокрого снігу та ожеледі), через спрацювання автоматичних систем захисту ліній електропередач було знеструмлено 57 населених пунктів у трьох областях. Зокрема 45 у Львівській області, у Житомирській та Волинській — по 6, повідомляє РБК-Україна. До відновлення електропостачання населених пунктів залучено бригади обленерго.

ЦИФРА ДНЯ

202 млн осіб

становитиме чисельність безробітних у світі 2013 року. Міжнародна організація праці прогнозує, що їхня кількість зросте на 5 млн

Формула газу: чим дорожче, тим краще?



ГОСТРА ТЕМА. «Урядовий кур'єр» намагався розібратись, звідки беруться захмарні ціни на газ для бюджетних організацій

Неповнолітнім вхід заборонено

ІНІЦІАТИВА. Державна служба з лікарських засобів пропонує унеможливити продаж медпрепаратів дітям до 16 років

Тетяна МОИСЕЄВА,
«Урядовий кур'єр»

Днями оприлюднено проекти наказів Мінохорониздоров'я «Про внесення змін до ліцензійних умов». Ініційовані Держлік-

службою новації регламентують порядок роздрібного продажу ліків. «Головними моментами, які, на наш погляд, зроблять фармацевтичну допомогу адекватнішою, є передовсім те, що між новими аптеками, що ство-

рюватимуться, ми плануємо ввести норму пішохідної доступності, аби не допустити, коли дві аптеки відкриваються «двері в двері» й починають конкурувати між собою навіть не в цінах, а економлять ресурс на навчання

провізорів та створенні належних умов для зберігання лікарських препаратів. Цією нормою планується припинити хаотичне виникнення аптек», — повідомив голова Держлікслужби Олексій Соловійов. Таким чином,

передбачається, що в містах-мільйонниках відстань між аптеками має становити щонайменше 300 метрів, з населенням менше за мільйон жителів — мінімум 500 метрів.

5

КУРСИ ВАЛЮТ/БАНКІВСЬКІ МЕТАЛИ

встановлені Національним банком України з 22 січня 2013 року

USD 799.3000
за 100 доларів США

EUR 1064.9074
за 100 євро

RUB 2.6382
за 10 рублів

/ AU 134921.84

AG 2549.77

PT 133563.03

PD 57109.99

за 10 трійських унцій

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

«Ми всі — єдиний український народ»

ДЕРЖАВНІСТЬ. Соборність і свобода наріжні камені нашої національної ідеї

Це важливі складові становлення сучасної України. Соборність і свобода — це цінності, які впроваджує в життя наш народ протягом усієї своєї історії. Так Президент Віктор Янукович привітав співвітчизників з Днем Соборності та Свободи України під час виступу на урочистостях з нагоди свята у столичному Національному палаці мистецтв «Україна».

За його словами, 94 роки тому Акт Злуки проголосив об'єднання двох українських республік, народжених на уламках імперії. «Єднання українських земель, творення власної держави для українців



У День Соборності та Свободи України керівники держави поклали квіти до пам'ятників Тарасові Шевченку (на знімку) та Михайлові Грушевському

стало реальністю. Єдність і нині — головна умова нашої сили та незалежності, — наголосив глава держави, додавши, що наш народ пройшов безліч випробувань, але відстояв цінності соборності і свободи, не втративши творчої життєвої енергії. — Це надійний фундамент, на якому будуються міць і велич українського суспільства. І ми гідно приймаємо виклики сучасної складної епохи. Бо це наша спільна відповідальність перед нащадками за збереження і зміцнення вільної та єдиної України. Ми можемо мати різні точки зору. Нас можуть розділяти сотні кіломет-

рів. Але ми всі — єдиний український народ».

Президент зазначив, що нині Україна виходить на розуміння необхідності цілеспрямованих і консолідованих рішень на рівні Конституції, які матимуть глибинне значення для всього суспільства.

Як повідомляє прес-служба глави держави, щодо створення ефективної соціальної системи він висловився так: «Наше завдання — забезпечити реальну економічну та політичну незалежність, зміцнювати демократію та верховенство права, ствердитись як молода, сильна сучасна держава в Європі та у світі».

Парк «швидких» треба оновлювати

ЗАВДАННЯ. Прем'єр вимагає щороку закуповувати тисячу одиниць автомобілів екстреної допомогиВідділ новин
«Урядового кур'єра»

Розробити відповідні зміни до законодавства для посилення відповідальності для водіїв, які не надають перевагу в русі каретам швидкої допомоги, доручив Прем'єр-міністр Микола Азаров у ході понеділкового засідання уряду.

Під час зібрання йшлося про стан реалізації Закону України «Про екстрену медичну допомогу», зокрема про дотримання нормативів прибуття карет швидкої допомоги на виклик. Микола Азаров поставив вимогу жорстко карати тих, хто навмисне заважає руху таких спецмашин, грубо ігноруючи Правила дорожнього руху: «Треба підвищити відповідальність для тих, хто не поступається дорогою «швидкій». Можливо, аж до позбавлення водійських прав. Адже таке порушення, яке не дає можливості вчасно прибу-

ти медичній допомозі, може коштувати комусь життя».

МВС отримало доручення розробити зміни до законодавства в частині посилення відповідальності для водіїв за ненадання переваги у русі спецавтомобілям, зокрема машинам швидкої допомоги. Новації мають стосуватися як карет швидкої допомоги, так і пожежних та аварійних машин, повідомляє департамент інформації та комунікацій з громадськістю Секретаріату Кабінету.

Пальне й ліки є

Як відомо, минулого тижня глава уряду доручив ретельно розібратися з усіма питаннями, які поки що гальмують реалізацію цього закону, та визначити конкретні заходи для поліпшення ситуації. Зокрема постало питання про оновлення парку автомобілів швидкої допомоги, яких заг-

лом понад 5,6 тисячі. Однак деякі машини уже потребують капітального ремонту, а то й підлягають списанню.

«Парк машин швидкої треба замінювати: тисячу автомобілів цього року, тисячу — наступного. Потрібно знайти ресурси, щоб рухатися такими темпами», — сказав Микола Азаров.

Він наголосив на необхідності вивчити питання виготовлення таких автомобілів з обладнанням в Україні, аби закуповувати лише те, що не виготовляють вітчизняні підприємства. Ці кроки спрямовано на уникнення відмов у наданні екстреної медичної допомоги, яка має надаватися за будь-яким викликом.

Міністр охорони здоров'я Раїса Богатирьова запевнила, що фінансування виїздів бригад швидкої допомоги здійснюється в повному обсязі. Це стосується як необхідного набору медикаментів,

так і пального для автомобілів.

Але Микола Азаров таки доручив негайно перевіряти всі сигнали про вимагання коштів «на бензин» за виїзд швидкої, на медикаменти, а за результатами службового розслідування суворо карати винних. Вимагачів має бути безумовно звільнено.

На виконання закону вже ухвалено 10 актів уряду, затверджено відповідні накази профільного міністерства, триває постійний моніторинг ситуації в регіонах, здійснено інспекційні виїзди в усі області.

Грип не застане зненацька

Микола Азаров доручив забезпечити наявність в аптечній мережі достатньої кількості лікарських засобів для лікування мігрени. Адже на його адресу продовжують надходити повідомлення, що досі

ліків, які повернено у вільний продаж, нема в аптеках.

17 січня набула чинності постанова Кабінету Міністрів №15 «Про внесення змін до переліку наркотичних засобів, психотропних речовин і прекурсорів». Тобто лікарські засоби, що входять до складу ліків від мігрени, виключено зі списків особливо небезпечних психотропних та наркотичних речовин. Це дає змогу хворим без перешкод купувати їх в аптечних мережах та отримувати належне й своєчасне лікування.

Водночас рішення уряду про забезпечення доступності ліків від мігрени, на жаль, не було повністю виконано. Ще є нарікання на їх брак в аптеках. «Ліки хворі повинні отримувати в достатній кількості», — наголосив Микола Азаров, давши доручення забезпечити наявність ліків від мігрени в аптечній мережі.

Актуальним питанням сьогодення є контроль ситуації з грипом. Уряд запевняє, що і необхідних ліків, і вакцини цілком достатньо. Про стан готовності системи охорони здоров'я до можливих осінньо-зимових епідемічних спалахів захворюваності на грип та ГРВІ також звітувала Раїса Богатирьова, яка повідомила, що показники захворюваності не перевищують епідемічних порогів у жодному регіоні.

За прогнозом ВООЗ та Національної академії медичних наук, в епідемічному сезоні 2012—2013 років в Україні прогнозується сумісна циркуляція трьох вірусів грипу. Всі очікувані штами ввійшли до складу актуальних сезонних вакцин проти грипу. В наявності п'ять типів препаратів вакцини у належній кількості. Має вистачити й протигрипозних лікарських засобів, яких накопичено понад 21 мільйон упаковок.

Платна освіта зменшує податки

ПІЛЬГА. Якщо у 2012 році платник податку сплачував за своє навчання або навчання члена своєї сім'ї I ступеня споріднення (середньо-професійне або вища освіта), то він має право на податкову знижку. Тобто може повернути з бюджету суму витрачених коштів за навчання, але не більш як 15 % (ставка податку).

До 31 грудня 2013 року слід подати до ДПІ річну податкову декларацію про майновий стан і доходи. Але найважливіша наявність документів, що підтверджують суми, сплачені за навчання (фіскальні, товарні чеки, прибуткові касові ордери, договір з навчальним закладом, довідка про доходи, документи, які підтверджують ступінь рідні (у разі компенсації вартості здобуття середньої професійної або вищої освіти члена сім'ї I ступеня споріднення).

Прес-служба Міністерства доходів і зборів рекомендує подавати їх копії разом із декларацією. Оригінали до ДПС не надсилаються, але підлягають зберіганню протягом строку, достатнього для проведення податкової перевірки. Якщо до кінця 2013 року платник не скористається правом на нарахування податкової знижки за результатами 2012 року, таке право на наступні податкові роки не переноситься.

Доступне житло за прозорим механізмом

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

КООРДИНАЦІЯ. Завдання з реалізації програми «Доступне житло» потребують скоординованої співпраці органів державної влади. Тому Кабінет Міністрів ухвалив рішення створити Координаційну раду з питань виконання програм будівництва доступного житла в регіонах. Очолить Координаційну раду віце-прем'єр-міністр Олександр Вілкул, який виступив ініціатором створення цього нового консультативно-дорадчого органу уряду.

«Завдання з пришвидшення реалізації програми «Доступне житло», збільшен-

ня обсягів соціального будівництва, які поставив перед нами Президент Віктор Янукович, потребують чіткої координації та постійної співпраці різних органів державної влади, — наголосив Олександр Вілкул. — І ми повинні створити принципово нові можливості для наших громадян отримати якісне житло за прозорими, зрозумілими та простими механізмами».

За інформацією прес-служби віце-прем'єр-міністра, до складу Координаційної ради з питань виконання програм будівництва доступного житла в регіонах входять міністр регіонального розвитку, будівництва та жит-

лово-комунального господарства Геннадій Темник, міністр економічного розвитку і торгівлі Ігор Прасолов, міністр фінансів Юрій Колобов, голова Держпідприємництва Михайло Бродський, голова Укравроінфрапроекту Володимир Ковалевський, голова Держінвестпроекту Владислав Каськів, голова Національного банку Ігор Соркін, керівник Координаційного центру з упровадження економічних реформ при Президентові України Олександр Данилюк, голова правління Державної спеціалізованої фінансової установи «Державний фонд сприяння молодіжному житловому будівництву» Леонід Рисушін

та голова правління Державної іпотечної установи Валентин Рибачук.

Основними завданнями Координаційної ради є сприяння забезпеченню взаємодії органів виконавчої влади з питань виконання програм будівництва доступного житла в регіонах; визначення шляхів, механізмів та способів вирішення проблемних питань, що виникають під час виконання програм будівництва доступного житла на місцях; підготовка пропозицій з підвищення ефективності виконання програм будівництва доступного житла та удосконалення нормативно-правової бази у відповідній сфері.

НОВИНИ ТА КОМЕНТАРІ

Давос збирає лідерів

ГЛОБАЛІЗАЦІЯ. Віктор Янукович візьме участь у Всесвітньому економічному форумі

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

Сьогодні розпочинається дводенний робочий візит Президента Віктора Януковича до Швейцарської Конфедерації, де він візьме участь у заходах Всесвітнього економічного форуму в Давосі. Про це повідомив напередодні Голова Адміністрації Президента Сергій Львовичкін.

За його словами, тема нинішнього форуму — «Гнучкий динамізм». Тож у ході роботи засідання буде сформовано глобальні, регіональні та галузеві програми, спрямовані на стимулювання перетворень на відповідних рівнях, здатних протистояти новим викликам сьогодення.

Цього року пріоритетними питаннями для глави держави є розвиток інфраструктури та енергетична проблематика — ключові чинники зростання національної економіки. Також Президент планує взяти участь у сесіях неформальних засідань світових економічних лідерів: «Закладення підвалин для відродження Європи» та «Енергетична інфраструктура у перехідному періоді».

Як передає слова Сергія Львовичкіна прес-служба



До прийому високих гостей Давос робить останні приготування

Президента, під час заходів обговорюватимуться інноваційні ідеї щодо відродження зростання у Європі; розглядатиметься широкий спектр питань сучасної світової енергетичної архітектури, зокрема напрямки гарантування енергетичної безпеки Європи, геополітичні аспекти енергетичної політики, розвиток альтернативної енергетики.

Президент представить у виступах бачення України щодо її можливого внеску у відновлення економічної

стабільності на Європейському континенті та в розвиток нових моделей взаємодії в енергетиці.

Він також виступить як співдоповідач на пленарній сесії ВЕФ «Прискорення розвитку інфраструктури», акцентуючи на ролі, досвіді та можливостях України в забезпеченні транзитних потоків у Євразії за напрямками «Північ — Південь» та «Схід — Захід».

Президент зустрінеся з виконавчим головою Всесвітнього економічного

форуму Клаусом Швабом, щоб обговорити питання подальшої співпраці України з ВЕФ, зокрема в рамках започаткованої Ради з формування глобального порядку денного по Україні.

Окрім цього, програма перебування Віктора Януковича в Давосі включатиме двосторонні зустрічі з Головою Європейського парламенту Мартіном Шульцом, главами іноземних делегацій, керівниками транснаціональних корпорацій.

Київ допоможе діалогу на Дністрі

ЄВРОПЕЙСЬКА БЕЗПЕКА. Свій перший візит чинний Голова ОБСЄ Леонід Кожара присвятив врегулюванню конфлікту між Кишиневом і Тирасполем

Відділ новин
«Урядового кур'єра»

Врегулювання придністровського конфлікту є одним із ключових пріоритетів головування України в ОБСЄ. Тому перебуваючи з візитом у Республіці Молдова, міністр закордонних справ чинний Голова ОБСЄ Леонід Кожара приділив найбільше уваги цій темі.

Президент Республіки Молдова Ніколає Тімофті привітав главу зовнішньополітичного відомства України із початком головування в ОБСЄ, висловивши переконання, що завдяки накопиченому унікальному досвіду офіційний Київ, без сумніву, зможе сприяти успішному просуванню процесу придністровського врегулювання.

За словами Леоніда Кожари, те, що свій перший візит як чинного Голови ОБСЄ він здійснює саме до Молдови, свідчить про особливе значення, яке надає Україна подальшому поступальному розвитку двостороннього співробіт-

ництва та досягненню прогресу в діалозі між Кишиневом і Тирасполем.

Він також наголосив на налаштованості України підтримувати високу динаміку переговорного процесу у форматі «5+2». Ідеться зокрема про забезпечення його збалансованого порядку денного, а також сприяння зусиллям сторін із вирішення проблемних питань, які існують.

Ця тема звучала і під час зустрічі керівника вітчизняного МЗС із Прем'єр-міністром Республіки Молдова Владом Філатом. Сторони обговорили комплекс питань, пов'язаних із двосторонньою співпрацею та взаємодією під час українського головування в ОБСЄ.

Прем'єр-міністр Молдови висловив готовність підтримувати активний діалог з Україною щодо двостороннього порядку денного в рамках євроінтеграційних процесів та регіональної співпраці.

Леонід Кожара зустрівся й з головою парламенту Молдови Маріаном Лупу,

порушивши питання перспективи поживлення двостороннього співробітництва у парламентському вимірі. Зокрема сторони наголосили на важливості посилення контактів між вищими законодавчими органами двох країн на рівні комітетів та груп дружби.

Акцентували й на важливості забезпечення прав української меншини у Молдові та молдовської — в Україні. У цьому контексті Маріан Лупу висловився за прискорення процесу ратифікації відповідної двосторонньої угоди.

Під час зустрічі особливий наголос було зроблено на можливостях, що відкриваються на шляху придністровського врегулювання завдяки головуванню України в ОБСЄ. Зокрема йшлося також і про парламентський вимір взаємодії між двома берегами Дністра.

У рамках візиту до Республіки Молдова міністр закордонних справ провів

зустріч із віце-прем'єр-міністром, міністром закордонних справ та європейської інтеграції Республіки Молдова Юрієм Лянке. Він привітав Леоніда Кожару з початком головування в ОБСЄ та висловив переконання, що Україна має всі можливості для надання нового імпульсу в активізації процесу придністровського врегулювання.

Як повідомляє прес-служба Міністерства закордонних справ, глави зовнішньополітичних відомств детально обговорили широкий комплекс питань двостороннього співробітництва, домовилися забезпечити змістовну підготовку важливих візитів на вищому рівні протягом цього року. Вони позитивно оцінили інтенсивний розвиток співпраці останнього часу, висловили готовність вирішувати найбільш актуальні питання порядку денного. А окрему увагу приділили взаємодії країн у євроінтеграційній сфері.

ПРОШУ СЛОВА!

Міняю грип на гастрит. Хроніки вакцинованого

Олег ЛИСТОПАД
для «Урядового кур'єра»



Медики шоковані: грип на порозі, а вакцинованих від нього — знову-таки обмаль. А я й не дивуюсь. Бо спробував вакцинацію на собі і розумію, чому народ не поспішає в маніпуляційні кабінети.

Усі стіни нашої поліклініки обвішані закликами захистити себе від грипозної загрози. Детально так розказано, що, куди і за чим. Вирішую прислухатися до розумних порад, роблю глибокий вдих і...

Перше — взяти дозвіл у дільничного терапевта. Чи як його там зараз — сімейний лікар? Суть від цього не змінилася: як мінімум за день треба записатися в реєстратурі, а потім — відсидіти годинки три в коридорі в очікуванні своєї черги. Навіть якщо ти прийшов на час, що вказаний у твоєму талончику. Навантаження ж на людину в білому халаті менше не стало після реформи.

І поки навколо земляки кашляли й чхали, я вперше засумнівався: а може, ну його, це щеплення? Бо не дочекаюся я того імунітету, вже зараз якусь заразу підхоплю. Але таки сиджу, бо нелегко було час вивільнити. Та ще й дочку підбив на це «мероприятіє», не кидати ж її саму.

Нарешті — потрапив на огляд, поміряв температуру, все, наче, ок. Підписав згоду на проведення щеплення та обіцянку негайно звернутися до лікаря, якщо після уколу мені зробиться зле. В руках — рецепт на вакцину. Дочка з таким самим рецептом уже чекає в коридорі. Хух! Мало не бігом — в аптеку. Час же летить, начальство моє, в якого відпрошувався «на годинку», нервує.

Вакцин на вибір — дві. Вітчизняний «Ваксигрип» за 77 гривень і голландський «Інфлувак» — на десятку дорожче. Вибираємо непатріотичне. Бо відгуки, зібрані від знайомих, — не на користь українського продукту. Може, якби все керівництво медичне «на камеру» в усіх містах вколюлося від грипу, та саме це й «ваксою», я б іще подумав, чи не заощадити трохи, а так...

Доходить наша (тепер уже — аптечна) черга, подаємо рецепти. А нам: маємо лише одну дозу! Від несподіванки мені аж заціпило! Та сваритися марно. Беремо що є, питаємо, коли буде ще одна поставка. «Зараз замовимо, а буде — як привезуть». Умовили фармацевтів зателефонувати відразу, як вакцина з'явиться, і — назад у поліклініку. Бо в аптеці треба лише заплатити, а сама вакцина вже лежить у холодильнику в кабінеті щеплень. Щоб не зіпсувалася дорогою — і це правильно й грамотно.

Дочці щеплення зробили, а я почав чекати. Подзвонили наступного дня, я все покинув, бігом в аптеку, і з аптечним чеком — у маніпуляційний, колотися. Ось, наче, і все. Тепер три тижні поберігтися, щоб хтось грипозний на мене не чхнув — поки виробиться імунітет. Він і виробився — з цим усе склалося добре, на вакцину організм відреагував нормально, навіть температура не підвищувалася ніскільки і голова не боліла.

Але невдовзі ця історія таки вийшла мені боком. Якраз перед відповідальним відрядженням скрутив мене гастрит. Не від вакцини. Від нервів, які попалив, поки прищепився. Та це ще я не дуже й витратився — і щодо нервів, і щодо часу. Бо кабінети щеплень є не в кожній поліклініці і багато кому від лікаря до кабінету щеплень ще шлях неблизький. Тому й не вистачає в багатьох сил та часу такі шляхи здолати. Та й не у всіх є ті 80—90 гривень. Для пенсіонера, скажімо, це майже десята частина пенсії.

Тож не варто на несвідомість людей нарікати. Краще подумати, чи не провести щеплення за рахунок держави — принаймні для водіїв та кондукторів громадського транспорту, вчителів, медиків (вони ж взагалі — камикадзе грипозні), мільйонерів, продавців (навіть приватних — з людьми ж усі працюють). А на закупівлю вакцини провести тендер. Тільки із залученням громадськості, журналістів — тоді, може, й не так дорого доведеться за дозу з державної кишені віддати. Такий досвід уже є — наприклад, при закупівлі ліків для онкохворих дітей.

Саміт відбудеться за будь-якої погоди

ІНТЕГРАЦІЯ. У Міністерстві закордонних справ не бачать жодних загроз для проведення лютневого саміту Україна — ЄС. Про це на брифінгу в Києві повідомив виконавчач обов'язків директора департаменту інформаційної політики МЗС Євген Перебийніс, повідомляє Укрінформ.

За словами дипломата, у зовнішньополітичному відомстві активно готуються до проведення саміту на всіх рівнях. У цьому контексті наступного тижня планується візит міністра закордонних справ Леоніда Кожари до Брюсселя.

Євген Перебийніс наголосив, що ця зустріч є ключовою подією року у відносинах між Україною та Європейським Союзом. «Ми розглядаємо саміт як найбільш дієву платформу для обміну думками на найвищому політичному рівні проблематики, що становить взаємний інтерес, зокрема для спільного пошуку компромісних рішень», — наголосив він.

Дипломат також зазначив, що в МЗС є сподівання, що за результатами саміту будуть досягнуті домовленості, які дадуть змогу Україні максимально наблизитися до підписання Угоди про асоціацію з ЄС та переходу до другої фази плану дій щодо лібералізації візового режиму.

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

ДОКУМЕНТИ

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про склад Ради національної безпеки і оборони України

Відповідно до частини четвертої статті 107 Конституції України **ПОСТАНОВЛЯЮ:**

- 1. Затвердити персональний склад Ради національної безпеки і оборони України (додається).
- 2. Визнати такими, що втратили чинність:
 - Указ Президента України від 6 квітня 2010 року №506 «Про склад Ради національної безпеки і оборони України»;
 - Указ Президента України від 29 червня 2010 року №735 «Про внесення зміни до Указу Президента України від 6 квітня 2010 року №506»;
 - Указ Президента України від 12 листопада 2010 року №1022 «Про внесення змін до Указу Президента України від 6 квітня 2010 року №506»;
 - Указ Президента України від 14 січня 2011 року №31 «Про внесення змін до Указу Президента України від 6 квітня 2010 року №506»;
 - Указ Президента України від 20 січня 2012 року №23 «Про внесення змін до Указу Президента України від 6 квітня 2010 року №506»;
 - Указ Президента України від 20 січня 2012 року №24 «Про внесення змін до Указу Президента України від 6 квітня 2010 року №506»;
 - Указ Президента України від 17 лютого 2012 року №103 «Про внесення змін до Указу Президента України від 6 квітня 2010 року №506».
- 3. Цей Указ набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
18 січня 2013 року
№ 33/2013

ЗАТВЕРДЖЕНО
Указом Президента України
від 18 січня 2013 року №33/2013

СКЛАД
Ради національної безпеки і оборони України

ЯНУКОВИЧ Віктор Федорович	— Президент України, Голова Ради національної безпеки і оборони України
АЗАРОВ Микола Янович	— Прем'єр-міністр України
ЗАХАРЧЕНКО Віталій Юрійович	— Міністр внутрішніх справ України
ІЛЛЯШОВ Григорій Олексійович	— Голова Служби зовнішньої розвідки України
КЛЮЄВ Андрій Петрович	— Секретар Ради національної безпеки і оборони України
КОЖАРА Леонід Олександрович	— Міністр закордонних справ України
ЛАВРИНОВИЧ Олександр Володимирович	— Міністр юстиції України
ЛЕБЕДЄВ Павло Валентинович	— Міністр оборони України
ЛЬОВОЧКІН Сергій Володимирович	— Глава Адміністрації Президента України
ПШОНКА Віктор Павлович	— Генеральний прокурор України (за згодою)
РИБАК Володимир Васильович	— Голова Верховної Ради України (за згодою)
СОРКІН Ігор Вячеславович	— Голова Національного банку України (за згодою)
ЯКИМЕНКО Олександр Григорович	— Голова Служби безпеки України.

Глава Адміністрації Президента України С. ЛЬОВОЧКІН

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Питання організації та проведення заходів з відзначення в Україні 1025-річчя хрещення Київської Русі

З метою сприяння належній організації та проведенню у 2013 році в Україні заходів з відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі **ПОСТАНОВЛЯЮ:**

- 1. Кабінету Міністрів України вжити заходів з метою активізації роботи центральних та місцевих органів виконавчої влади з підготовки та відзначення в Україні 1025-річчя хрещення Київської Русі, зокрема:
 - 1) забезпечити перегляд складу Організаційного комітету з підготовки та відзначення в Україні 1025-річчя хрещення Київської Русі, його ефективну діяльність;
 - 2) переглянути план заходів з підготовки та відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі, передбачивши, зокрема, додаткові заходи щодо збереження об'єктів культурної спадщини, пов'язаних із християнством, а також широкє залучення громадськості до реалізації зазначеного плану заходів, та забезпечити його виконання;
 - 3) внести у місячний строк пропозиції щодо проведення в липні 2013 року у місті Києві урочистих заходів з нагоди 1025-річчя хрещення Київської Русі;
 - 4) вирішити в установленому порядку питання стосовно фінансування у 2013 році заходів із підготовки та проведення в Україні 1025-річчя хрещення Київської Русі.
- 2. Раді міністрів Автономної Республіки Крим, обласним, Київській та Севастопольській міським державним адміністраціям:
 - 1) забезпечити перегляд заходів з підготовки та відзначення в Україні 1025-річчя хрещення Київської Русі та їх виконання;
 - 2) сприяти об'єднанням громадян, релігійним організаціям у їх діяльності щодо відзначення в Україні 1025-річчя хрещення Київської Русі.
- 3. Міністерству закордонних справ України вжити заходів щодо залучення до участі в урочистостях з нагоди відзначення 1025-річчя хрещення Київської Русі представників іноземних держав, у тому числі дипломатичного корпусу.
- 4. Цей Указ набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
21 січня 2013 року
№ 34/2013

Випробування другим терміном

ІНАВГУРАЦІЯ. Переобраний президентом США Барак Обама закликав співвітчизників скористатися моментом

Оксана ГОЛОВКО,
«Урядовий кур'єр»

У понеділок 44-й президент США Барак Обама вдруге склав присягу на сходах Капітолію, а в інавгураційній промові окреслив своє бачення наступних чотирьох років для США.

— Це покоління американців пройшло випробування кризою, яка загартувала нашу рішучість і довела нашу гнучкість, — сказав він. — Закінчується десятиріччя воен. Почалося економічне відродження. Можливості Америки — безмежні.

Під час промови, яка тривала майже 18 хвилин, він, зокрема, закликав до спільних дій задля збереження свобод, які пов'язав із соціальною й економічною рівністю. Як ніколи актуально прозвучала з його вуст ось ця теза:

«Ми, народ, усвідомлюємо, що наша країна не буде успішною, якщо дедалі менший прошарок людей багатіє, а дедалі більший — ледве зводить кінці з кінцями».

Та американці, за словами їхнього лідера, мають бути певні, що дівчинка, яка народилася в найтяжчих злиднях, має стільки само можливостей досягти успіху, як і будь-хто інший з кращими стартовими можливостями.

Офіційна інавгурація президента Обами відбу-



Мішель Обама також пообіцяла йти пліч-о-пліч з президентом

лася в рамках скромної церемонії у Білому домі в неділю, оскільки Конституція США передбачає, що глава держави повинен скласти присягу 20 січня. У знаменитій Блакитній кімнаті він поклав руку на Біблію, яку багато років використовував родина його дружини, та поклявся зберігати, охороняти й захищати Конституцію Сполучених Штатів.

Ці самі слова він повторив і на церемонії публічної інавгурації в понеділок. Цікаво, що у 2009 році свідками першої інавгурації Барака Обами стали близько двох мільйонів людей. Цьогоріч бажаючих

на власні очі побачити момент другого «пришестя» першого темношкірого президента Америки було значно менше. А ось випробувань на його плечі, як свідчить історія, може лягти значно більше.

Адже, приміром Річард Ніксон, відомий значними зовнішньополітичними досягненнями й ефективним стилем управління, єдиний, хто достроково припинив свої повноваження і подав у відставку під час другого терміну через «Вотергейт» та загрозу імпічменту. Джордж Буш-молодший протягом першого перебування на посаді мав не-

абияку популярність, однак під час другого його рейтинг постійно падав значною мірою й через затяжну війну проти Іраку. А другий термін Білла Клінтона за-тьмарив зв'язок із Монікою Левінські.

Й хоч Барак Обама значив, що добре вивчив історію, експерти переконані, що наступного чотириріччя головним «опонентом» президента буде економіка: непомірний дефіцит бюджету й далеко від реалій податкове законодавство. Є й інші нерозв'язані проблеми: імміграційна реформа, демографічний перекис або, зрештою, зміна клімату.

Домовилися на 80 %

ПІСЛЯ ПІКЕТУ. Залізничникам обіцяють, що під час реформування галузі збережуть усі їхні соціальні гарантії

Інна КОСЯНЧУК,
«Урядовий кур'єр»

Минулого тижня працівники Укрзалізниці разом із профспілками пікетували Кабмін і вимагали соціальних гарантій: збереження кадрового потенціалу, підвищення зарплати, дотримання законодавства про працю в структурних підрозділах залізниць тощо — перелік вимог складався з 14 пунктів. А вже 18 січня, як повідомила прес-служба Мінінфраструктури, за результатами зустрічі міністра інфраструктури Володимира Козака, першого заступника гендиректора Укрзалізниці Сергія Болоболіна та голови профспілки залізничників і транспортних будівельників Вадима Ткачова між міністерством, Укрзалізницею та галузевою профспілкою досягнуто взаєморозуміння з майже 80% порушених питань.

— Решта питань, що перебувають у компетенції

Державної адміністрації залізничного транспорту та Мінінфраструктури, будуть вирішені найближчим часом, — зазначив Володимир Козак.

А Вадим Ткачов зауважив, що за результатами таких переговорів ще до того, як деякі профспілки залізничників почали акції пікетування уряду, вже було досягнуто низки домовленостей між Укрзалізницею, Мінінфраструктури та профспілкою залізничників і транспортних будівельників щодо підвищення соціальних гарантій та захисту трудових прав залізничників. Зокрема щодо зростання зарплати, вдосконалення контрактної форми найму, наявності у проекті зведеного фінплану залізниць обсягів фінансування на соціальні питання. Також Державна адміністрація залізничного транспорту має посилити контроль за виконанням на залізницях та галузевих підприємствах колективних

договорів. Крім того, для ефективнішого ведення соціального діалогу, контролю за виконанням Галузевої угоди та колективних, як це ініціює профспілка, під час реформування галузі у структурі новостворюваного акціонерного товариства планується створити департамент соціального розвитку. Вадим Ткачов відзначив ефективність та конструктивність налагодженого діалогу між профспілкою, Мінінфраструктури та Укрзалізницею і зауважив, що під час переговорів особлива увага приділяється Галузевій угоді.

А 21 січня стало відомо, що в цьому році в Укрзалізницю планується створення спеціального управління з вирішення соціальних питань залізничників.

— Нам вдалося домовитися, що на всіх залізницях України введуть посади спеціальних юристів, котрі займатимуться виключно питаннями дотримання трудового законодавства.

Нині цим займаються юридичні служби залізниць разом із питаннями укладення договорів, юридичного супроводження документів. Тепер же будуть люди, які контролюватимуть саме дотримання трудових прав працівників залізничної галузі, — зауважив Вадим Ткачов.

За словами ж першого заступника генерального директора Укрзалізниці Сергія Болоболіна, реформування залізничного транспорту України відбуватиметься зі збереженням усіх соціальних гарантій, які нині існують у галузі.

«Немає жодних підстав для розповсюдження провокаційних настроїв щодо збереження зайнятості працівників галузі», — цитує слова Сергія Болоболіна прес-служба Укрзалізниці.

Всі ці запевнення, безумовно, обнадійливі. Головне ж — щоб позитивні результати досягнутих домовленостей відчули рядові залізничники.

фото з сайту images.yahoo.com

ПОДІЇ ТА КОМЕНТАРІ

Правила дорожнього руху: жодного року без нового кроку

БЕЗПЕКА НА ДОРОГАХ. Без посилення відповідальності учасників руху не обійтись, впевнені законодавці і Державтоінспекція

Олександр БІТТНЕР,
«Урядовий кур'єр»

Свою інформаційно-просвітницьку роботу департамент ДАІ МВС України в новому році розпочав багатообіцяюче: аби обговорити можливі зміни до чинних Правил дорожнього руху, відразу після свят начальник ДДАІ генерал-майор міліції Валерій Лозовий зустрівся з головними редакторами кількох провідних українських видань. Розмова вийшла цікавою, бо якось сама собою вона з формату звичної прес-конференції перейшла у взаємозацікавлений діалог. Це й зрозуміло, адже йшлося про питання, покликані поліпшити безпеку руху на наших дорогах.

Автоінспекція на місці не стоїть

— Минулий рік для Державтоінспекції видався напруженим, — розповів Валерій Лозовий. — Одне проведення Євро-2012 чого варте. Але всю торішню діяльність ДАІ вперше оцінювали за новими критеріями, коли головним стала не кількість складених протоколів, а загальний стан аварійності на автошляхах і в населених пунктах. Причому в умовах скорочення чисельності наших працівників — на дорогах державного значення інспектори здебільшого працювали на стаціонарних постах ДАІ та в складі автопатрулів, які відстежують ситуацію, рухаючись у загальному потоці транспорту.

Початок 2012-го теж не втішав: крива аварійності поповзла вгору, зросла кількість загиблих у ДТП. Але завдяки профілактичним заходам ситуацію за цими показниками вдалося виправити. Окрім цього, автоінспекція докладала багато зусиль для виконання соціальних ініціатив Президента. Йдеться про впорядкування переліку послуг, які надають підрозділи ДАІ населенню. З одного боку, знижено число різних операцій і вартість багатьох платних послуг, а з іншого — спрощено чимало суто «даїшніх» процедур, включаючи отримання посвідчення водія, реєстрацію автомобілів тощо. Це стало реальністю ще й



Профілактика залишається одним з головних завдань ДАІ

завдяки тому, що торік вдалося завершити формування автоматизованої інформаційної системи ДАІ, а також організувати цю роботу за принципом «єдиного вікна», за яким сьогодні працюють 269 міжрайонних екзаменаційних відділень Державтоінспекції.

Протягом року добре зарекомендувала себе і нова техніка, що з'явилася на озброєнні автоінспекторів. Зокрема, відеореєстратори, які дають змогу в процесі патрулювання фіксувати порушення правил руху. Завершено тестування автоматизованих пристроїв «Гарпун», оснащених приладами «Трукам» для дистанційного виявлення порушників швидкісного режиму. За словами Валерія Лозового, протягом першого півріччя цього року такі автоматизовані комплекси повинні запрацювати на всіх автошляхах державного значення.

Дороги, які ми обираємо... і які є

Питання з питань як для преси, так і для Державтоінспекції — дороги. Точніше, їх якість. Знаючи про випадки виграєних у судах позовів власниками автотранспорту на погане дорожнє покриття, журналісти поцікавилися думкою головного автоінспектора країни щодо необхідності прийняття окремого закону про поси-

лення відповідальності саме дорожніх служб. ДАІ обома руками «за», оскільки стан дорожнього покриття — один із відчутних чинників, що впливають на безпеку руху. Втім, це лише частина проблеми, питання безпечності автошляхів має стояти ще на стадії проектування, вважає Валерій Лозовий.

Для прикладу він назвав автомагістраль Київ — Чоп, яка навіть після проведеної масштабної реконструкції викликає чимало нарікань. Особливо у Рівненській області, де вона проходить багатьма населеними пунктами. Це призводить до численних незручностей і навіть проблем, включаючи й екологічні. На переконання автоінспекції, дороги такого класу повинні оминати навіть невеликі села, не кажучи вже про містечка чи райцентри. Зі свого боку Державтоінспекція щороку, навесні й восени, разом з комунальниками і службою автомобільних доріг проводить комплексні обстеження автошляхів, про результати яких інформує відповідні відомства, включаючи й прокуратуру. На власників доріг складають адміністративні протоколи, зокрема й за неналежне їх утримання, скажімо, взимку, коли дороги не прибирають від снігу і не обробляють реагентами від льоду. На жаль, найчастіше у відповідь чути одне:

на ліквідацію недоліків немає фінансування.

Водночас актуальними залишаються й питання поведінки водіїв. Вивчаючи обставини недавнього резонансного ДТП на дорозі з Обухова до Києва, журналісти одного з видань переконалися, що на під'їзді до того злочасного переходу встановлено всі попереджувальні знаки про зниження швидкості, можливу ожеледицю, пішохідний перехід... Освітлення тієї ділянки теж достатнє. Чим же треба попереджати водія, змусити його бути максимально уважним і обережним? — риторично запитусь начальник ДАІ. На жаль, контролювати кожного з майже чотирьох мільйонів водіїв автоінспекція не може. Вихід один: паралельно з посиленням виховної і роз'яснювальної роботи треба переходити до автоматичної фото- і відеофіксації порушень правил руху.

Що залежить від ДАІ, а що — від нас самих

Продовжуючи тему стану доріг, журналісти зауважили, що, скажімо, на якість дорожнього покриття Державтоінспекції впливати складно. Тим паче, що в країні вистачає організацій, зобов'язаних за цим стежити. Інша річ, чи вистачає коштів? Але є речі, на які ДАІ може впливати безпосередньо: скажімо, на запровадження світловідбивних елементів на одязі пішоходів, передбачених можливими змінами до Правил дорожнього руху.

— Ми переконані, що такі елементи — це насамперед безпека пішоходів, — зауважив генерал. — Можливо, в Києві проблема освітлення доріг відчувається не так гостро, але є території, де цього немає зовсім. Заздалегідь помітити в темряві людину складно. В цьому плані ми почнемо предметно працювати з іншими відомствами, зокрема і з виробниками одягу, взуття та інших товарів для дітей. Дорослі ж повинні мати змогу придбати спеціальні світловідбивні флікери, які зручно кріпляться до будь-якої частини одягу чи покляжі. Для водіїв, які з якихось

причин змушені зупинятися на дорозі в темряві, передбачаються спеціальні світловідбивні жилети.

Загалом новації у Правилах дорожнього руху очікуються відчутні, особливо у плані посилення відповідальності за їх порушення. Насамперед вони торкнуться дотримання швидкісного режиму. Чомусь наші водії впевнені, що нинішню 60-кілометрову швидкість у межах населених пунктів можна збільшувати до 80 км/год. Можливо, тому, що ця «вилка» — 20 км значиться зараз серед дургородних порушень? Незабаром ДАІ отримає право карати «лихачів» за перевищення дозволеної швидкості на 10 км/год. До речі, відчутно зростуть і штрафи як за ігнорування вимог дорожніх знаків, так і розмітки, правил початку руху, зупинки і стоянки, а також правил проїзду пішохідних переходів, їзду тротуарами тощо. Скажімо, доведеться платити штраф навіть тоді, коли, починаючи рух, водій не увімкнув лівого повороту.

Серед нововведень — заборона експлуатації авто, не «вззугото» у сезонні шини. З цього приводу Валерій Лозовий зауважив, що частина автовласників висловлює незадоволення. Мовляв, змушувати купувати не таку вже й дешеву зимову «резину». Ніхто не змушує, але в такому разі просто не виїжджай на дорогу і не створюй проблем іншим, каже генерал. Те саме стосується й світловідбивних елементів.

Певною мірою дискусійною видається й вимога в період з 1 жовтня до 1 травня рухатися у світлу пору доби з увімкненими ходовими вогнями. За словами Валерія Лозового, статистика свідчить, що найбільше ДТП трапляється у проміжку між 16 і 24 годинами взимку і після настання сутінків улітку. Але видимість на дорогах буває різною протягом усього дня, зокрема й залежно від погоди. Можливо, для наших південних регіонів це не так актуально, однак встановити, де слід вмикати ближнє світло зараз, а де трохи згодом, важко. У нас немає федерального законодавства. Є єдині закони для всієї держави, зазначив він.

Неповнолітнім вхід заборонено

(Закінчення.

Початок на стор.1)

Крім того, Держлікслужба пропонує запровадити в усіх аптеках, незалежно від форми власності, обов'язкову вимогу видавати пацієнтові чек на повну суму проведеної операції. Також планується ввести зобов'язання, що на кожні 10 аптек ліцензіата слід буде відкривати таку установу з виготовленням ліків або аптеку в сільській місцевості. «Він, заробляючи в містах, має виконувати певну соціальну функцію й відкривати збиткові аптеки в сільській місцевості», — заважав Олексій Соловйов.

Ще одна пропозиція Держлікслужби — відпуск ліків лише тим особам, котрі досягли 16-річного віку. За словами її керівника, обговорювали два варіанти втілення цієї норми, зокрема запровадження заборони, що поширювалася б на абсолютно всі препарати. «Проте вважаючи, що ми не повинні обмежувати доступність ліків, розглядали цю норму лише щодо рецептурних препаратів», — зазначив він.

Однією з обов'язкових вимог у нових правилах є обладнання абсолютно всіх аптекних установ пандусами чи спеціальними підйомниками для людей з

обмеженими фізичними можливостями.

«Серйозним питанням є те, що не завжди провізор показує пацієнтові весь спектр лікарських засобів, котрі можуть допомогти при певному захворюванні. Згідно з нормою, що реалізовуватиметься за цих ліцензійних умов, провізора зобов'язують пропонувати пацієнтові всі можливі варіанти ліків усіх виробників з одною й тою самою діючою речовиною (за міжнародною непатентованою назвою). Зокрема надавати інформацію про наявність таких ліків за нижчою ціною», — пообіцяв Олексій Соловйов. За його прогнозом, нововве-

дення наберуть чинності у квітні-травні цього року.

Серед інших ініціатив Держлікслужби — запровадження стандартів Належної аптечної практики. Її основна місія, за словами Олексія Соловйова, — «сприяння поліпшенню здоров'я та допомоги пацієнтові шляхом оптимального використання ліків». Нині в Україні 70% ліків — безрецептурні препарати, котрі люди часто призначають собі самі. «При імплементації європейських норм Належної аптечної практики структура споживання ліків має змінюватися. Якщо взяти до уваги статисти-

ку європейських країн, то 70% препаратів — це рецептурні ліки», — констатував керівник Держлікслужби. Базою для розробки національних стандартів Належної аптечної практики є спільні рекомендації Міжнародної фармацевтичної федерації та ВООЗ.

Підбиваючи підсумки минулого року, Олексій Соловйов повідомив, що торік через аптеки було продано ліків на суму 27 мільярдів гривень, що на 17% більше порівняно з позаторішніми показниками. Кількість аптекних установ у селі зросла на 7%, тож одна сільська аптека обслуговує 2900

українців (міська — 2200 жителів).

Зважаючи на період сезонного зростання захворюваності на грип та ГРВІ, Держлікслужба провела моніторинг наявності потрібних ліків. «За даними на січень 2013 року, наші аптеки повністю готові забезпечити пацієнта потрібними ліками. В Україні зареєстровано близько 250 найменувань лікарських засобів. На складах наших центральних дистриб'юторів є 21 мільйон упаковок ліків від ГРВІ та грипу. Ще 14 мільйонів — в аптеках. Це на 23% більше порівняно із січнем 2012 року», — повідомив Олексій Соловйов.

КОНСТИТУЦІЙНА РЕФОРМА

Шлях до суспільного договору, а не інструмент для виборів

КОНСЕНСУС. Започаткована торік Конституційна Асамблея стала дискусійним майданчиком з напрацювання змін до Основного Закону

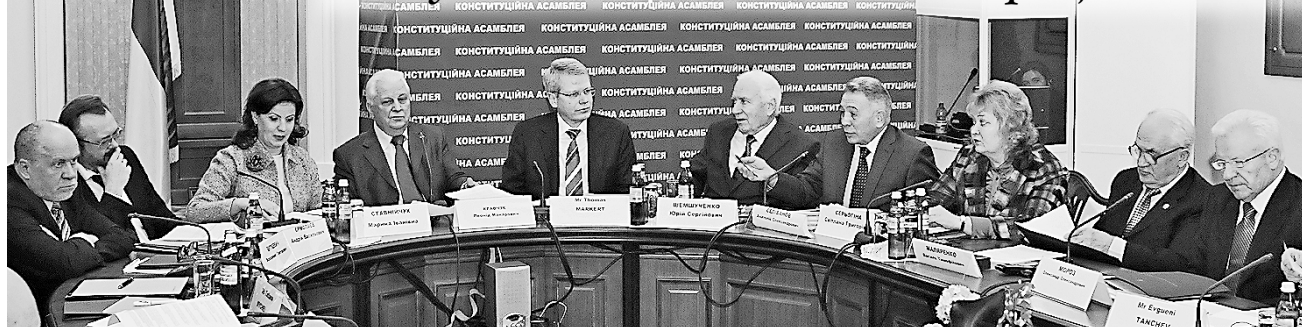


Фото Володимира Залкі

Ірина НАГРЕБЕЦЬКА,
«Урядовий кур'єр»

Однією із знакових подій минулого року вчені-правники, громадські діячі, політики та політологи називають перехід від здебільшого безплідних розмов і різноманітних політичних закликів у практичну площину вітчизняного конституційного процесу, що має на меті оновити, відповідно до нинішніх реалій, та якісно поліпшити визначальний закон держави.

Форма, обрана для цього, не нова для цивілізованого світу. Це Конституційна Асамблея, яку називають не дорадчим органом, а саме радчим, тобто таким, що має допомогти владі, політикуму і суспільству досягти бажаного консенсусу щодо чіткого визначення шляхів поступу, а також загальноприйнятих правил співжиття великої європейської країни та її народу.

Спробуємо хоча б побіжно згадати торішні напрацювання наших конституційників і водночас зазирнути за лаштунки року нинішнього: що він нам готує?

Без директив і «паркетного» управління

Отже, навесні 2012-го Президент України запропонував майже ста найавторитетнішим вітчизняним правознавцям підготувати пропозиції для змін у чинній Конституції України з тим, щоб наступного 2014 року винести ці напрацювання на розгляд Верховної Ради. Це, за словами Віктора Януковича, має бути конкретний документ із конкретними пропозиціями і конкретними змінами.

Відразу після організаційного засідання Конституційної Асамблеї було визначено її головне завдання і призначення: шляхом дискусій та обговорення розглянути всі проблеми, пов'язані з реформуванням чинного Основного Закону, що накопилися останніми роками, і надати висновки та пропозиції.

Зокрема вже торік у вересні предметом такого обговорення стали зміни до статті 98: йшлося про відновлення парламентського контролю за надходженням та використанням бюджетних коштів — важливого завдання Верховної Ради. Необхідність цього підтримали 66 членів Асамблеї і за її ухвалою главі держави запропоновано підготувати відповідний законопроект.

За словами голови Конституційної Асамблеї першого президента незалежної України Леоніда Кравчука, його колеги водночас працюють над загальною концепцією Конституції та розробляють зміни до її складових частин. Це, завважив Леонід Макарович, «два паралельні процеси, які допомагають глибше і серйозніше бачити, що відбувається в Україні. Якщо Конституційна Асамблея відокремиться від життєвих процесів української дійсності, вона багато втратить».

Чинний Президент держави, продовжив Леонід Кравчук, із перших днів сказав ученим, що зголосилися попрацювати на майбутнє держави: «Не ходіть до мене за директивами, ви найкращі експерти України». І додав: «Ви — доктори, академіки саме з питань конституційного процесу, правового, юридичного. Залучайте будь-яких експертів світового масштабу. Отже, ми робитимемо те, що вважаємо за важливе, стратегічно важливе для українського народу, Української держави».

Доповідач, голова комісії Конституційної Асамблеї з питань правосуддя Василь Маляренко, зосередивши увагу присутніх на проблемі недовіри українського суспільства до людей у суддівських мантиях, навів такі цифри: лише кожен п'ятий українець гадає, що суд у нас незалежний, натомість четверо із п'яти вважають суддівські органи залежними і несправедливими.

Феміди личить... справедливості

Доктор проблем, що перебувають у конституційному полі, безперечно, належить доопрацювання правової системи та судової структури. Останніми роками тут є про що говорити: ухвалено низку знакових законів, які тривалий час відтермінувалися. Це закони «Про судову систему» та «Про статус суддів», «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо посилення гарантій незалежності суддів», новий Кримінально-процесуальний кодекс, які великою мірою відповідають демократичним європейським стандартам, отримали належну оцінку вітчизняних та закордонних експертів.

Водночас кардинально це ще не змінило ситуації в цій царині, й говорити про ефективне правосуддя в Україні ще зарано. Як справедливо зауважує член Конституційної Асам-

блеї доктор юридичних наук Микола Оніщук, недовіра до правової системи пов'язана передусім із тотальним дефіцитом справедливості в ній. Парадокс, зазначає він: правова система, у фундамент якої закладається справедливість, фактично працює всупереч власній природі.

Уже очевидно, що виправити стан справ лише ухваленням окремих законодавчих актів і розв'язати всі за давніми проблемами водночас буде важко. Про це зокрема йшлося на третьому пленарному засіданні Конституційної Асамблеї, яке відбулося торік у грудні. Темою його були визначені питання концептуальних засад конституційно-правової модернізації вітчизняного правосуддя, законопроект «Про внесення змін до Конституції України щодо посилення гарантій незалежності суддів» та визначення поняття і системи правоохоронних органів.

Доповідач, голова комісії Конституційної Асамблеї з питань правосуддя Василь Маляренко, зосередивши увагу присутніх на проблемі недовіри українського суспільства до людей у суддівських мантиях, навів такі цифри: лише кожен п'ятий українець гадає, що суд у нас незалежний, натомість четверо із п'яти вважають суддівські органи залежними і несправедливими.

Дискусія за великим «круглим столом» залу засідань Вченої ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка, куди запросили широкий загал не лише науковців, а й представників Європейської комісії «За демократію через право» (Венеціанська комісія), була гострою та емоційною.

Зазначалося, що ресурс нормативно-конституційних змін щодо розширення впливу народу на процес правосуддя повною мірою ще не вичерпаний. З-поміж пропозицій, які внесли на обговорення колеги члени Конституційної Асамблеї, — надання конституційних гарантій суду присяжних; запровадження виборчих мирових суддів; підняття вікового цензу на посаду судді до 29 років; відмова від призначення суддів уперше на п'ятирічний термін; зміна порядку форму-

вання та складу Вищої ради юстиції з метою її деполітизації; виведення кримінальної юстиції зі сфери політичного впливу тощо.

Учасники дискусії дійшли спільної думки, що судова реформа не буде результативною без зміни суспільного менталітету. Йшлося про нагальність розширення сфери правової культури та ліквідації правового нігілізму, реальної демонстрації однакового застосування закону для всіх і відмови від «телефонного права».

Оновлення потребує також концептуальне визначення місця і ролі судової влади в системі розподілу владних повноважень нашої держави, наголошували провідні українські вчені-правознавці.

Зокрема директор Інституту держави і права імені В. М. Корецького, академік НАНУ, заступник голови Конституційної Асамблеї Юрій Шемшученко звернув увагу колег, що разом із посиленням гарантій незалежності суддів не менш важливо забезпечити належ-

ний доступ до правосуддя всім українським громадянам. Люди в суддівських мантиях мають суворо дотримуватися законності у відправленні правосуддя.

У багатьох виступах на засіданні йшлося про вироблення чітких і прозорих стандартів оцінки діяльності суддів, посилення відповідальності суддів за свою діяльність. А радник Президента України Андрій Портнов, окрім інших важливих питань, озвучив на загал пропозицію щодо скасування необхідності затверджувати суддів Верховною Радою.

Моделі змін потрібен консенсус

Як свідчить практика, будь-яка реформа вимагає публічного обговорення, створення належної атмосфери відкритої дискусії, а не приватних розмов у кулуарах. Тоді від неї можна очікувати ефективності та успішності.

За словами керівника головного управління з питань конституційно-правової модернізації Адміністрації Президента, секретаря Конституційної Асамблеї Марини Ставнійчук, таке широке обговорення вже пройшла довгоочікувана реформа місцевого самоврядування. Більш того, в Україні вже сформувався громадський консенсус щодо необхідності її безвідкладного проведення,

визначено і загальну модель реформи.

Ця тема стала провідною на міжнародному «круглому столі» з питань розвитку інституційних спроможностей асоціацій місцевого самоврядування, який наприкінці минулого року відбувся у Львові.

Зазначалося, що правове регулювання та практика місцевого самоврядування досі не відповідають сучасним вимогам демократичної держави, хоч Україна ратифікувала Європейську хартію місцевого самоврядування ще на зорі незалежності, в 1997-му. Навпаки, значна частина нормативно-правових новацій в цій царині суперечить визначенням Президентом України пріоритетам місцевої демократії, розбалансувала систему і певною мірою загрожують національним інтересам держави.

З липня 2011 року працює робоча група з підготовки проекту Концепції реформування місцевого самоврядування та територіальної організації влади, проводиться консультація з асоціаціями органів місцевого самоврядування, формується попит на експертний супровід ухвалення відповідних рішень. Найближчим часом це питання буде винесено на чергове засідання Конституційної Асамблеї. Тож є надія, що і ця проблема набере законодавчих обрисів, і зміни в організації регіональної та місцевої влади зрештою стануть реальністю.

КОМЕНТАРІ

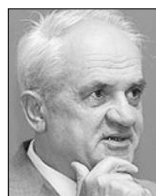
Андрій ЄРМОЛАЄВ,
директор Національного інституту стратегічних досліджень,
голова комісії
Конституційної Асамблеї
з питань організації
державної влади:



— Унікально, що у складі нашої Асамблеї зібралася правова еліта України. Від її досвіду і фахової позиції сьогодні залежить зміст і несуперечливість майбутньої версії Основного Закону. Великим успіхом стало

винесення фахової дискусії щодо конституційних змін за межі партійних дебатів.

Політикам важко сперечатися з науковою елітою, простіше використовувати популістські аргументи. Та неідеальне законодавство не повинно ставати причиною для політичних демаршів. Асамблея розглядає експертну дискусію як шлях до суспільного договору, а не як інструмент для виборів. Її місія полягає не в напрацюванні якогось особливого документа, а в узгодженні позицій для досягнення компромісу.



Василь МАЛЯРЕНКО,
голова комісії
Конституційної Асамблеї
з питань правосуддя:

— Другий рік поспіль у суспільстві триває дискусія довкола реформи судової гілки влади. Судова влада має стати самостійною, незалежною та економічно забезпеченою. І тому правові дебати не зупиняються на оптимізації законодавства, а просуваються далі до відповідних змін у положеннях Конституції.

Критично важливо окреслити повноваження Верховного суду. Він повинен бути інстанцією, яка забезпечуватиме єдину законність у державі. У кожного з трьох вищих судів може бути власний погляд на закон. Та хто зводитиме позиції до єдиної? На мою думку, лише Верховний суд країни через розгляд конкретних справ.

Можна назвати чимало прикладів, коли справи проходили всі інстанції, однак людей засуджували незаконно. Верховний суд повинен мати право розглянути справу в ревізійному порядку. Якщо ми прийдемо до цього, то наведемо лад у судовій системі.

Багато суперечок також довкола інституту присяжних. Люди сподіваються на зрушення з його введенням. На жаль, це ілюзії. Протягом тридцяти років моєї практики в радянські часи жодного разу народні засідателі не висловили думки, протилежної моїй як судді. Вважали за краще погоджуватися з фахівцем, оскільки не розумілися на судочинстві.

За кордоном суди присяжних розглядають дедалі менше справ. Водночас вони потребують значних видатків: на заробітну плату присяжним, виділення приміщень, процедуру підбору. Японія та Німеччина давно вирішили, що суди присяжних їм не по кишені. Невже Україна багатша?

З ПЕРШИХ ВУСТ

«Цього року в економіці області розраховуємо на вищі показники, ніж у середньому по Україні»

**Голова Полтавської облдержадміністрації
Олександр УДОВІЧЕНКО**



Минуло два тижні нового 2013 року, а в нашій пам'яті ще свіжі події року минулого. Про те, яким він був для полтавців, та про плани на поточний кореспондентів «УК» розповідає голова Полтавської обласної державної адміністрації Олександр УДОВІЧЕНКО.

Буде в людей, не бідуватиме і влада

УК Олександр Васильовичу, подивімося на ретроспективу та перспективу крізь призму економічну.

— З цього погляду минулий рік був для нас складним. Адже світова фінансово-економічна криза триває. Протягом усього року обласна влада допомагала нашим основним бюджетотворюючим підприємствам: ПАТ «Крюківський вагонобудівний завод», кременчуцьким автомобільному, колісному заводам, «Татнафті», щоб вони мали портфелі замовлень, підтримку держави і місцевої влади. Разом ми досягли того, що Полтавщина не зменшила обсягів промислового виробництва.

У сільському господарстві — через несприятливі погодні умови — результати маємо скромніші, ніж у рекордному 2011-му. Але все одно за деякими показниками залишилися на лідерських позиціях у країні. Зокрема за кількістю намолоченого зерна — 3644,1 тисячі тонн, посіяних і зібраних цукрових буряків, сої, соняшнику, продукції тваринництва. За рік у сільгоспдприємствах області від умовної корови надоїли 5431 кілограм молока, що на 716 кілограмів більше, ніж у 2011 році. Це третя позиція в Україні. І підвищення молочної продуктивності корів на Полтавщині відбувається шостий рік поспіль.

Торік ми розпочали реконструкцію і будівництво 39 тваринницьких комплексів та ферм загальною проектною вартістю понад 1,5 мільярда гривень, які треба завершити за наступні два роки. На сьогодні п'ять із

ДОВІДКА «УК»

Полтавську область утворено 22 вересня 1937 року. Розташована у середній частині Лівобережної України. Більша частина лежить у межах Придніпровської низовини та Полтавської рівнини. На півночі межує з Чернігівською та Сумською, на сході — з Харківською, на півдні — із Дніпропетровською та Кіровоградською, на заході — з Київською та Черкаською областями. Територія — 28 748 кілометрів. Населення — 1472 541 особа. Поділена на 25 районів. П'ять міст обласного і десять — районного значення.

цих інвестиційних проектів уже реалізували. До ладу стали комплекси на 900 голів корів та на 55 тисяч свиней і комбикормовий завод у Глобінному, молочний блок і літній доїльний зал у Котелевському районі. За кошти іноземних інвесторів будують свинокомплекс майже на 5 тисяч голів і проектною вартістю 250 мільйонів гривень у Кобеляцькому районі. Потужні комплекси — з виробництва свинини у Полтавському районі та індицигани — у Карлівському.

Капітально відремонтували і ввели в дію одинадцять тваринницьких об'єктів вартістю понад 200 мільйонів гривень. На реконструкцію решти тринадцяти спрямуємо ще майже 157 мільйонів гривень.

За рахунок упровадження інвестиційних проектів у тваринництві торік додатково створено 218 робочих місць. Цього року плануємо забезпечити роботою вдвічі більше людей.

ний на 2013 рік, ніж навіть на 2012-й.

Ми повністю виплатили до нового року всі заробітні плати бюджетникам. На останньому етапі не потребували від держави додаткових субвенцій на залаткування «дірок» із заробітної плати. Це ми зробили самотужки, перерозподіливши певні вільні кошти з обласного та місцевих бюджетів. Наприклад, підставили плече Лохвицькому, Лубенському й Диканському районам, які мали проблеми із закриттям боргів із зарплат та розрахунків за енергоносіями. Водночас працюємо над тим, щоб у 2013 році вони могли робити це за рахунок власних доходів.

Бюджети всі ухвалено. Так, у деяких районах вони проблемні. Але краще мати бюджет, ніж його не мати. Бо можна ж потім за I квартал, за півріччя коригувати ці цифри і бюджетні статті.

УК Згідно з останньою оцінкою результатів діяльності областей України, Полтавська область поліпшила свої позиції та зайняла четверте місце за загальним рейтингом. Чи є гарантія того, що ця тенденція збережеться і у 2013 році?

— Справді, наша область поліпшила свої позиції відразу за кількома напрямками соціально-економічного розвитку. Ми стали більше реалізовувати промислової та сільськогосподарської продукції в

ДОСЬЄ «УК»

Олександр УДОВІЧЕНКО. Народився 1957 року в селі Орілька на Харківщині. Закінчив Харківський політехнічний інститут, Українсько-фінський інститут менеджменту і бізнесу. Трудову діяльність розпочав інженером-технологом. Працював головою комітету у справах молоді облвиконкому, директором головного регіонального управління «ПриватБанку», головою Полтавської обласної державної адміністрації. Його обрали головою Полтавської облради. З березня 2010 року — голова Полтавської облдержадміністрації.

вано реалізувати на 3,3 мільярда гривень. Це дасть нам змогу забезпечити приріст валової доданої вартості на рівні 5,5 відсотка (по Україні ВВП — 3,4 відсотка), обсягів промислового виробництва — на 3 відсотки.

Розраховуємо на приріст валової продукції сільського господарства на 5,8 відсотка, продукції харчової промисловості — не менш як 3,5 відсотка. Обсяги капітальних інвестицій зростуть на 10 відсотків, до 10 мільярдів гривень, а накопичений обсяг прямих іноземних інвестицій — майже на 9 відсотків, до 980 мільйонів доларів США.

Цього року розраховуємо на трохи вищі темпи зростання соціальних показників, ніж у середньому по Україні. Зокрема очікується зростання середньомісячної зарплати на 17 відсотків (по Україні — на 16,5 відсотка), а реальної заробітної плати — на 10 відсотків (по Україні — на 9 відсотків). Стабільний розвиток еко-

ринку. Поки що питання не узгоджене, але цей процес ми проходимо. Із підрозділами і департаментами Мінагрополітики з цього питання працює мій профільний заступник Володимир Замікула.

Щодо полтавських сиробів, то тут є нюанси. З одного боку, ми повинні лобювати їхні інтереси, а з іншого — зважати на якість їхньої продукції, яку вони виготовляють. І на якість тієї сировини, з якої вони роблять сири. А вона, м'яко кажучи, не завжди ідеальна.

УК Чи вчасно в області здійснюються розрахунки за пай, оренду земель сільгосппризначення?

— Приблизно мільярд гривень станом на 1 січня виплатили суб'єкти господарювання в агропромисловому комплексі власникам земельних часток (паїв), повністю виконавши свої договірні зобов'язання. Орендна плата за користування земельними частками (паями) в 2012 році становила 4,2 відсотка вартості землі, визначеної відповідно до законодавства, що є одним із найвищих показників в Україні.

Середня орендна плата за один земельний пай становить 3,5 тисячі гривень. В останні роки такого поняття, як заборгованість у системі орендних відносин за землею, в області немає. І приємно, що більшість наших орендарів розраховуються грошима.

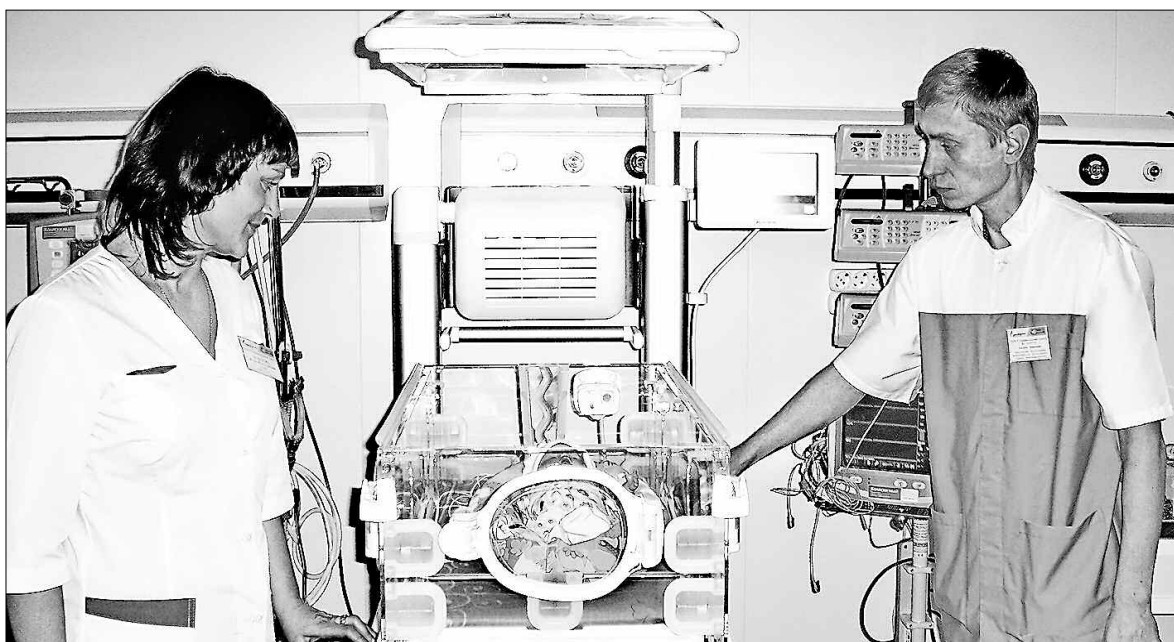
УК Які напрями роботи вважаєте для себе основними у 2013 році?

— В аграрній сфері продовжуватимемо магістральну лінію для підняття виробництва через розвиток тваринництва. У соціальній — пріоритетною для нас залишається медицина. Тому що об'єкти, які ми ввели в експлуатацію торік, наприклад обласний перинатальний центр, що почав служити людям на рік раніше, ніж планували, і те сучасне дороге діагностичне обладнання, яке область закупила (рентген-комплекси, комплекси МРТ, УЗД тощо), — це тільки початок.

Продовжуватимемо будівництво протитуберкульозного диспансеру, реконструкцію й оновлення нашого обласного кардіодиспансеру.

Виконуватимемо також програму оптимізації сільської школи через створення базових шкіл і підвезення учнів за рахунок закупівлі автобусів і завершення програми «Шкільний автобус». Для того, щоб можна було цивілізовано дітей доставляти до школи. А школа повинна забезпечувати надання серйозного рівня базових знань дітям. Тож роботи для обласної влади у 2013 році буде багато!

Олександр ДАНИЛЕЦЬ,
«Урядовий кур'єр»



При обласному перинатальному центрі в Полтаві відкрито також навчально-тренінговий, який поки що єдиний в Україні

Повністю виконали ми торік і завдання з реалізації соціальних ініціатив Президента, з перерахунку прожиткового мінімуму, підвищення соціальних виплат і допомог, поліпшення освіти і охорони здоров'я.

Найпевнішу гарантію дає щоденна праця

УК До 10 січня регіональним органам влади потрібно було ухвалити всі місцеві бюджети.

— У нас їх було ухвалено до 1 січня. Зрозуміло, бюджети непрості. Адже щоб збільшувати соціальні виплати, на це потрібно мати кошти. Тобто дохідна частина повинна зростати серйозно. Якщо говорити про обласний бюджет, то він більш збалансова-

розрахунку на душу населення. В області позитивне сальдо зовнішньої торгівлі товарами, про що свідчить один із найвищих (після Донецької області) коефіцієнт покриття експортом імпорту, який становив 2,75 (по Україні — 0,82). Розвиваємо інвестиційну діяльність. Ми лідери за рівнем виконання доходів та обсягом податкових надходжень до місцевих бюджетів.

Щоб закріпити й поглибити позитивні тенденції розвитку, затвердили Програму економічного і соціального розвитку Полтавської області на 2013 рік. Сюди включили 58 найпотужніших інвестиційних проектів у галузях промисловості та сільського господарства вартістю понад 23 мільярди гривень, термін впровадження яких — кілька років. Тільки у 2013-му таких проектів заплано-

номіки надасть можливість створити в усіх сферах господарської діяльності області 26,5 тисячі нових робочих місць.

**До нової школи —
безплатним автобусом**

УК Ми говорили про підтримку обласною владою основних бюджетотворюючих підприємств. А чи допомагає ви тим виробникам, які хочуть працювати на російських ринках?

— Так, ось і сьогодні порушували питання про вихід на російський ринок м'яса нашого Глобінського м'ясокомбінату. Чому? Тому, що це нині одне з найбільших підприємств цієї галузі в Україні. Воно нарощує потужності і йому вже затісно на нашому внутрішньому

фото надане автором

ОРІЄНТИР

ДОКУМЕНТИ

КОМЕНТАРІ

КОНСУЛЬТАЦІЇ

РЕКЛАМА

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про сільськогосподарську кооперацію»

Верховна Рада України **постановляє:**

Внести зміни до Закону України «Про сільськогосподарську кооперацію» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 39, ст. 261; 2000 р., № 51-52, ст. 451; 2002 р., № 16, ст. 114, № 29, ст. 194; 2003 р., № 30, ст. 247; 2004 р., № 15, ст. 228, № 51, ст. 552; 2011 р., № 6, ст. 41, № 46, ст. 512; із змінами, внесеними Законом України від 2 жовтня 2012 року № 5412-VI), виклавши його в такій редакції:

«ЗАКОН УКРАЇНИ

Про сільськогосподарську кооперацію

Цей Закон визначає правові, організаційні, економічні та фінансові особливості утворення і діяльності сільськогосподарських кооперативів.

Розділ I ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Основні поняття

1. У цьому Законі наведені нижче терміни вживаються в такому значенні:

кооперативні виплати у сільськогосподарському обслуговуючому кооперативі — повернення членам кооперативу частини попередньо надлишково сплаченої вартості наданих кооперативом послуг відносно їх фактичної вартості, що розподіляється за результатами фінансового року між його членами;

правила внутрішньогосподарської діяльності кооперативу — нормативний документ, що встановлює вимоги до провадження господарської та іншої діяльності кооперативу відповідно до законодавства та статуту кооперативу;

сільськогосподарська кооперація — система сільськогосподарських кооперативів, їх об'єднань, утворених з метою задоволення економічних, соціальних та інших потреб членів кооперативів;

сільськогосподарський виробничий кооператив — сільськогосподарський кооператив, який утворюється шляхом об'єднання фізичних осіб, які є виробниками сільськогосподарської продукції, для провадження спільної виробничої або іншої господарської діяльності на засадах їх обов'язкової трудової участі з метою одержання прибутку;

сільськогосподарський кооператив — юридична особа, утворена фізичними та/або юридичними особами, які є виробниками сільськогосподарської продукції, що добровільно об'єдналися на основі членства для провадження спільної господарської та іншої діяльності, пов'язаної з виробництвом, переробкою, зберіганням, збутом, продажем продукції рослинництва, тваринництва, лісівництва чи рибицтва, постачанням засобів виробництва і матеріально-технічних ресурсів членам цього кооперативу, наданням їм послуг з метою задоволення економічних, соціальних та інших потреб на засадах самоврядування;

сільськогосподарський обслуговуючий кооператив - сільськогосподарський кооператив, що утворюється шляхом об'єднання фізичних та/або юридичних осіб — виробників сільськогосподарської продукції для організації обслуговування, спрямованого на зменшення витрат та/або збільшення доходів членів цього кооперативу під час провадження ними сільськогосподарської діяльності та на захист їхніх економічних інтересів;

участь у господарській діяльності сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу — збут через такий кооператив сировини, продукції її переробки, закупівля засобів виробництва, користування технологічними послугами кооперативу в обсязі та порядку, передбачених його статутом та/або правилами внутрішньогосподарської діяльності.

2. Інші терміни, що використовуються в цьому Законі, вживаються у значенні, встановленому в Законі України «Про кооперацію». Термін «виробники сільськогосподарської продукції» використовується у значенні, встановленому Законом України «Про сільськогосподарський перепис».

Стаття 2. Законодавство, що регулює діяльність сільськогосподарських кооперативів

1. Діяльність сільськогосподарських кооперативів базується на нормах Конституції України, Цивільного, Господарського, Податкового і Земельного кодексів України, цього Закону, інших нормативно-правових актів.

2. Загальні принципи, поняття та норми утворення, забезпечення функціонування, управління та ліквідації сільськогосподарського кооперативу і кооперативних об'єднань, контроль за їх діяльністю, права та обов'язки їх членів, формування майна, фондів, цін і тарифів на продукцію та послуги, а також трудові відносини у таких кооперативах та об'єднаннях регулюються Законом України «Про кооперацію».

Стаття 3. Типи сільськогосподарських кооперативів

1. За цілями, завданнями і характером діяльності сільськогосподарські кооперативи поділяються на обслуговуючі та виробничі.

Стаття 4. Статут сільськогосподарського кооперативу

1. Статут сільськогосподарського кооперативу розробляється відповідно до вимог статті 8 Закону України «Про кооперацію».

2. Примірні статuti сільськогосподарських кооперативів розробляються центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування державної аграрної політики.

Розділ II

СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКІ ОБСЛУГОВУЮЧІ КООПЕРАТИВИ

Стаття 5. Види сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів

1. Залежно від виду діяльності сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи поділяються на переробні, заготівельно-збутові, постачальницькі та інші.

2. До переробних сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів належать кооперативи, які здійснюють переробку сільськогосподарської сировини, що виробляється членами таких кооперативів (виробництво хлібобобулочних, макаронних виробів, овочевих, плодово-ягідних, м'ясних, молочних, рибних продуктів, виробів і напівфабрикатів з льону, луб'яних культур, лісо- і пиломатеріалів тощо).

3. Заготівельно-збутові сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи здійснюють, зокрема, заготівлю, зберігання, передпродажу обробку та продаж продукції, виробленої членами таких кооперативів, надають їм маркетингові послуги.

4. Постачальницькі сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи утворюються з метою закупівлі та постачання членам таких кооперативів засобів виробництва, матеріально-технічних ресурсів, необхідних для виробництва сільськогосподарської продукції та продуктів її переробки, виготовлення сировини, матеріалів та постачання їх членам кооперативу.

5. У разі поєднання кількох видів діяльності утворюються багатофункціональні кооперативи.

6. Сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи надають своїм членам й інші послуги, зокрема технологічні, транспортні, меліоративні, ремонтні, будівельні, з ветеринарного обслуговування тварин і плеїнної роботи, бухгалтерського обліку і аудиту, науково-консультаційного обслуговування.

Стаття 6. Членство в сільськогосподарському обслуговуючому кооперативі

1. Засновниками та членами сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу можуть бути виробники сільськогосподарської продукції — юридичні та/або фізичні особи, які зробили вступний і пайовий внески у розмірах, визначених загальними зборами кооперативу, дотримуються вимог статуту, мають право ухвального голосу та беруть участь у господарській діяльності кооперативу.

Засновники сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу після його державної реєстрації набувають статусу членів кооперативу.

2. Фізичні або юридичні особи можуть бути членами кількох сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів, різних за видами діяльності.

3. Членство в сільськогосподарському обслуговуючому кооперативі припиняється за умов, передбачених статтею 13 Закону України «Про кооперацію», та у разі припинення участі в господарській діяльності сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу протягом двох років поспіль.

Стаття 7. Вступні та пайові внески сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу

1. Вступні внески сплачуються членами сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу у порядку, встановленому статутом, та зараховуються до неподільного фонду кооперативу.

2. Пайовий внесок члена сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу формується з його паю та додаткових паїв.

Порядок визначення розміру пайового внеску кожного члена кооперативу визначається пропорційно до його участі у господарській діяльності кооперативу відповідно до запланованого обсягу і вартості послуг, що надаються кооперативом.

Асоційовані члени сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу здійснюють пайові внески у розмірі, визначеному статутом цього кооперативу.

Стаття 8. Правила внутрішньогосподарської діяльності сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу

1. Правила внутрішньогосподарської діяльності сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу є нормативним документом кооперативу, що встановлює механізм та способи реалізації положень статуту кооперативу з урахуванням особливостей його господарської діяльності.

2. Правила внутрішньогосподарської діяльності сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу повинні містити такі відомості: порядок організації надання послуг членам кооперативу відповідно до переліку видів його діяльності, визначеного статутом;

вимоги стосовно документального оформлення зобов'язань членів кооперативу перед кооперативом щодо участі у його господарській діяльності;

механізм визначення розміру додаткового паю кожного члена кооперативу та його сплати, загальної частки пайових внесків асоційованих членів у пайовому фонді кооперативу, розміру та нарахування кооперативних виплат у розрізі видів діяльності кооперативу;

вимоги щодо ціноутворення та фінансових відносин.

Зазначені правила можуть містити й інші пов'язані з особливостями діяльності кооперативу положення, що не суперечать вимогам законодавства.

3. Примірні правила внутрішньогосподарської діяльності сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу розробляються центральним органом виконавчої влади, що забезпечує формування державної аграрної політики.

Стаття 9. Особливості господарської діяльності сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу

1. Сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи здійснюють обслуговування своїх членів — виробників сільськогосподарської продукції, не маючи на меті одержання прибутку, і є неприбутковими організаціями.

Неприбутковість діяльності сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів визначається виходячи із сукупності таких ознак:

кооператив надає послуги тільки своїм членам;

члени кооперативу несуть відповідальність за зобов'язаннями, взятими перед кооперативом щодо їх участі у господарській діяльності кооперативу;

послуги надаються з метою зменшення витрат та/або збільшення доходів членів кооперативу.

2. Сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи не є власниками сільськогосподарської продукції, що вироблена, вирощена, відгодована, виловлена або зібрана (заготовлена) його членами — виробниками сільськогосподарської продукції. Власниками сільськогосподарської продукції, яка заготовляється, переробляється, постачається, збувається (продається) таким кооперативом, є його члени.

3. Сільськогосподарський обслуговуючий кооператив може мати у власності майно, відокремлене від майна своїх членів.

Право власності на землю та право користування земельною ділянкою набуваються сільськогосподарським обслуговуючим кооперативом відповідно до Земельного кодексу України та зберігаються за ним у разі входження до складу кооперативного об'єднання.

4. Дохід сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу може формуватися за рахунок:

надходжень від його членів у вигляді оплати за надані послуги у процесі виробництва, заготівлі, переробки, постачання сільськогосподарської продукції;

коштів або майна, які надходять у вигляді пасивних доходів;

субсидій (дотацій), отриманих з державного та/або місцевих бюджетів для підтримки сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів, державних цільових фондів або в межах технічної чи благодійної, у тому числі гуманітарної, допомоги;

інших не заборонених законом надходжень.

Надходження, одержані сільськогосподарським обслуговуючим кооперативом від збуту (продажу) сільськогосподарської продукції за дорученням членів цього кооперативу, не є його доходами.

Фінансовим результатом господарської діяльності (чистим доходом) кооперативу є різниця між доходами кооперативу від господарської діяльності та витратами на її провадження.

5. Після виконання зобов'язань сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу та відшкодування збитків за минулі періоди залишок фінансового результату господарської діяльності кооперативу розподіляється загальними зборами у вигляді відрахувань до фондів кооперативу, кооперативних виплат його членам та нарахувань на паї членам кооперативу, у тому числі асоційованим.

Стаття 10. Кооперативні об'єднання

1. Кооперативні об'єднання сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів є неприбутковими і провадять свою діяльність на тих самих засадах, що й сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи.

Стаття 11. Особливості реорганізації сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу (кооперативного об'єднання)

1. За рішенням загальних зборів сільськогосподарський обслуговуючий кооператив може бути реорганізовано лише в інший сільськогосподарський обслуговуючий кооператив, а кооперативне об'єднання — в інше кооперативне об'єднання.

Розділ III

СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКІ ВИРОБНИЧІ КООПЕРАТИВИ

Стаття 12. Членство в сільськогосподарському виробничому кооперативі

1. Членами сільськогосподарського виробничого кооперативу можуть бути фізичні особи, які виявили бажання об'єднатися для спільної виробничої діяльності на засадах обов'язкової трудової участі та внесли вступний внесок і пай у розмірах, визначених статутом кооперативу.

Стаття 13. Особливості господарської діяльності сільськогосподарського виробничого кооперативу

1. Сільськогосподарські виробничі кооперативи провадять господарську діяльність, основною метою якої є отримання прибутку, та реалізують свою продукцію за цінами, що встановлюються самостійно на договірних засадах з покупцем, і є суб'єктами підприємницької діяльності.

Стаття 14. Право власності сільськогосподарського виробничого кооперативу

1. Право власності на землю може набуватися сільськогосподарським виробничим кооперативом шляхом внесення до пайового фонду земельних ділянок його членами, а також придбання земельних ділянок за договорами купівлі-продажу, дарування, міни, іншими правочинами.

2. Право власності на землю та право користування земельною ділянкою набуваються сільськогосподарським виробничим кооперативом відповідно до Земельного кодексу України.

Розділ IV ДЕРЖАВА І КООПЕРАЦІЯ

Стаття 15. Державна підтримка сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів

1. Основними завданнями державної політики з підтримки сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів є створення сприятливих умов для їх утворення, становлення і розвитку шляхом формування сприятливої податкової, фінансово-кредитної, інвестиційної політики щодо діяльності сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів та їх членів, а також розроблення механізму їх державної підтримки.

2. Центральні та місцеві органи виконавчої влади та органи місцевого самоврядування забезпечують сприяння розвитку і зміцненню економічної самостійності сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів та їх членів, підвищенню ефективності їх діяльності, не допускають будь-яких обмежень господарської активності та ініціативи таких кооперативів, вільної і рівноправної їх участі на ринках товарів, робіт і послуг.

3. Державна підтримка сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів здійснюється відповідно до державних та регіональних програм за рахунок державного і місцевих бюджетів у порядку, встановленому законом.

Розділ V ПРАВО ВЛАСНОСТІ НА ПАЙ

Стаття 16. Процедура повернення пайового внеску у вигляді земельної ділянки члену кооперативу

1. У разі виходу, виключення з кооперативу чи ліквідації кооперативу фізична чи юридична особа, яка внесла свій майновий пай у кооператив у формі земельної ділянки, отримує свій майновий пай виключно у формі земельної ділянки, тобто в натурі (на місцевості). У разі ліквідації кооперативу майновий пай у формі земельної ділянки не може бути використаний для виплати заробітної плати працівникам, виконання зобов'язань перед бюджетом, банками та іншими кредиторами.

Розділ VI ПРИКІНЦЕВІ ТА ПЕРЕХІДНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

2. Кооперативи та кооперативні об'єднання, утворені до набрання чинності цим Законом, зобов'язані протягом року з дня набрання чинності цим Законом привести свої статuti у відповідність із цим Законом.

3. До приведення статутів у відповідність із цим Законом кооперативи та кооперативні об'єднання керуються положеннями діючих статутів у частині, що не суперечить цьому Закону.

4. До приведення законодавства у відповідність із цим Законом акти законодавства застосовуються в частині, що не суперечить цьому Закону.

5. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1) у частині першій статті 86 Цивільного кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., №№ 40-44, ст. 356) слова «споживчі кооперативи» замінити словами «кооперативи, крім виробничих»;

2) у Законі України «Про кооперацію» (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 5, ст. 35):

у статті 2:

абзаци одинадцятий і дванадцятий викласти в такій редакції:

«цільовий внесок — грошовий чи інший майновий внесок члена кооперативу, що вноситься понад пай до спеціального фонду кооперативу для забезпечення виконання конкретних завдань кооперативу; пайовий фонд — фонд, що формується з пайових внесків членів кооперативу і є одним із джерел формування майна кооперативу, розмір якого може змінюватися»;

статтю 5 доповнити частиною другою такого змісту:

«Особливості функціонування сільськогосподарської кооперації визначаються Законом України «Про сільськогосподарську кооперацію»; друге речення частини другої статті 6 після слів «кооперативи можуть бути» доповнити словом «сільськогосподарськими»;

частину першу статті 26 доповнити реченням такого змісту: «Ця норма не поширюється на сільськогосподарські обслуговуючі кооперативи»; частину сьому статті 29 після слів «(кооперативним організаціям)» доповнити словами «або зараховується до доходу бюджету»;

3) у Законі України «Про сільськогосподарський перепис» (Відомості Верховної Ради України, 2009 р., № 9, ст. 115):

в абзаци другого статті 1 слова «сільськогосподарську худобу і птицю» замінити словами «сільськогосподарських тварин»;

у частині першій статті 8 слова «худоби та птиці» замінити словом «тваринам».

6. Кабінету Міністрів України протягом року з дня набрання чинності цим Законом:

привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;

забезпечити приведення міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади своїх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом».

Президент України В. ЯНУКОВИЧ

м. Київ
20 листопада 2012 року
№ 5495-VI

ЦЕ ВАС ЦІКАВИТЬ

Схвалено колегією Державної реєстраційної служби України 11.12.2012 (Протокол №3) Методичні рекомендації стосовно документів, необхідних для проведення державної реєстрації речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень 1. Документ, що посвідчує особу 2. Закон 3. ЦК України 4. ЗК України 5. ГК України 6. ЦПК України 7. КПК України 8. ПК України 9. Порядок документи, що підтверджують наявність відносин представництва Згідно зі статтею 237 ЦК України правовідношення, в якому одна сторона (представник) зобов'язана або має право вчинити правочин від імені другої сторони, яку вона представляє є представництвом. Представництво виникає на підставі договору, закону, акта органу юридичної особи та з інших підстав, встановлених актами цивільного законодавства. Представництво на підставі договору. Відповідно до статті 6 ЦК України сторони є вільними в укладенні договору, виборі контрагента та визначенні умов договору з урахуванням вимог Кодексу, інших актів цивільного за- конодавства, звичаїв ділового обороту, вимог розумності та справедливості (стаття 627 ЦК України). При зверненні представника обов'язково має по- даватися договір, яким врегульовано відносини представництва. Представництво на підставі закону. Згідно з частиною першою статті 238 ЦК України представник може бути уповноважений на вчинення лише тих правочинів, право на вчинення яких має особа, яку він представляє. Від- повідно до статті 242 ЦК України батьки (усиновлювачі) є законними пред- ставниками своїх малолітніх та неповнолітніх дітей. Опікун є законним представником малолітньої особи та фізичної особи, визнаної неієздатною. При цьому нормами ЦК України передбачається, що законним представ- ником у випадках, встановлених законом, може бути інша особа. Слід відмітити, в деяких випадках виникнення представництва на підставі закону відбувається у зв'язку з прийняттям компетентними державними органами відповідних рішень. Так, встановлення опіки над малолітніми осо- бами та фізичними особами, які визнані неієздатними, здійснюється у відповідних випадках як судом, так і органом опіки та піклування. Таким чином, при зверненні такого представника має подаватися доку- мент, яким врегульовано відносини представництва за законом. Таким до- кументом може бути свідоцтво про народження дитини, про встановлення опіки над малолітніми особами, які позбавлені батьківського піклування, про встановлення опіки над фізичними особами, які визнані неієздатними, та рішення органу опіки та піклування про встановлення опіки над мало- літніми особами. Представництво на підставі акту органу юридичної особи. Відповідно до частини другої статті 92 ЦК України юридична особа набуває цивільних прав та обов'язків і здійснює їх через свої органи, які діють відповідно до уста- новчих документів та закону. Установчим документом товариства є затверджений учасниками статут або засновницький договір між учасниками, якщо інше не встановлено за- коном. Установа створюється на підставі індивідуального або спільного ус- тановчого акта, складеного засновником (засновниками). Так, відповідно до частини першої статті 82 ГК України установчим до- кументом повного товариства і командитного товариства є засновницький договір. Установчим документом акціонерного товариства, товариства з обме- женою відповідальністю і товариства з додатковою відповідальністю є ста- тут. У свою чергу, об'єднання громадян (політичні партії та громадські орга- нізації) діють на основі статуту або положення. Тобто, при зверненні такого представника має подаватися установчий документ юридичної особи. Таким документом може бути засновницький договір, статут або положення, в якому міститимуться відомості про упо- вноваження відповідної особи на вчинення дій від імені юридичної особи. Представництво на підставі довіреності. Виходячи з положень частин першої та другої статті 244 ЦК України представництво, яке ґрунтується на договорі або акті органу юридичної особи може здійснюватися за довіре- ністю. Відповідно до частини третьої вказаної статті довіреністю є письмовий документ, що видається однією особою іншій особі для представництва перед третіми особами. Довіреність на вчинення правочину представником може бути надана особою, яку представляють (довірителем), безпосеред- ньо третій особі. При цьому форма довіреності повинна відповідати формі, в якій відпо- відно до закону має вчиняться правочин. Довіреність, що видається у по- рядку передоручення, підлягає нотаріальному посвідченню, крім випадків, встановлених частиною четвертою цієї статті (стаття 245 ЦК України). Довіреність від імені юридичної особи видається її органом або іншою особою, уповноваженою на це її установчими документами, та скріплю- ється печаткою цієї юридичної особи (стаття 246 ЦК України). Таким чином, при зверненні такого представника має подаватися дові- реність. При цьому, довіреність має відповідати вимогам статей 245 – 247 ЦК України.	ДОКУМЕНТИ, ЩО ПІДТВЕРДЖУЮТЬ ВИНИКНЕННЯ, ПЕРЕХІД ТА ПРИПИНЕННЯ ПРАВА ВЛАСНОСТІ ТА ІНШИХ РЕЧОВИХ ПРАВ НА НЕРУХОМЕ МАЙНО Укладений в установленому законом порядку договір, предметом якого є нерухоме майно, права щодо якого підлягають державній реєстрації, або речове право на нерухоме майно, чи його дублікат. Свідоцтво про право власності на частку в спільному майні подружжя в разі смерті одного з подружжя, видане нотаріусом або консульською ус- тановою України, чи його дублікат. Свідоцтво про право на спадщину, видане нотаріусом або консульською установою України, чи його дублікат. Свідоцтво про придбання майна з прилюдних торгів (аукціонів) та сві- доцтво про придбання майна з прилюдних торгів (аукціонів), якщо при- людні торги (аукціони) не відбулися, видані нотаріусом, чи їх дублікати. Свідоцтво про право власності на нерухоме майно, видане державним реєстратором відповідно до Порядку. Свідоцтво про право власності, видане органом приватизації наймачам житлових приміщень у державному та комунальному житловому фонді. Свідоцтво про право власності на нерухоме майно, видане органом міс- цевого самоврядування або місцевою держадміністрацією до набрання чинності Постанови Кабінету Міністрів України від 22.06.2011 № 703 «Про затвердження Порядку державної реєстрації прав на нерухоме майно та їх обтяжень і Порядку надання витягів з Державного реєстру речових прав на нерухоме майно». Рішення про закріплення нерухомого майна на праві оперативного уп- равління чи господарського відання, прийняте власником нерухомого майна чи особою, уповноваженою управляти таким майном. Державний акт на право власності на земельну ділянку або на право по- стійного користування земельною ділянкою (якщо таке право було заре- єстровано до 01.01.2013 року). Рішення суду, що набрало законної сили, щодо права власності та інших речових прав на нерухоме майно. Ухвала суду про затвердження (визнання) мирової угоди. Заповіт, яким встановлено сервітут на нерухоме майно. Закон, яким встановлено сервітут на нерухоме майно. Рішення уповноваженого законом органу державної влади про повер- нення об'єкта нерухомого майна релігійній організації. Рішення власника майна, уповноваженого ним органом про передачу об'єкта нерухомого майна з державної у комунальну власність чи з кому- нальної у державну власність або з приватної у державну чи комунальну власність. Інші документи, що підтверджують виникнення, перехід та припинення права власності та інших речових прав на нерухоме майно відповідно до закону. ДОКУМЕНТИ, ЩО ВІДПОВІДНО ДО ЗАКОНОДАВСТВА НАДАЮТЬ ПРАВО НА ВИКОНАННЯ БУДІВЕЛЬНИХ РОБІТ Законом України «Про регулювання містобудівної діяльності» передба- чено, що такими документами є: — декларація про початок виконання будівельних робіт — щодо об'єктів будівництва, що належать до I-III категорій складності; — дозвіл на виконання будівельних робіт, виданий відповідною інспек- цією державного архітектурно-будівельного контролю — щодо об'єктів бу- дівництва, що належать до IV і V категорій складності; — повідомлення про початок виконання будівельних робіт Державній архітектурно-будівельній інспекції України або її територіальному органу (інспекції державного архітектурно-будівельного контролю) за місцезна- ходженням об'єкта будівництва — щодо об'єктів, будівництво яких здійс- нюється на підставі будівельного паспорта, які не потребують реєстрації декларації про початок виконання будівельних робіт або отримання до- зволу на виконання будівельних робіт згідно з переліком об'єктів будівни- цтва, затвердженим Кабінетом Міністрів України. Наказом Міністерства регіонального розвитку, будівництва та житлово- комунального господарства України від 24.06.2011 № 92, зареєстрованим в Міністерстві юстиції України 19.07.2011 за № 85/19623, затверджено По- рядок ведення єдиного реєстру отриманих повідомлень про початок вико- нання підготовчих і будівельних робіт, зареєстрованих декларацій про по- чаток виконання підготовчих і будівельних робіт, виданих дозволів на ви- конання будівельних робіт, зареєстрованих декларацій про готовність об'єкта до експлуатації та виданих сертифікатів, відмов у реєстрації таких декларацій та у видачі таких дозволів і сертифікатів. Так, відповідно до пункту 9 вказаного Порядку доступ користувачів до даних зазначеного Єдиного реєстру здійснюється безоплатно через офі- ційний веб-сайт Державної архітектурно-будівельної інспекції України. Якщо відповідно до законодавства право на виконання будівельних робіт виникає з моменту повідомлення уповноважених органів, органів держав- ної реєстрації прав надається копія документа, що відповідно до зако- давства підтверджує факт повідомлення (пункт 75 Порядку). ДОКУМЕНТИ, ЩО ВІДПОВІДНО ДО ВИМОГ ЗАКОНОДАВСТВА ЗАСВІДЧУЮТЬ ПРИЙНЯТТЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ ЗАКІНЧЕНОГО БУДІВНИЦТВОМ ОБ'ЄКТА Відповідно до пунктів 2, 3 Порядку прийняття в експлуатацію закінчених будівництвом об'єктів, затвердженого постановою Кабінету Міністрів Ук- раїни від 13.04.2011 № 461, прийняття в експлуатацію об'єктів, що належать до I – III категорій складності, та об'єктів, будівництво яких здійснено на під- ставі будівельного паспорта, проводиться шляхом реєстрації Державною архітектурно-будівельною інспекцією та її територіальними органами (далі – Інспекція) поданої замовником декларації про готовність об'єкта до експ- луатації. Прийняття в експлуатацію об'єктів, що належать до IV і V категорії складності, здійснюється на підставі акта готовності об'єкта до експлуатації шляхом видачі Інспекцією сертифіката. З наведеного вбачається, що декларація про готовність об'єкта до експ- луатації, зареєстрована в установленому порядку Інспекцією (щодо об'єк- тів I – III категорії складності), та виданий, на підставі акта готовності об'єкта до експлуатації сертифікат (щодо об'єктів IV і V категорії складності) є до- кументами, які підтверджують відповідність закінченого будівництвом об'єкта проектній документації, державним будівельним нормам, стандар- там і правилам, та мають подаватися для оформлення права власності з видачею свідоцтва про право власності на новозбудовані, реконструйовані об'єкти нерухомого майна. РОЗДІЛ 1. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ДОКУМЕНТИ, НЕОБХІДНІ ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ДЕРЖАВНОЇ РЕЄСТРАЦІЇ ПРАВА ВЛАСНОСТІ НА НЕРУХОМЕ МАЙНО БЕЗ ВИДАЧІ СВІДОЦТВА ПРО ПРАВО ВЛАСНОСТІ Правом власності є право особи на річ (майно), яке вона здійснює від- повідно до закону за своєю волею, незалежно від волі інших осіб (частина перша статті 316 ЦК України). 1. Документи, що подаються для проведення державної реєстрації права власності: заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012№ 595/5 «Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»; документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія нада- ється; документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Держав- ного реєстру прав; документ про сплату державного мита (<i>крім випадків, коли особа звіль- нена від сплати державного мита</i>); документ, що посвідчує речове право на земельну ділянку; витяг з Державного земельного кадастру про земельну ділянку (у разі, коли в документі, що посвідчує речове право на земельну ділянку, відсутні відомості про її кадастровий номер); документ, що відповідно до законодавства надає право на виконання будівельних робіт; технічний паспорт; у разі подання заяви про державну реєстрацію заінтересованою особою особисто така особа також подає копію реєстраційного номера облікової картки платника податку згідно з Державним реєстром фізичних осіб – платників податків (крім випадків, коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України); у разі подання заяви про державну реєстрацію уповноваженою особою така особа також подає копію документа, що підтверджує її повноваження; у разі подання заяви про державну реєстрацію уповноваженою особою, яка діє від імені фізичної особи, така особа подає копію документа, що по- свідчує особу, яку вона представляє, та копію реєстраційного номера облі- кової картки платника податку такої фізичної особи. (У разі коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від при- йняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в па- спорті громадянина України, уповноважена особа подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представ- ляє). 2. Додаткові до основного пакету документи: 2.1. Метою проведення державної реєстрації права власності на об'єкт незавершеного будівництва на підставі рішення суду про визнання права власності на такий об'єкт, що набрало законної сили, заявник, окрім від- повідного рішення суду, повинен надати державному реєстратору прав на нерухоме майно усі вищезазначені відповідні документи.
--	---

ЦЕ ВАС ЦІКАВИТЬ

* Перелік документів, що посвідчують речові права на земельну ділянку та зареєстровані до 01.01.2013, див. Методичні рекомендації щодо документів, які посвідчують речові права на земельну ділянку відповідно до законодавства, схвалені на засіданні колегії Державної реєстраційної служби України (рішення від 28.11.2012).

Право власності на новосформовану земельну ділянку, що зареєстроване починаючи з 01.01.2013, посвідчується свідоцтвом про право власності на нерухоме майно.

ДОКУМЕНТИ, НЕОБХІДНІ ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ДЕРЖАВНОЇ РЕЄСТРАЦІЇ ПРАВА ВЛАСНОСТІ НА САМОЧИННО ПОБУДОВАНІ ОБ'ЄКТИ НЕРУХОМОГО МАЙНА

Відповідно до ст. 376 ЦК України право власності на самочинно збудоване нерухоме майно може бути за рішенням суду визнане за особою, яка здійснила самочинне будівництво на земельній ділянці, що не була їй відведена для цієї мети за умови надання земельної ділянки в установленому порядку особі під уже збудоване нерухоме майно.

1. Документи, що подаються для проведення державної реєстрації прав на самочинно побудовані об'єкти нерухомого майна:

заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012№ 595/5 «Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»;

документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається;

документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав;

документ про сплату державного мита (*крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита*);

документ, що посвідчує речове право на земельну ділянку*;

витяг з Державного земельного кадастру про земельну ділянку (у разі, коли в документі, що посвідчує речове право на земельну ділянку, відсутні відомості про її кадастровий номер);

рішення суду;

технічний паспорт на об'єкт нерухомого майна;

документ, що відповідно до вимог законодавства засвідчує прийняття в експлуатацію закінченого будівництвом об'єкта;

у разі подання заяви про державну реєстрацію заінтересованою особою особисто така особа також подає копію реєстраційного номера облікової картки платника податку згідно з Державним реєстром фізичних осіб – платників податків (крім випадків, коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України);

у разі подання заяви про державну реєстрацію уповноваженою особою така особа також подає копію документа, що підтверджує її повноваження;

у разі подання заяви про державну реєстрацію уповноваженою особою, яка діє від імені фізичної особи, така особа подає копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє, та копію реєстраційного номера облікової картки платника податку такої фізичної особи. (У разі коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України, уповноважена особа подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє).

* Перелік документів, що посвідчують речові права на земельну ділянку та зареєстровані до 01.01.2013, див. Методичні рекомендації щодо документів, які посвідчують речові права на земельну ділянку відповідно до законодавства, схвалені на засіданні колегії Державної реєстраційної служби України (рішення від 28.11.2012).

Право власності на новосформовану земельну ділянку, що зареєстроване починаючи з 01.01.2013, посвідчується свідоцтвом про право власності на нерухоме майно.

ДОКУМЕНТИ, НЕОБХІДНІ ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ДЕРЖАВНОЇ РЕЄСТРАЦІЇ ПРАВА ВЛАСНОСТІ НА НЕРУХОМЕ МАЙНО З ВИДАЧЕНО СВИДОЦТВА ПРО ПРАВО ВЛАСНОСТІ НОВОЗБУДОВАНИЙ АБО РЕКОНСТРУЙОВАНИЙ ОБ'ЄКТ НЕРУХОМОГО МАЙНА

Статтю 331 ЦК України встановлено, що право власності на нову річ, яка виготовлена (створена) особою, набувається нею, якщо інше не встановлено договором або законом.

Особа, яка виготовила (створила) річ зі своїх матеріалів на підставі договору, є власником цієї речі.

Право власності на новостворене нерухоме майно (житлові будинки, будівлі, споруди тощо) виникає з моменту завершення будівництва (створення майна).

Якщо договором або законом передбачено прийняття нерухомого майна до експлуатації, право власності виникає з моменту його прийняття до експлуатації.

Якщо право власності на нерухоме майно відповідно до закону підлягає державній реєстрації, право власності виникає з моменту державної реєстрації.

Переробкою є використання однієї речі (матеріалу), в результаті чого створюється нова річ (частина перша статті 332 ЦК України).

1. Документи, що подаються для проведення державної реєстрації прав на новозбудоване або реконструйоване нерухоме майно:

заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012 № 595/5 «Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»;

документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається;

у разі подання заяви про державну реєстрацію заінтересованою особою особисто така особа подає органів державної реєстрації прав копію реєстраційного номера облікової картки платника податку згідно з Державним реєстром фізичних осіб – платників податків (крім випадків, коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України);

документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав;

документ про сплату державного мита (*крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита*);

документи, що підтверджують виникнення права власності на нерухоме майно (щодо реконструйованого нерухомого майна на момент початку реконструкції);

технічний паспорт на такий об'єкт нерухомого майна;

документ, що посвідчує речове право на земельну ділянку* (крім випадків реконструкції квартири, житлового або нежитлового приміщення);

документ, що підтверджує право власності на об'єкт нерухомого майна, розташований на земельній ділянці (у разі проведення державної реєстрації прав з видачено свідоцтва про право власності на нерухоме майно у зв'язку з набуттям права власності на реконструйований об'єкт нерухомого майна);

витяг з Державного земельного кадастру про земельну ділянку (у разі, коли в документі, що підтверджує виникнення права власності або інших речових прав на нерухоме майно, відсутні відомості про кадастровий номер земельної ділянки);

документ, що відповідно до вимог законодавства засвідчує прийняття в експлуатацію закінченого будівництвом об'єкта;

документ, що підтверджує присвоєння об'єкту нерухомого майна адреси;

у разі подання заяви уповноваженою особою така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає органів державної реєстрації прав копію документа, що підтверджує її повноваження;

у разі подання заяви уповноваженою особою, яка діє від імені фізичної особи, така особа також подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє, та копію реєстраційного номера облікової картки платника податку такої фізичної особи. (У разі коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України, уповноважена особа подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє);

у разі подання заяви уповноваженою особою, яка діє від імені юридичної особи, що є компанією з управління активами інституційних інвесторів, така особа також подає органів державної реєстрації прав регламент корпоративного інвестиційного фонду або регламент пайового інвестиційного фонду та свідоцтво про внесення інституту спільного інвестування до реєстру інститутів спільного інвестування;

у разі подання заяви уповноваженою особою, яка діє від імені юридичної особи, що є управителем фонду операцій з нерухомістю, така особа також подає органів державної реєстрації прав затверджені правила фонду операцій з нерухомістю.

2. Додаткові до основного пакету документи:

2.1. У разі коли об'єкт новозбудованого чи реконструйованого нерухомого майна до реконструкції належав на праві спільної власності, то заявник також подає:

письмову згоду всіх співвласників об'єкта нерухомого майна щодо проведення його реконструкції;

якщо розмір відповідних часток у праві спільної власності змінюється у зв'язку з проведенням реконструкції об'єкта нерухомого майна, заявник також подає органів державної реєстрації прав **письмову заяву співвласників про розподіл часток у спільній власності на реконструйований об'єкт нерухомого майна.**

2.2. У разі коли реєструється право на новозбудований або реконструйований об'єкт, який будувався двома або більше особами, то заявник також подає:

документ, яким визначено окрему частину об'єкта нерухомого майна, що набувається у власність кожною з таких осіб, або письмову заяву даних осіб про розподіл часток у спільній власності.

2.3. У разі коли реєструється право на новозбудований або реконструйований об'єкт, будівництво якого здійснювалося у результаті спільної діяльності крім основного пакету документів додається:

договір про спільну діяльність або договір простого товариства.

2.4. У разі коли реєструється право на новозбудований або реконструйований об'єкт, будівництво якого здійснювалося із залученням від фізичних та юридичних осіб коштів на інвестування та фінансування об'єктів будівництва крім основного пакету документів додається:

затверджений особою, що залучала від фізичних та юридичних осіб такі кошти, **перелік інвесторів, які брали участь в інвестуванні та фінансуванні об'єкта будівництва та за якими здійснюється державна реєстрація прав;** установлений законодавством **документ, що підтверджує набуття у власність інвестором закріпленого за ним об'єкта інвестування (інвестиційний договір, договір про пайову участь тощо)**.**

2.5. У разі коли державна реєстрація прав з видачено свідоцтва про право власності на нерухоме майно проводиться за інвестором у результаті придбання безпроцентних (цільових) облігацій, за якими базовим товаром виступає одиниця нерухомості, документами, що підтверджують набуття у власність закріпленого за інвестором об'єкта інвестування, є **договір купівлі-продажу облігацій та документ, згідно з яким відбулося закріплення відповідного об'єкта інвестування за власником облігацій (договір реверсування, бронування тощо).**

2.6. У разі державної реєстрації прав з видачено свідоцтва про право власності на нерухоме майно у зв'язку з набуттям права власності на об'єкти нерухомого майна, збудовані в результаті діяльності житлового, житлово-будівельного, дачного, гаражного чи іншого кооперативу крім основного пакету документів додається:

затверджений загальними зборами кооперативу **список членів та/або асоційованих членів кооперативу;**

документ, що підтверджує купівлю членом та/або асоційованим членом кооперативу квартири, дачі, гаража, іншої будівлі, споруди або приміщення.

У разі передачі паю (його частини) особі, яка не є членом кооперативу, заявник, крім зазначених документів, подає органів державної реєстрації прав документ, на підставі якого відбулася така передача, та письмову згоду кооперативу, що надана його уповноваженим відповідно до статуту органом.

2.7. У разі державної реєстрації права власності на новозбудовані або реконструйовані об'єкти, майнові права на які належать іншим особам крім основного пакету документів додається:

перелік осіб, яким належать майнові права на об'єкт будівництва, затверджений особою, яка здійснювала відчуження таких майнових прав;

договір купівлі-продажу майнових прав.

* Перелік документів, що посвідчують речові права на земельну ділянку та зареєстровані до 01.01.2013, див. Методичні рекомендації щодо документів, які посвідчують речові права на земельну ділянку відповідно до законодавства, схвалені на засіданні колегії Державної реєстраційної служби України (рішення від 28.11.2012).

Право власності на новосформовану земельну ділянку, що зареєстроване починаючи з 01.01.2013, посвідчується свідоцтвом про право власності на нерухоме майно.

** У разі коли державна реєстрація прав з видачено свідоцтва про право власності на нерухоме майно проводиться за інвестором у результаті його участі у фонді фінансування будівництва, документом, що підтверджує набуття у власність закріпленого за інвестором об'єкта інвестування, є отримана від управителя такого фонду довідка про право довірителя на набуття у власність об'єкта інвестування.

ВНЕСЕННЯ НЕРУХОМОГО МАЙНА ДО СТАТУТНОГО (СКЛАДЕНОГО) КАПІТАЛУ (СТАТУТНОГО ФОНДУ) ЮРИДИЧНОЇ ОСОБИ**1. Документи, що подаються для проведення державної реєстрації прав з видачено свідоцтва про право власності на нерухоме майно у зв'язку з внесенням нерухомого майна до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи:**

заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012 № 595/5 «Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»;

документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається;

документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав;

документ про сплату державного мита (*крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита*);

документ, що підтверджує виникнення, перехід та припинення права власності та інших речових прав на нерухоме майно;

рішення відповідного органу юридичної особи (або рішення фізичної особи), що передала об'єкт до статутного фонду, про участь в товаристві та про передачу об'єкта із зазначенням його назви, адреси та площі;

технічний паспорт на об'єкт нерухомого майна;

акт приймання-передачі об'єкта нерухомого майна або інший документ, що підтверджує факт передачі такого майна до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи;

у разі подання заяви заінтересованою особою особисто, така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію реєстраційного номера об-

лікової картки платника податку згідно з Державним реєстром фізичних осіб – платників податків (крім випадків, коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України);

у разі подання заяви уповноваженою особою така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію документа, що підтверджує її повноваження;

у разі подання заяви уповноваженою особою, яка діє від імені фізичної особи, така особа також подає копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє, та копію реєстраційного номера облікової картки платника податку такої фізичної особи. (У разі коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України, уповноважена особа подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє).

2. Додаткові до основного пакету документи:

Якщо нерухоме майно перебуває в іпотеці або податковій заставі, заявник крім основного пакету документів подає органів державної реєстрації прав **документ, що підтверджує факт надання згоди іпотекодержателем або органом державної податкової служби на відчуження або інше визначення юридичної долі нерухомого майна**, яке перебуває в іпотеці або податковій заставі.

У разі коли внесення нерухомого майна до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи здійснюється іншою юридичною особою, заявник також подає органів державної реєстрації прав **рішення про внесення нерухомого майна до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи**, прийняте уповноваженим органом управління такої юридичної особи.

У разі коли до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи вноситься об'єкт нерухомого майна, що належить на праві спільної власності, заявник, крім основного пакету документів, подає органів державної реєстрації прав **письмову згоду усіх співвласників щодо внесення одним із співвласників об'єкта нерухомого майна до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи.**

2.4. У разі коли до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи вноситься земельна ділянка, заявник подає **витяг з Державного земельного кадастру про земельну ділянку** (у разі, коли в документі, що посвідчує речове право на земельну ділянку, відсутні відомості про її кадастровий номер).

ПЕРЕДАЧА У ВЛАСНІСТЬ ФІЗИЧНИМ ТА ЮРИДИЧНИМ ОСОБАМ ОБ'ЄКТІВ НЕРУХОМОГО МАЙНА У РЕЗУЛЬТАТІ ПРИПИНЕННЯ (ЛІКВІДАЦІЇ ЧИ РЕОРГАНІЗАЦІЇ) ЮРИДИЧНОЇ ОСОБИ АБО ВИДІЛУ З НЕЇ НОВОЇ ЮРИДИЧНОЇ ОСОБИ**1. Для проведення державної реєстрації прав з видачено свідоцтва про право власності на нерухоме майно у зв'язку з передачею у власність фізичним та юридичним особам об'єктів нерухомого майна у результаті припинення (ліквідації чи реорганізації) юридичної особи або виділу з неї нової юридичної особи заявник подає наступні документи:**

заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012№ 595/5 «Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»;

документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається;

документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав;

документ про сплату державного мита (*крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита*);

документ, що підтверджує виникнення, перехід та припинення права власності та інших речових прав на нерухоме майно;

технічний паспорт нерухомого майна;

документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається;

у разі подання заяви заінтересованою особою особисто, така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію реєстраційного номера облікової картки платника податку згідно з Державним реєстром фізичних осіб – платників податків (крім випадків, коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України);

у разі подання заяви уповноваженою особою така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію документа, що підтверджує її повноваження;

у разі подання заяви уповноваженою особою, яка діє від імені фізичної особи, така особа також подає копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє, та копію реєстраційного номера облікової картки платника податку такої фізичної особи. (У разі коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України, уповноважена особа подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє);

у разі ліквідації юридичної особи – ліквідаційний баланс, який затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, що приймав рішення про ліквідацію юридичної особи, та письмову заяву таких осіб, яким передано майно юридичної особи, що припиняється, про розподіл між ними такого нерухомого майна або рішення відповідного органу щодо подальшого використання такого майна;

у разі злиття, приєднання або перетворення юридичної особи – передавальний акт, затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, який прийняв рішення про злиття, приєднання або перетворення юридичної особи, та документ, що підтверджує факт передачі такого майна юридичній особі;

у разі поділу юридичної особи або виділу з неї нової юридичної особи – розподільчий баланс, затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, який прийняв рішення про поділ юридичної особи або виділ з неї нової юридичної особи, та документ, що підтверджує факт передачі такого майна юридичній особі.

2. Додаткові до основного пакету документи:

Якщо нерухоме майно перебуває в іпотеці або податковій заставі, заявник також подає **документ, що підтверджує факт надання згоди іпотекодержателем або органом державної податкової служби на відчуження або інше визначення юридичної долі нерухомого майна**, яке перебуває в іпотеці або податковій заставі.

2.2. У випадку, якщо об'єктом нерухомого майна є земельна ділянка, заявником також подається **витяг з Державного земельного кадастру про земельну ділянку** (у разі, коли в документі, що підтверджує виникнення, перехід або припинення права власності або інших речових прав на нерухоме майно, відсутні відомості про кадастровий номер земельної ділянки).

ПЕРЕДАЧА ОБ'ЄКТІВ НЕРУХОМОГО МАЙНА У ВЛАСНІСТЬ ФІЗИЧНИМ ТА ЮРИДИЧНИМ ОСОБАМ, ЩО ВИЙШЛИ ІЗ СКЛАДУ ЗАСНОВНИКІВ (УЧАСНИКІВ) ЮРИДИЧНОЇ ОСОБИ

1. Для проведення державної реєстрації прав з видачено свідоцтва про право власності на нерухоме майно у зв'язку з передачею об'єктів нерухомого майна у власність фізичним та юридичним особам, що вийшли із складу засновників (учасників) юридичної особи за рішенням учасників або органу, уповноваженого на це установчими документами, заявник подає наступні документи:

ЦЕ ВАС ЦІКАВИТЬ

номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України, уповноважена особа подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє).

2. Додаткові до основного пакету документи:

2.1. Якщо нерухоме майно перебуває в іпотеці або податковій заставі, заявник також подає документ, що підтверджує **факт надання згоди іпотечодержателем або органом державної податкової служби на передачу майна для будівництва** або інше визначення юридичної долі нерухомого майна, яке перебуває в іпотеці або податковій заставі.

2.2. Для проведення державної реєстрації сервітуту на підставі договору, відповідно до якого сервітут виникає у зв'язку з настанням або ненастанням певної події, заявник також подає **документ, що підтверджує факт настання або ненастання такої події**.

*** Документи, що підтверджують виникнення права користування чужим майном (сервітуту):**

укладений в установленому законом порядку договір, предметом якого є нерухоме майно, речові права щодо якого підлягають державній реєстрації чи його дублікат, зокрема, договір про встановлення сервітуту (особистого або земельного);

у разі коли право користування чужим майном (сервітут) виникає на підставі заповіту, то заявником, крім основного пакету документів для державної реєстрації права користування чужим майном (сервітуту) подається також один з таких документів:

свідцтво про право власності на частку в спільному майні подружжя в разі смерті одного з подружжя, видане нотаріусом або консульською установою України, чи його дублікат;

свідцтво про право на спадщину, видане нотаріусом або консульською установою України, чи його дублікат;

заповіт, яким встановлено сервітут на нерухоме майно.

рішення суду про встановлення сервітуту;

ухвала суду про затвердження (визнання) мирової угоди, яка встановлює сервітут;

закон, реквізити якого передаються заявником реєстратору разом із заявою та іншими документами;

інші документи, що підтверджують виникнення сервітуту.

**** Документи, що підтверджують припинення права користування чужим майном (сервітуту), є:**

1) документ, який підтверджує факт настання обставини, з якою умови договору чи закону пов'язують припинення сервітуту або договору взагалі, наприклад завершення строку договору, якщо умови договору або закон не передбачає його автоматичну пролонгацію на той самий строк, заява про відмову від сервітуту тощо;

2) рішення суду про визнання договору або іншого правочину з якого виник сервітут недійсним, рішення суду про скасування сервітуту тощо;

3) документом, який підтверджує викуп або примусове відчуження земельних ділянок, що перебувають в приватній власності, інших об'єктів нерухомого майна, що на них розміщені, з мотивів суспільної необхідності, якщо щодо такого майна було встановлено сервітут, є договір купівлі-продажу або договір міни, укладений за участю користувача об'єкту нерухомого майна або рішення суду про примусове відчуження земельної ділянки, інших об'єктів нерухомого майна, що на ній розміщені;

4) свідцтво про смерть фізичної особи або виписка з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб – підприємців, яка підтверджує факт ліквідації юридичної особи – користувача;

5) договір або інший документ згідно з яким користувач набуває право власності на земельну ділянку або інше нерухоме майно щодо якого у нього існує сервітут;

6) документ, що підтверджує факт невикористання земельної ділянки для забудови протягом трьох років підряд. До таких документів, зокрема, можна віднести рішення суду, яким підтверджено факти невикористання;

7) технічний паспорт;

8) інші документи, що підтверджують припинення сервітуту.

СУПЕРФІЦІЙ

Відповідно до статті 413 ЦК України власник земельної ділянки має право надати її в користування іншій особі для будівництва промислових, побутових, соціально-культурних, житлових та інших споруд і будівель (суперфіцій).

Таке право виникає на підставі договору або заповіту. Право користування земельною ділянкою, наданою для забудови, може відчуватися або передаватися землекористувачем у порядку спадкування, крім випадків, передбачених частиною третьою цієї статті. Право користування земельною ділянкою державної або комунальної власності для забудови не може бути відчужено її землекористувачем іншим особам (крім випадків переходу права власності на будівлі та споруди, що розміщені на такій земельній ділянці), внесено до статутного фонду, передано у заставу.

Право користування чужою земельною ділянкою для забудови може бути встановлено на визначений або на невизначений строк, крім випадків, передбачених частиною п'ятою цієї статті. Строк користування земельною ділянкою державної чи комунальної власності для забудови не може перевищувати 50 років.

1. Документи, що подаються для проведення державної реєстрації суперфіцій:

заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012 № 595/5 «Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»;

документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається;

документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав;

документ про сплату державного мита (*крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита*);

документи, що підтверджують виникнення*, перехід** або припинення суперфіцій***;

витяг з Державного земельного кадастру про земельну ділянку (у разі, коли в документі, що підтверджує виникнення, перехід або припинення речового права на нерухоме майно, відсутні відомості про кадастровий номер земельної ділянки);

у разі подання заяви заінтересованою особою особисто така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію реєстраційного номера облікової картки платника податку згідно з Державним реєстром фізичних осіб – платників податків (крім випадків, коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України);

у разі подання заяви уповноваженою особою така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію документа, що підтверджує її повноваження (див. стор.3);

у разі подання заяви уповноваженою особою, яка діє від імені фізичної особи, така особа також подає копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє, та копію реєстраційного номера облікової картки платника податку такої фізичної особи. (У разі коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України, уповноважена особа подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє).

2. Додаткові до основного пакету документи:

2.1. Якщо нерухоме майно перебуває в іпотеці або податковій заставі, заявник також подає документ, що підтверджує **факт надання згоди іпотечодержателем або органом державної податкової служби на передачу**

майна для будівництва або інше визначення юридичної долі нерухомого майна, яке перебуває в іпотеці або податковій заставі.

2.2. Для проведення державної реєстрації суперфіцію на підставі договору, відповідно до якого суперфіцій набувається у зв'язку з настанням або ненастанням певної події, заявник також подає **документ, що підтверджує факт настання або ненастання такої події**.

*** Документами, що підтверджують виникнення суперфіцію, є:**

1) укладений в установленому законом порядку договір, предметом якого є нерухоме майно, права щодо якого підлягають державній реєстрації, або речове право на нерухоме майно, чи його дублікат. До таких договорів, зокрема, відноситься договір про передачу земельної ділянки власником користувачу для будівництва промислових, побутових, соціально-культурних, житлових та інших споруд і будівель;

2) свідцтво про право власності на частку в спільному майні подружжя в разі смерті одного з подружжя, видане нотаріусом або консульською установою України, чи його дублікат;

3) свідцтво про право на спадщину, видане нотаріусом або консульською установою України, чи його дублікат. Спадкодавець може встановити суперфіцій щодо всього або частини свого нерухомого майна на користь третіх осіб;

4) рішення суду, що набрало законної сили, щодо права власності та інших речових прав на нерухоме майно. До таких рішень, зокрема, відноситься рішення про визнання суперфіцію за певною особою;

5) ухвала суду про затвердження (визнання) мирової угоди. З умов такої угоди можуть виникати права суперфіцію;

6) інші документи, що підтверджують виникнення суперфіцію.

**** Документами, що підтверджують перехід суперфіцію на нерухоме майно, є:**

1) укладений в установленому законом порядку договір, предметом якого є нерухоме майно, права щодо якого підлягають державній реєстрації, або речове право на нерухоме майно, чи його дублікат. До таких договорів, зокрема, відноситься договір про купівлю або оренду суперфіцію, укладений між користувачем та третьою особою або інший договір за яким суперфіцій переходить до третіх осіб;

2) свідцтво про право на спадщину, видане нотаріусом або консульською установою України, чи його дублікат. Якщо умови договору з якого виник суперфіцій не забороняють користувачу передавати його іншим особам в порядку спадкування, то таке свідцтво буде посвідчувати виникнення права суперфіції у спадкоємців користувача;

3) суперфіцій може переходити від однієї особи до іншої в порядку правонаступництва у випадку перетворення, об'єднання, приєднання, виділу або поділу юридичних осіб. Документом, який підтверджує перехід суперфіцію від одного суб'єкта господарювання до іншого буде:

3.1) у разі злиття, приєднання або перетворення юридичної особи – передавальний акт, затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, який прийняв рішення про злиття, приєднання або перетворення юридичної особи, та документ, що підтверджує факт передачі майна, щодо якого встановлено суперфіцій юридичній особі;

3.2) у разі поділу юридичної особи або виділу з неї нової юридичної особи – розподільчий баланс, затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, який прийняв рішення про поділ юридичної особи або виділ з неї нової юридичної особи, та документ, що підтверджує факт передачі майна, щодо якого встановлено суперфіцій юридичній особі;

4) суперфіцій може бути внесено засновником підприємства до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи нерухомого майна. Документ, який підтверджує перехід суперфіцію до юридичної особи буде акт приймання-передачі об'єкта нерухомого майна, щодо якого у засновника існує суперфіцій або інший документ, що підтверджує факт передачі такого майна до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи;

5) у разі ліквідації юридичної особи документом, що посвідчує суперфіцій є ліквідаційний баланс, який затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, що прийняв рішення про ліквідацію юридичної особи, та договір, укладений між такими особами, про розподіл між ними нерухомого майна та речових прав на нього або рішення відповідного органу щодо подальшого використання такого майна;

6) якщо суперфіцій переходить від однієї особи до іншої у зв'язку з передачею речових прав на нерухоме майно фізичним та юридичним особам, що вийшли із складу засновників (учасників) юридичної особи за рішенням учасників або органу, уповноваженого на це установчими документами, перехід суперфіцій в такому разі може посвідчуватися рішенням уповноваженого на це установчими документами органу юридичної особи про передачу суперфіцію фізичній або юридичній особі, що вийшла із складу засновників (учасників) юридичної особи, а також документом що підтверджує факт передачі такого майна фізичній або юридичній особі, що вийшла із складу засновників (учасників) юридичної особи;

7) інші документи, що підтверджують перехід суперфіцію.

***** Документами, що підтверджують припинення суперфіцію, є:**

1) документ, який підтверджує факт настання обставини, з якою умови договору чи закону пов'язують припинення суперфіцію або договору взагалі, наприклад завершення строку договору, якщо умови договору або закон не передбачає його автоматичну пролонгацію на той самий строк, заява про відмову від суперфіції тощо;

2) рішення суду про визнання договору або іншого правочину, з якого виник суперфіцій, недійсним, рішення суду про припинення суперфіцію тощо;

3) документ, який підтверджує викуп або примусове відчуження земельних ділянок, що перебувають в приватній власності, інших об'єктів нерухомого майна, що на них розміщені, з мотивів суспільної необхідності якщо щодо такого майна було встановлено суперфіцій, є договір купівлі-продажу або договір міни, укладений за участю користувача об'єкту нерухомого майна або рішення суду про примусове відчуження земельної ділянки, інших об'єктів нерухомого майна, що на ній розміщені;

4) свідцтво про смерть фізичної особи або виписка з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб – підприємців, яка підтверджує факт ліквідації юридичної особи, якщо відносини суперфіцію не передбачали правонаступництва;

5) договір або інший документ згідно з яким землекористувач набуває право власності на земельну ділянку щодо якої у нього існує суперфіцій;

6) документ, що підтверджує факт невикористання земельної ділянки для забудови протягом трьох років підряд. До таких документів, зокрема, можна віднести рішення суду, яким підтверджено факти невикористання.

ЕМФІТЕВЗИС

Відповідно до статті 407 ЦК України право користування чужою земельною ділянкою встановлюється договором між власником земельної ділянки і особою, яка виявила бажання користуватися цією земельною ділянкою для сільськогосподарських потреб (далі — землекористувач).

Право користування чужою земельною ділянкою для сільськогосподарських потреб (емфітевзис) може відчуватися і передаватися у порядку спадкування, крім випадків, передбачених частиною третьою цієї статті.

Право користування земельною ділянкою державної або комунальної власності для сільськогосподарських потреб не може бути відчужено її землекористувачем іншим особам, внесено до статутного фонду, передано у заставу.

1. Документи, що подаються для проведення державної реєстрації емфітевзису:

заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012 № 595/5 «Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»;

документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається;

документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав;

документ про сплату державного мита (*крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита*);

документи, що підтверджують виникнення*, перехід** або припинення емфітевзису***;

витяг з Державного земельного кадастру про земельну ділянку (у разі, коли в документі, що підтверджує виникнення, перехід або речового права на нерухоме майно, відсутні відомості про кадастровий номер земельної ділянки);

у разі подання заяви заінтересованою особою особисто така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію реєстраційного номера облікової картки платника податку згідно з Державним реєстром фізичних осіб – платників податків (крім випадків, коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України);

у разі подання заяви уповноваженою особою така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію документа, що підтверджує її повноваження;

у разі подання заяви уповноваженою особою, яка діє від імені фізичної особи, така особа також подає копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє, та копію реєстраційного номера облікової картки платника податку такої фізичної особи. (У разі коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України, уповноважена особа подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє).

2. Додаткові до основного пакету документи:

2.1. Якщо нерухоме майно перебуває в іпотеці або податковій заставі, заявник також подає документ, що підтверджує **факт надання згоди іпотечодержателем або органом державної податкової служби на передачу майна для будівництва** або інше визначення юридичної долі нерухомого майна, яке перебуває в іпотеці або податковій заставі.

2.2. Для проведення державної реєстрації емфітевзису на підставі договору, відповідно до якого емфітевзис виникає у зв'язку з настанням або ненастанням певної події, заявник також подає **документ, що підтверджує факт настання або ненастання такої події**.

*** Документами, що підтверджують виникнення емфітевзису, є:**

1) укладений в установленому законом порядку договір між власником земельної ділянки і особою, яка виявила бажання користуватися цією земельною ділянкою для сільськогосподарських потреб;

2) інші документи, що підтверджують виникнення емфітевзису.

**** Документами, що підтверджують перехід емфітевзису на нерухоме майно, є:**

1) укладений в установленому законом порядку договір, предметом якого є нерухоме майно, права щодо якого підлягають державній реєстрації, або речове право на нерухоме майно, чи його дублікат. До таких договорів, зокрема, відноситься договір про купівлю або оренду емфітевзису, укладений між користувачем та третьою особою або інший договір за яким емфітевзис переходить до третіх осіб;

2) свідцтво про право на спадщину, видане нотаріусом або консульською установою України, чи його дублікат. Якщо умови договору з якого виник емфітевзис не забороняють користувачу передавати його іншим особам в порядку спадкування, таке свідцтво буде посвідчувати виникнення емфітевзису у спадкоємців користувача;

3) емфітевзис може переходити від однієї особи до іншої в порядку правонаступництва у випадку перетворення, об'єднання, приєднання, виділу або поділу юридичних осіб. Документом, який підтверджує перехід емфітевзису від одного суб'єкта господарювання до іншого буде:

3.1) у разі злиття, приєднання або перетворення юридичної особи – передавальний акт, затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, який прийняв рішення про злиття, приєднання або перетворення юридичної особи, та документ, що підтверджує факт передачі майна, щодо якого встановлено емфітевзис юридичній особі;

3.2) у разі поділу юридичної особи або виділу з неї нової юридичної особи – розподільчий баланс, затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, який прийняв рішення про поділ юридичної особи або виділ з неї нової юридичної особи, та документ, що підтверджує факт передачі майна, щодо якого встановлено емфітевзис юридичній особі;

4) емфітевзис може бути внесено засновником підприємства до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи нерухомого майна. Документ, який підтверджує перехід емфітевзису до юридичної особи буде акт приймання-передачі об'єкта нерухомого майна, щодо якого у засновника існує емфітевзис або інший документ, що підтверджує факт передачі такого майна до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи;

5) у разі ліквідації юридичної особи документом, що посвідчує емфітевзис є ліквідаційний баланс, який затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, що прийняв рішення про ліквідацію юридичної особи, та договір, укладений між такими особами, про розподіл між ними нерухомого майна та речових прав на нього або рішення відповідного органу щодо подальшого використання такого майна;

6) якщо емфітевзис переходить від однієї особи до іншої у зв'язку з передачею речових прав на нерухоме майно фізичним та юридичним особам, що вийшли із складу засновників (учасників) юридичної особи за рішенням учасників або органу, уповноваженого на це установчими документами, перехід емфітевзису в такому разі може посвідчуватися рішенням уповноваженого на це установчими документами органу юридичної особи про передачу емфітевзиса фізичній або юридичній особі, що вийшла із складу засновників (учасників) юридичної особи, а також документом що підтверджує факт передачі такого майна фізичній або юридичній особі, що вийшла із складу засновників (учасників) юридичної особи;

7) інші документи, що підтверджують перехід емфітевзису.

***** Документами, що підтверджують припинення емфітевзису, є:**

1) документ, який підтверджує факт настання обставини, з якою умови договору чи закону пов'язують припинення емфітевзису або договору взагалі, наприклад завершення строку договору, якщо умови договору або закон не передбачає його автоматичну пролонгацію на той самий строк, заява про відмову від емфітевзису тощо;

2) рішення суду про визнання договору або іншого правочину з якого виник емфітевзис недійсним, рішення суду про припинення емфітевзису тощо;

3) документом, який підтверджує викуп або примусове відчуження земельних ділянок, що перебувають в приватній власності, інших об'єктів нерухомого майна, що на них розміщені, з мотивів суспільної необхідності якщо щодо такого майна було встановлено емфітевзис є договір купівлі-продажу або договір міни, укладений за участю користувача об'єкту нерухомого майна або рішення суду про примусове відчуження земельної ділянки, інших об'єктів нерухомого майна, що на ній розміщені;

4) свідцтво про смерть фізичної особи або витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб – підприємців, який підтверджує факт ліквідації юридичної особи, якщо відносини емфітевзису не передбачали правонаступництва;

5) договір або інший документ, згідно з яким землекористувач набуває право власності на земельну ділянку, щодо якої у нього існує емфітевзис;

6) інші документи, що підтверджують припинення емфітевзису.

ЦЕ ВАС ЦІКАВИТЬ

ПРАВО ОРЕНДИ НЕРУХОМОГО МАЙНА

Відповідно до частини першої статті 759 ЦК України за договором найму (оренди) наймодавець передає або зобов'язується передати наймачеві майно у користування за плату на певний строк.

Відповідно до частини першої статті 93 ЗК України **право оренди земельної ділянки** – це засноване на договорі строкове платне володіння і користування земельною ділянкою, необхідною орендареві для провадження підприємницької та іншої діяльності.

1. Документи, що подаються для проведення державної реєстрації права оренди:

заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012 № 595/5 «Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»;

документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається;

документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав;

документ про сплату державного мита (*крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита*);

документи, що підтверджують виникнення*, перехід** або припинення права оренди нерухомого майна***;

у разі подання заяви заінтересованою особою особисто така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію реєстраційного номера облікової картки платника податку згідно з Державним реєстром фізичних осіб — платників податків (крім випадків, коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України);

у разі подання заяви уповноваженою особою така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію документа, що підтверджує її повноваження;

у разі подання заяви уповноваженою особою, яка діє від імені фізичної особи, така особа також подає копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє, та копію реєстраційного номера облікової картки платника податку такої фізичної особи. (У разі коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України, уповноважена особа подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє).

2. Додаткові до основного пакету документи:

2.1. Якщо нерухоме майно перебуває в іпотеці або податковій заставі, заявник також подає документ, що підтверджує **факт надання згоди іпотекодержателем або органом державної податкової служби на передачу майна в оренду** або інше визначення юридичної долі нерухомого майна, яке перебуває в іпотеці або податковій заставі.

2.2. Для проведення державної реєстрації права оренди нерухомого майна на підставі договору, відповідно до якого право оренди набувається у зв'язку з настанням або ненастанням певної події, заявник також подає **документ, що підтверджує факт настання або ненастання такої події**.

2.3. Для проведення державної реєстрації права оренди на земельну ділянку заявник подає **витяг з Державного земельного кадастру про земельну ділянку** (у разі, коли в документі, що посвідчує речове право на земельну ділянку, відсутні відомості про її кадастровий номер).

*** Документами, що підтверджують виникнення права оренди нерухомого майна, є:**

1) укладений в установленому законом порядку договір оренди (оренди з викупом) предметом якого є нерухоме майно, права щодо якого підлягають державній реєстрації, або речове право на нерухоме майно, чи його дублікат;

2) рішення суду, що набрало законної сили, щодо права оренди нерухомого майна. До таких рішень, зокрема, відносяться рішення про визнання правочину дійсним, про визнання права оренди тощо;

3) ухвала суду про затвердження (визнання) мирової угоди, умови якої передбачають виникнення права оренди у однієї зі сторін;

4) інші документи, що підтверджують виникнення права оренди.

**** Документами, що підтверджують перехід права оренди нерухомого майна, є:**

1) договір, за яким право оренди відчувається третім особам або нерухоме майно переходить в суборенду до третіх осіб, або інший договір, за посередництвом якого змінюється орендар нерухомого майна (наприклад, договір про передачу права оренди як відступного);

2) свідоцтво про право власності на частку в спільному майні подружжя в разі смерті одного з подружжя, видане нотаріусом або консульською установою України, чи його дублікат;

3) свідоцтво про право на спадщину, видане нотаріусом або консульською установою України, чи його дублікат. Якщо відносини оренди передбачають правонаступництво;

4) свідоцтво про придбання майна з прилюдних торгів (аукціонів) та свідоцтво про придбання майна з прилюдних торгів (аукціонів), якщо прилюдні торги (аукціони) не відбулися, видані нотаріусом, чи їх дублікати. Відповідно до частини п'ятої статті 93 ЗК України право оренди земельної ділянки може відчуватися, у тому числі продаватися на земельних торгах, а також передаватися у заставу, спадщину, вноситися до статутного капіталу власником земельної ділянки — на строк до 50 років, крім випадків, визначених законом;

5) право оренди може переходити від однієї особи до іншої в порядку правонаступництва у випадку перетворення, об'єднання, приєднання, виділу або поділу юридичних осіб. Документом, який підтверджує перехід права оренди від одного суб'єкта господарювання до іншого може бути:

5.1) у разі злиття, приєднання або перетворення юридичної особи — передавальний акт, затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, який прийняв рішення про злиття, приєднання або перетворення юридичної особи, та документ, що підтверджує факт передачі майна, щодо якого встановлено право оренди юридичній особі;

5.2) у разі поділу юридичної особи або виділу з неї нової юридичної особи — розподільчий баланс, затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, який прийняв рішення про поділ юридичної особи або виділ з неї нової юридичної особи, та документ, що підтверджує факт передачі майна, щодо якого встановлено право оренди юридичній особі;

6) право оренди може бути внесено засновником підприємства до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи нерухомого майна. Документ, який підтверджує перехід права оренди до юридичної особи буде акт приймання-передачі об'єкта нерухомого майна, щодо якого у засновника існує право оренди або інший документ, що підтверджує факт передачі права оренди до статутного (складеного) капіталу (статутного фонду) юридичної особи;

7) у разі ліквідації юридичної особи документом, що посвідчує право оренди є ліквідаційний баланс, який затверджений засновниками (учасниками) юридичної особи або органом, що прийняв рішення про ліквідацію юридичної особи, та договір, укладений між такими особами, про розподіл між ними нерухомого майна та речових прав на нього або рішення відповідного органу щодо подальшого використання такого майна;

8) якщо право оренди переходить від однієї особи до іншої у зв'язку з передаченою речових прав на нерухоме майно фізичним та юридичним особам, що вийшли із складу засновників (учасників) юридичної особи за рішенням учасників або органу, уповноваженого на це установчими документами, перехід права оренди, в такому разі, може посвідчуватися рішенням уповноваженого на це установчими документами органу юридичної особи про передачу права оренди фізичній або юридичній особі, що ви-

йшла із складу засновників (учасників) юридичної особи, а також документом що підтверджує факт передачі такого майна фізичній або юридичній особі, що вийшла із складу засновників (учасників) юридичної особи;

9) рішення суду за посередництвом якого відбувається перехід права оренди, наприклад рішення про визнання договору оренди дійсним;

10) інші документи, що підтверджують перехід права оренди.

***** Документами, що підтверджують припинення права оренди нерухомого майна, є:**

1) документ, який підтверджує факт настання обставини, з якою умови договору чи закону пов'язують припинення права оренди або договору взагалі, наприклад заява орендодавця про відсутність намірів продовжувати договір оренди після закінчення його строку, доведена до відома орендаря в порядку, встановленому чинним законодавством, договір згідно з яким право власності на об'єкт, який перебуває в оренді переходить до третіх осіб;

2) рішення суду про визнання договору або іншого правочину з якого виникло право оренди недійсним, рішення суду про припинення права оренди, рішення суду про розірвання договору оренди, про вилучення об'єкту нерухомого майна щодо якого існує право оренди тощо;

3) документ, який підтверджує викуп або примусове відчуження земельних ділянок, що перебувають у приватній власності, інших об'єктів нерухомого майна, що на них розміщені, з мотивів суспільної необхідності, якщо у третіх осіб щодо такого майна існує право оренди, а саме договір купівлі-продажу або договір міни, укладений за участю орендаря об'єкту нерухомого майна або рішення суду про примусове відчуження земельної ділянки, інших об'єктів нерухомого майна, що на ній розміщені;

4) свідоцтво про смерть фізичної особи або виписка з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб – підприємців, яка підтверджує факт ліквідації юридичної особи, якщо орендні відносини не передбачали правонаступництва;

5) договір або інший документ, згідно з яким орендар набуває право власності на земельну ділянку, щодо якої у нього існує право оренди;

6) технічний паспорт на об'єкт нерухомого майна, який підтверджує факт його знищення;

7) інші документи, що підтверджують припинення права оренди.

ПРАВО ПОСТІЙНОГО КОРИСТУВАННЯ ЗЕМЕЛЬНОЮ ДІЛЯНКОЮ

Відповідно до частини першої статті 92 ЗК України **право постійного користування земельною ділянкою** – це право володіння і користування земельною ділянкою, яка перебуває у державній або комунальній власності, без встановлення строку.

1. Документи, що подаються для проведення державної реєстрації права постійного користування:

заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012 № 595/5 «Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»;

документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається;

документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав;

документ про сплату державного мита (*крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита*);

документи, що підтверджують виникнення* або припинення права постійного користування земельною ділянкою**;

витяг з Державного земельного кадастру про земельну ділянку (у разі, коли в документі, що підтверджує виникнення або припинення речового права на нерухоме майно, відсутні відомості про кадастровий номер земельної ділянки);

у разі подання заяви заінтересованою особою особисто така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію реєстраційного номера облікової картки платника податку згідно з Державним реєстром фізичних осіб — платників податків (крім випадків, коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України);

у разі подання заяви уповноваженою особою така особа, крім документа, що посвідчує її особу, подає копію документа, що підтверджує її повноваження;

у разі подання заяви уповноваженою особою, яка діє від імені фізичної особи, така особа також подає копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє, та копію реєстраційного номера облікової картки платника податку такої фізичної особи. (У разі коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України, уповноважена особа подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє).

* Перелік документів, що підтверджують правопостійного користування на земельну ділянку (zareєстроване до 01.01.2013) див. Методичні рекомендації щодо документів, які посвідчують речові права на земельну ділянку відповідно до законодавства, схвалені на засіданні колегії Державної реєстраційної служби України (рішення від 28.11.2012).

**** Документами, що підтверджують припинення права постійного користування земельною ділянкою, є:**

1) рішення суду про визнання державного акту на право постійного користування земельною ділянкою недійсним, про припинення права постійного користування земельною ділянкою тощо;

2) рішення власника земельної ділянки про припинення права постійного користування земельною ділянкою;

3) інші документи, що підтверджують припинення права постійного користування.

ПРАВО ДОВІРЧОЇ ВЛАСНОСТІ

Право довірчої власності є особливим видом права власності, яке виникає власніком закону або договору управління майном (частина друга статті 316 ЦК України).

Згідно зі статтею 1033 ЦК України право довірчої власності виникає на підставі договору управління майном.

Документи, що подаються для проведення державної реєстрації права довірчої власності:

заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012 № 595/5 «Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»;

документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається;

документ, що підтверджує виникнення* або припинення** права довірчої власності;

документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав;

документ про сплату державного мита (*крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита*);

у разі подання заяви про державну реєстрацію заінтересованою особою особисто — копія реєстраційного номера облікової картки платника податку (крім випадків, коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України);

у разі подання заяви про державну реєстрацію уповноваженою особою — копія документа, що підтверджує повноваження такої особи;

у разі подання заяви про державну реєстрацію уповноваженою особою, яка діє від імені фізичної особи, така особа подає копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє, та копію реєстраційного номера об-

лікової картки платника податку такої фізичної особи. (У разі коли фізична особа через свої релігійні або інші переконання відмовляється від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податку, офіційно повідомила про це відповідні органи державної влади та має відмітку в паспорті громадянина України, уповноважена особа подає органів державної реєстрації прав копію документа, що посвідчує особу, яку вона представляє).

Додаткові до основного пакету документи:

2.1. Якщо нерухоме майно перебуває в іпотеці або податковій заставі, заявник також подає документ, що підтверджує **факт надання згоди іпотекодержателем або органом державної податкової служби на відчуження** або інше визначення юридичної долі нерухомого майна, яке перебуває в іпотеці або податковій заставі.

2.2. Для проведення державної реєстрації права довірчої власності на земельну ділянку заявник також подає завірений в установленому порядку **витяг з Державного земельного кадастру про земельну ділянку** (у разі, коли в документі, що підтверджує виникнення або припинення права власності або інших речових прав на нерухоме майно, відсутні відомості про кадастровий номер земельної ділянки).

*** Документами, що підтверджують виникнення права довірчої власності, є:**

договір управління майном;

в разі державної реєстрації права довірчої власності на підставі закону, документом, який підтверджує виникнення права довірчої власності на нерухоме майно, є відповідний закон, реквізити якого передаються заявником реєстратору разом із заявою та іншими документами. При цьому, до прийняття рішення державною реєстратору слід встановити чи набув закон чинності, згідно з яким виникло право довірчої власності у відповідності з Указом Президента України від 10.06.1997 № 503/97 «Про порядок офіційного оприлюднення нормативно-правових актів та набрання ними чинності».

**** Документи, що підтверджують припинення права довірчої власності:**

технічний паспорт на об'єкт нерухомого майна, який підтверджує факт його знищення для проведення державної реєстрації припинення права довірчої власності на нерухоме майно у зв'язку з його знищенням;

документ, який підтверджує факт настання обставини, з якою умови договору пов'язують припинення права володіння або договору взагалі, наприклад завершення строку договору (за умови повідомлення іншої сторони договору про припинення договору довірчого управління ***), документ, що підтверджує повне виконання договору довірчого управління, заява вигодонабувача про відмову від одержання ним вигоди за договором тощо;

документ, що підтверджує смерть фізичної особи — в вигодонабувача (свідоцтво про смерть) або ліквідацію юридичної особи — в вигодонабувача (витяг з Єдиного державного реєстру юридичних та фізичних осіб — підприємців), якщо інше не встановлено договором;

документ, що підтверджує визнання управителя недієздатним, безвісно відсутнім, обмеження його цивільної дієздатності або смерті;

відмова управителя або установника управління від договору управління майном за умови виплати управителеві плати, передбаченої договором;

документ, що підтверджує визнання фізичної особи — установника управління банкрутом;

рішенням суду про визнання недійсним договору довірчого управління чи його дострокового припинення;

для проведення державної реєстрації припинення права довірчої власності на підставі закону, документом, який підтверджує виникнення або припинення права довірчої власності на нерухоме майно, є відповідний закон, реквізити якого передаються заявником реєстратору разом із заявою та іншими документами.

ПРАВО ГОСПОДАРСЬКОГО ВІДАННЯ ТА ОПЕРАТИВНОГО УПРАВЛІННЯ

Згідно з частиною першою статті 136 ГК України **право господарського відання** є речовим правом суб'єкта підприємництва, який володіє, користується і розпоряджається майном, закріпленим за ним власником (уповноваженим ним органом), з обмеженням правомочності розпорядження щодо окремих видів майна за згодою власника у випадках, передбачених цим Кодексом та іншими законами.

В статті 137 ГК України **правом оперативного управління** визнається речове право суб'єкта господарювання, який володіє, користується і розпоряджається майном, закріпленим за ним власником (уповноваженим ним органом) для здійснення некомерційної господарської діяльності, у межах, встановлених цим Кодексом та іншими законами, а також власником майна (уповноваженим ним органом).

Зазначені речові права на нерухоме майно є похідними і реєструються після державної реєстрації права власності на таке майно (стаття 4 Закону України «Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»).

1. Документи, що подаються для проведення державної реєстрації права господарського відання та права оперативного управління:

заява встановленої форми, яка визначена наказом Міністерства юстиції України від 17.04.2012 № 595/5 «Про впорядкування відносин, пов'язаних із державною реєстрацією речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень»;

документ, що посвідчує особу заявника (пред'являється), копія надається;

документ, що підтверджує внесення плати за надання витягу з Державного реєстру прав;

документ про сплату державного мита (*крім випадків, коли особа звільнена від сплати державного мита*);

копія документа, що підтверджує повноваження особи, що подає заяву; документ, що підтверджує виникнення* або припинення** права господарського відання чи оперативного управління на об'єкт нерухомого майна.

Додаткові до основного пакету документи:

2.1. Для проведення державної реєстрації права господарського відання чи оперативного управління на земельну ділянку заявник також подає **витяг з Державного земельного кадастру про земельну ділянку** (у разі, коли в документі, що посвідчує речове право на земельну ділянку, відсутні відомості про її кадастровий номер).

*** Документи, що підтверджують виникнення права господарського відання або оперативного управління на об'єкт нерухомого майна:**

рішення про закріплення нерухомого майна на праві оперативного управління чи господарського відання, прийняте власником нерухомого майна чи особою, уповноваженою управляти таким майном;

у випадку заснування об'єднання підприємств — установчий договір чи рішення про утворення (частина друга статті 123 ГК України передбачено, що майно передається об'єднанню його учасниками у господарське відання або в оперативне управління на основі установчого договору чи рішення про утворення об'єднання);

у випадку закріплення майна на праві господарського відання або на праві оперативного управління у приватному секторі — відповідний договір з власником майна (частина друга статті 133 ГК України передбачено, що майно суб'єктів господарювання може бути закріплено на іншому праві відповідно до умов договору з власником майна).

**** Документи, що підтверджують припинення права господарського відання чи оперативного управління на об'єкт нерухомого майна:**

рішення власника нерухомого майна чи особи, уповноваженої управляти таким майном про скасування рішення про закріплення нерухомого майна на праві оперативного управління чи господарського відання;

рішення суду про скасування рішення власника нерухомого майна чи особи, уповноваженої управляти таким майном про закріплення нерухомого майна на праві оперативного управління чи господарського відання;

документ, що підтверджує припинення договору або визнання його недійсним в порядку передбаченому законодавством, у випадку закріплення майна на праві господарського відання або на праві оперативного управління у приватному секторі відповідним договором з власником майна.

ЦЕ ВАС ЦІКАВИТЬ

Методичні рекомендації щодо державної реєстрації права господарського відання та права оперативного управління

Схвалено колегією
Державної реєстраційної
служби України 11.12.2012
(Протокол №3)

1. Загальні положення

1.1 Відповідно до частини першої статті 133 Господарського кодексу України основу правового режиму майна суб'єктів господарювання, на якій базується їх господарська діяльність, становлять право власності та інші речові права – право господарського відання, право оперативного управління. Згідно з частиною першою статті 136 та частиною першою статті 137 Господарського кодексу України право господарського відання є речовим правом суб'єкта підприємництва, який володіє, користується і розпоряджається майном, закріпленням за ним власником (уповноваженим ним органом), з обмеженням правомочності розпорядження щодо окремих видів майна за згодою власника у випадках, передбачених цим Кодексом та іншими законами.

Правом оперативного управління у цьому Кодексі визнається речове право суб'єкта господарювання, який володіє, користується і розпоряджається майном, закріпленням за ним власником (уповноваженим ним органом) для здійснення некомерційної господарської діяльності, у межах, встановлених цим Кодексом та іншими законами, а також власником майна (уповноваженим ним органом).

Із наведених визначень можна виділити основні відмінні ознаки вказаних правових режимів майна:

- право оперативного управління притаманне для суб'єктів господарювання, які здійснюють некомерційну господарську діяльність, тобто діяльність без мети одержання прибутку. Право господарського відання характерне для суб'єктів господарювання, які здійснюють підприємницьку діяльність, метою якої є отримання прибутку;
- при праві господарського відання та праві оперативного управління власник майна здійснює контроль за використанням і збереженням переданого в господарське відання та оперативне управління майна безпосередньо або через уповноважений ним орган. Однак, повноваження власника майна при праві оперативного управління є ширшими, ніж при праві господарського відання.

1.2. Відповідно до частини першої статті 182 Цивільного кодексу України право власності та інші речові права на нерухомі речі, обтяження цих прав, їх виникнення, перехід і припинення підлягають державній реєстрації.

Порядок проведення державної реєстрації прав на нерухомість та підстави відмови в ній встановлюються законом (частина четверта статті 182 Цивільного кодексу України).

Так, Закон України «Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень» (далі - Закон), що визначає правові, економічні, організаційні засади проведення державної реєстрації речових та інших прав, які підлягають реєстрації за цим Законом, та їх обтяжень, встановлює, що така державна реєстрація прав є обов'язковою. Права на нерухоме майно та їх обтяження, які підлягають державній реєстрації, виникають з моменту такої реєстрації (стаття 3).

Водночас, слід відмітити, що право господарського відання та право оперативного управління є похідними правами і реєструються такі права після проведення державної реєстрації права власності на відповідний об'єкт нерухомого майна.

1.3. Перелік документів, що підтверджують виникнення, та припинення права власності та інших речових прав на нерухоме майно, визначений у Порядку державної реєстрації прав на нерухоме майно та їх обтяжень, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 22 червня 2011 року № 703 (далі - Порядок державної реєстрації прав), до якого зокрема віднесено рішення про закріплення нерухомого майна на праві оперативного управління чи господарського відання, прийняте власником нерухомого майна чи особою, уповноваженою управляти таким майном (пункт 27 Порядку державної реєстрації прав).

2. Окремі питання державної реєстрації права господарського відання та права оперативного управління в державному секторі економіки

2.1. Держава реалізує право державної власності у державному секторі економіки через систему організаційно-господарських повноважень відповідних органів управління щодо суб'єктів господарювання, що належать до цього сектора і здійснюють свою діяльність на основі права господарського відання або права оперативного управління (частина п'ята статті 22 Господарського кодексу України).

Вказане дозволяє зробити висновок, що право господарського відання та право оперативного управління покладено в основу створення суб'єктів господарювання державного сектора економіки.

2.2. Відповідно до статті 326 Цивільного кодексу України від імені та в інтересах держави Україна право власності здійснюють органи державної влади.

Управління майном, що є у державній власності, здійснюється державними органами, а у випадках, передбачених законом, може здійснюватися іншими суб'єктами.

Одним з таких законів є Закон України «Про управління об'єктами державної власності», статтю 4 якого визначено суб'єктів управління об'єктами державної власності, а саме:

- Кабінет Міністрів України;
- центральный орган виконавчої влади, що забезпечує реалізацію державної політики у сфері управління об'єктами державної власності;
- центральный орган виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну політику у сфері економічного розвитку;
- міністерства та інші органи виконавчої влади;
- Фонд державного майна України;
- органи, що забезпечують діяльність Президента України, Верховної Ради України та Кабінету Міністрів України;
- органи, які здійснюють управління державним майном відповідно до повноважень, визначених окремими законами;
- державні господарські об'єднання, державні холдингові компанії, інші державні господарські організації;
- Національна академія наук України, галузеві академії наук.

Державна керуюча холдингова компанія має статус уповноваженого органу управління щодо об'єктів управління державної власності, що передані до її статутного капіталу та статутного капіталу її корпоративних підприємств.

2.3. Прикладом створення суб'єкта господарювання, якому майно надається на праві господарського відання, є державне комерційне підприємство (частина друга статті 74 Господарського кодексу України), а суб'єкта господарювання, якому майно надається на праві оперативного управління - казенне підприємство (частина третя статті 76 Господарського кодексу України).

Згідно з частиною третьою статті 73 Господарського кодексу України майно державного унітарного підприємства перебуває у державній власності і закріплюється за таким підприємством на праві господарського відання чи праві оперативного управління.

Орган державної влади, до сфери управління якого входить державне унітарне підприємство, є представником власника і виконує його функції у межах, визначених цим Кодексом та іншими законодавчими актами (частина друга статті 73 Цивільного кодексу України).

Частина перша статті 119 Господарського кодексу України встановлено, що залежно від порядку заснування об'єднання підприємств можуть утворюватися як господарські об'єднання або як державні чи комунальні господарські об'єднання.

Державним господарським об'єднанням є об'єднання підприємств, утворене державними підприємствами за рішенням Кабінету Міністрів України або, у визначених законом випадках, рішенням міністерств (інших органів,

до сфери управління яких входять підприємства, що утворюють об'єднання) (частина четверта статті 119 Господарського Кодексу).

Майно передається об'єднанню його учасниками у господарське відання або в оперативне управління на основі установчого договору чи рішення про утворення об'єднання (частина друга статті 123 Господарського Кодексу України).

При цьому, у наведених випадках, власником майна, що закріплюється за юридичними особами залишається держава.

2.4. З огляду на вказане, при здійсненні державної реєстрації речових прав слід враховувати, що до документів, які підтверджують виникнення права господарського відання та права оперативного управління в державному секторі економіки, слід віднести рішення розпорядчого характеру про закріплення нерухомого майна на праві оперативного управління чи господарського відання суб'єктів управління об'єктами державної власності, перелік яких визначено статтею 4 Закон України «Про управління об'єктами державної власності».

3. Окремі питання державної реєстрації права господарського відання та права оперативного управління в комунальному секторі економіки

3.1. На конституційному рівні визначено, що територіальні громади села, селища, міста безпосередньо або через утворені ними органи місцевого самоврядування управляють майном, що є в комунальній власності (стаття 143 Конституції України).

Аналогічні положення закріплено в статті 327 Цивільного кодексу України. Відповідно до частини першої статті 6 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» первинним суб'єктом місцевого самоврядування, основним носієм його функцій і повноважень є територіальна громада села, селища, міста.

У свою чергу, сільські, селищні, міські ради є органами місцевого самоврядування, що представляють відповідні територіальні громади та здійснюють від їх імені та в їх інтересах функції і повноваження місцевого самоврядування, визначені Конституцією України та законодавчими актами.

Обласні та районні ради є органами місцевого самоврядування, що представляють спільні інтереси територіальних громад сіл, селищ, міст, у межах повноважень, визначених Конституцією України та законодавчими актами, а також повноважень, переданих їм сільськими, селищними, міськими радами.

Частиною п'ятою статті 60 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» встановлено, що органи місцевого самоврядування від імені та в інтересах територіальних громад відповідно до закону здійснюють правомочності щодо володіння, користування та розпорядження об'єктами права комунальної власності, в тому числі виконують усі майнові операції, можуть передавати об'єкти права комунальної власності у постійне або тимчасове користування юридичним та фізичним особам, здавати їх в оренду, продавати і купувати, використовувати як заставу, вирішувати питання їхнього відчуження, визначати в угодах та договорах умови використання та фінансування об'єктів, що приватизуються та передаються у користування і оренду. Районні та обласні ради від імені територіальних громад сіл, селищ, міст здійснюють управління об'єктами їхньої спільної власності, що задовольняють спільні потреби територіальних громад (частина четверта статті 60 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні»).

Управління господарською діяльністю у комунальному секторі економіки відповідно до частини першої статті 24 Господарського кодексу України здійснюється через систему організаційно-господарських повноважень територіальних громад та органів місцевого самоврядування щодо суб'єктів господарювання, які належать до комунального сектора економіки і здійснюють свою діяльність на основі права господарського відання або права оперативного управління.

Відповідно до статті 169 Цивільного кодексу України територіальні громади можуть створювати юридичні особи публічного права (комунальні підприємства, навчальні заклади тощо) у випадках та в порядку, встановлених Конституцією України та законом.

Територіальні громади можуть створювати юридичні особи приватного права (підприємницькі товариства тощо), брати участь в їх діяльності на загальних підставах, якщо інше не встановлено законом.

З огляду на вказане, при здійсненні державної реєстрації права господарського відання та права оперативного управління слід враховувати, що суб'єктом права комунальної власності є відповідна територіальна громада села, селища, міста, від імені та в інтересах яких діють відповідно обласні, районні, сільські, селищні, міські ради.

3.2. Прикладом створення юридичної особи в комунальному секторі є комунальне унітарне підприємство, яке утворюється компетентним органом місцевого самоврядування в розпорядчому порядку на базі відокремленої частини комунальної власності і входить до сфери його управління.

Орган, до сфери управління якого входить комунальне унітарне підприємство, є представником власника - відповідної територіальної громади.

Майно комунального унітарного підприємства перебуває у комунальній власності і закріплюється за таким підприємством на праві господарського відання (комунальне комерційне підприємство) або на праві оперативного управління (комунальне некомерційне підприємство) (частина третя статті 78 Господарського кодексу України). Як уже зазначалося залежно від порядку заснування об'єднання підприємств можуть утворюватися, зокрема комунальні господарські об'єднання.

Комунальне господарське об'єднання - об'єднання підприємств, яке утворюється комунальними підприємствами за рішенням компетентних органів місцевого самоврядування та діє на основі рішення про його утворення та статуту, який затверджується органом, що прийняв рішення про утворення об'єднання (частина четверта статті 119 Господарського кодексу України).

Так само, як в державному секторі, майно передається комунальному господарському об'єднанню його учасниками у господарське відання або в оперативне управління на основі установчого договору чи рішення про утворення об'єднання.

3.3. Відповідно до статті 46 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» сільська, селища, міська, районна у місті (у разі її створення), районна, обласна рада проводить свою роботу сесійно.

За результатами розгляду на сесії питань сільською, селищною, міською, районною у місті (у разі її створення), районною, обласною радами приймаються відповідні рішення.

А тому документом, який підтверджує виникнення права господарського відання та права оперативного управління також є рішення сільської, селищної, міської, районної у місті (у разі її створення), районної, обласної ради про закріплення на праві оперативного управління чи господарського відання нерухомого майна, яке перебуває в комунальній власності.

4. Окремі питання державної реєстрації права господарського відання та права оперативного управління в приватній сфері

4.1. Цивільним законодавством встановлено, що суб'єктами права приватної власності є фізичні та юридичні особи (частина перша статті 325 Цивільного кодексу України).

Для юридичних осіб приватного права характерна майнова самостійність та незалежність, яка полягає у закріпленні майна за юридичною особою на праві власності.

Так, зокрема, пунктом 1 частини першої статті 115 Цивільного кодексу України господарському товариству майно передається учасниками товариства у власність як вклад до статутного (складеного) капіталу.

Поряд з цим, частиною першою статті 134 Господарського кодексу України передбачено, що суб'єкт господарювання, який здійснює господарську діяльність на основі права власності, на свій розсуд, одноосібно або спільно з іншими суб'єктами має право надати майно іншим суб'єктами для використання його на праві власності, праві господарського відання чи праві оперативного управління, або на основі інших форм правового режиму майна, передбачених цим Кодексом.

Таким чином, Господарський кодекс України передбачає закріплення майна його власником за іншими суб'єктами для використання такого майна на праві господарського відання чи праві оперативного управління.

Як приклад може слугувати встановлення Господарським кодексом України норми, яка передбачає, що господарському об'єднанню майно передається його учасниками у господарське відання або в оперативне управління на основі установчого договору чи рішення про утворення об'єднання (частина друга статті 123).

5. Порядок проведення державної реєстрації права господарського відання та права оперативного управління

5.1. Державна реєстрація права господарського відання та права оперативного управління здійснюється шляхом внесення в установленому порядку відповідного запису до Державного реєстру речових прав на нерухоме майно (далі – Державний реєстр прав).

Як вже зазначалося, вищевказані речові права на нерухоме майно є похідними від права власності, а тому їх державна реєстрація проводиться після державної реєстрації права власності на таке майно.

5.2. Державна реєстрація інших речових прав на нерухоме майно, відмінних від права власності, проводиться за заявочним принципом.

Заява про державну реєстрацію прав та їх обтяжень подається до органу державної реєстрації прав у паперовій або електронній формі у випадках, передбачених цим Законом.

Якщо об'єкт нерухомого майна розміщений у межах території, на якій діють два і більше органів державної реєстрації прав, заява про державну реєстрацію прав подається до одного з таких органів на вибір заявника (частини перша, друга статті 16 Закону).

5.3. Керуючись пунктами 25 та 26 Порядку державної реєстрації прав слід зазначити, що у разі проведення державної реєстрації інших речових прав на нерухоме майно, відмінних від права власності, заінтересованою особою є правонабувач (правонабувачі), сторона (сторони) правочину, відповідно до якого виникло таке речове право.

Для проведення державної реєстрації права власності та інших речових прав на нерухоме майно необхідними документами є документи, що підтверджують виникнення, перехід або припинення права власності та інших речових прав на нерухоме майно та інші документи, визначені Порядком державної реєстрації прав.

5.4. Документами, що підтверджують виникнення права господарського відання або оперативного управління на нерухоме майно є:

- рішення про закріплення нерухомого майна на праві оперативного управління чи господарського відання, прийняте власником нерухомого майна чи особою, уповноваженою управляти таким майном (пункту 27 Порядку державної реєстрації прав);

- установчий договір чи рішення про утворення об'єднання (частиною другою статті 123 ГК України передбачено, що господарському об'єднанню майно передається його учасниками у господарське відання або в оперативне управління на основі установчого договору чи рішення про утворення об'єднання).

- 5.5. Для проведення державної реєстрації права власності та інших речових прав на нерухоме майно, яке перебуває в іпотеці або податковій заставі, заявник, крім документів, що зазначені у пунктах 27 - 30 цього Порядку, подає документ, що підтверджує факт надання згоди іпотекодержателю або органом державної податкової служби на відчуження або інше визначення юридичної долі нерухомого майна, яке перебуває в іпотеці або податковій заставі (пункт 31 Порядку державної реєстрації прав).

- 5.6. За результатами розгляду заяви про державну реєстрацію та документів, необхідних для її проведення, державний реєстратор прав на нерухоме майно (далі – державний реєстратор) приймає рішення про державну реєстрацію іншого речового права на нерухоме майно, відмінного від права власності, або рішення про відмову в такій реєстрації (пункт 16 Порядку державної реєстрації прав).

Державний реєстратор на підставі прийнятого рішення про державну реєстрацію прав вносить записи до Державного реєстру прав (пункт 18 Порядку державної реєстрації прав).

5.7. Пунктом 22 Порядку ведення Державного реєстру речових прав на нерухоме майно, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 26 жовтня 2011 року № 1141 (далі – Порядок ведення Державного реєстру прав), визначено які відомості державний реєстратор вносить до запису про інші речові права та суб'єкта цих прав у разі проведення державної реєстрації виникнення інших речових прав на нерухоме майно, відмінних від права власності.

- 5.8. Після внесення записів до Державного реєстру прав державний реєстратор формує витяг з Державного реєстру прав та оформляє його у двох примірниках, один з яких державний реєстратор долучає до реєстраційної справи (пункт 20 Порядку державної реєстрації прав).

- 5.9. Припинення права господарського відання та права оперативного управління підлягає державній реєстрації в Державному реєстрі прав у встановленому законодавством порядку.

- Із заявою про державну реєстрацію припинення права господарського відання та права оперативного управління на нерухоме майно до державного реєстратора може звернутися як правонабувач нерухомого майна, так і власник такого майна.

- Під час проведення державної реєстрації припинення іншого речового права на нерухоме майно, відмінного від права власності, в установлених законом або договором випадках орган державної реєстрації прав, нотаріус в день прийняття державним реєстратором рішення про державну реєстрацію прав та їх обтяжень надсилає власникові нерухомого майна (у разі, коли заяву про державну реєстрацію подано правонабувачем) чи правонабувачеві нерухомого майна (у разі, коли заяву про державну реєстрацію подано власником) письмове повідомлення про проведення державної реєстрації припинення такого речового права.

- Під час проведення державної реєстрації припинення інших речових прав на нерухоме майно, відмінного від права власності, державний реєстратор вносить до відповідного запису Державного реєстру прав відомості, передбачені пунктом 32 Порядку ведення Державного реєстру прав.

- 5.11. Державний реєстратор вносить записи до Державного реєстру прав про скасування державної реєстрації прав у разі скасування на підставі рішення суду рішення державного реєстратора про державну реєстрацію прав та їх обтяжень.

- Для внесення записів про скасування державної реєстрації прав державний реєстратор вносить до відповідного розділу Державного реєстру прав відомості, перелік яких визначено пунктом 41 Порядку ведення Державного реєстру прав.

- У результаті внесення записів про скасування державної реєстрації прав у відповідному розділі Державного реєстру прав державний реєстратор робить відмітку про скасування державної реєстрації прав.

- У разі коли внесення записів про скасування державної реєстрації прав здійснюється щодо державної реєстрації переходу чи припинення речових прав державний реєстратор робить відмітку про скасування державної реєстрації прав та поновлює записи про речові права на нерухоме майно, обтяжень таких прав, що існували до проведення державної реєстрації прав.

- 5.12. Державний реєстратор скасовує запис державної реєстрації прав у разі скасування на підставі рішення суду рішення державного реєстратора про внесення змін до запису Державного реєстру прав, державний реєстратор вносить до відповідного розділу Державного реєстру прав відомості, перелік яких визначено пунктом 42 Порядку ведення Державного реєстру прав.

- Державний реєстратор скасовує записи Державного реєстру прав у разі скасування на підставі рішення суду рішення державного реєстратора про взяття на облік беззаяжного нерухомого майна або про внесення змін до запису Державного реєстру прав.

- У результаті скасування на підставі рішення суду рішення державного реєстратора державний реєстратор поновлює записи, які існували до внесення змін до відповідного запису.

*Директор Департаменту державної реєстрації речових прав на нерухоме майно
В.М. КОВАЛЬОВ*

ТЕРИТОРІЯ СЛОВА

Переклад будь-якого твору — справа не з легких, а якщо ця книга є священною для великої кількості людей, то праця стає просто титанічною. За таку роботу взявся кримський письменник і поет Валерій Басиров. Завдяки його наполегливості і таланту книгу мусульман Коран ми маємо змогу читати українською мовою. Перше видання побачило світ ще 2010 року, але там, на думку фахівців, були певні неточності у значенні слів. Тож друге видання «Перекладів смислів Корану» вийшло з урахуванням зауважень. Та й цей варіант не став остаточним: поет і далі вдосконалює свою працю. Зокрема цього року він готує до випуску вже четверте видання книги.

УК Валерію Магафуровичу, перекладати Коран українською мовою брались неодноразово, а довести роботу до кінця вдалося лише вам...

— Так, за цю роботу свого часу бралось багато людей, та коли вони доходили до певних сур (глав), їх далі щось не пускало. Можливо, тому, що не було розуміння, за що ти взявся, або Всевишній не дав далі дорогу. Адже Коран — це не звичайна книжка, тут, як кажуть, повинен відкритися портал, мусить з'явитися зв'язок між тобою і тим, хто над тобою.

УК Три роки тому вийшло перше видання. Якою була реакція мусульманського духовенства?

— Тоді своїм коштом я видав лише 10 примірників. Коли презентував видання у кримському Муфтіяті, то перше запитання, яке почув від муфтія: «Хто дав тобі право це робити?» Я відповів: «Усевишній». На представлення книги у кримськотатарській бібліотеці також прийшов представник муфтія, у своїх відгуках він зробив певні зауваження. Тому й узявся за доопрацювання, а також запросив до співпраці кримськотатарських фахівців, які добре знали арабську мову. Адже я переклад здійснював з російських текстів, які були зроблені з французької мови, а також користувався англійськими перекладами.

У цій співпраці я зіткнувся з різними течіями, що існують серед кримських татар, тому були спроби переробити текст, як-то кажуть, «під себе». Однак я впевнений, що ніхто не має права тлумачити Боже слово за таким принципом. Ця робота далась непросто.

УК Скільки років ви працювали над перекладом?

— Напевне, все своє життя. Коли навчався в Літературному інституті в Москві, то купив Коран у перекладі Крачковського, він досі у мене зберігся. Почав читати і, нічого не зрозумівши, закрив. Потім читав інші видання, але їх об'єднувало те, що переклад робився дослівно, а так не можна робити. Тут кожне слово треба не просто перекладати, а тлумачити. Я перечитав купу книжок, адже мені самому треба було зрозуміти зміст. І коли в голові все стало на свої місця, працювати було досить легко.

УК Здається, за віросповіданням ви православний?

— Так. Але кожна людина шукає шлях до себе — це найтяжчий шлях, який тільки існує в світі. Працю над цією книгою я вважаю для себе закономірною, адже я часто ставив собі запитання про своє походження,



Валерій Басиров під час вручення нагороди на Міжнародному конкурсі «Ак Торна» зустрівся з Верховним муфтієм Росії і подарував Коран українською мовою

ДОСЬЄ «УК»

Валерій БАСИРОВ. Народився 1947 року у селищі Сама Івдельського району Свердловської області. У 1977 році закінчив Літературний інститут ім. М. Горького. Трудову діяльність розпочав з редагування газет у містах Нетішин, Славута та Хмельницькому. Згодом сам став засновником та редактором кількох друкованих ЗМІ. З 1998 року — засновник та директор видавництва «Доля», у якому за 25 років існування видано понад 1500 найменувань книжок загальним накладом 2,5 мільйона.

Має багато нагород, серед яких — орден Святого рівноапостольного князя Володимира Великого III ступеня, отриманий за заслуги у відродженні духовності в Україні. Нагороджений премією Ради міністрів Криму «За створення багатонаціонального видавництва «Доля» та випуск у світ 500 книжок російською, українською і кримськотатарською мовами». Його твори друкували українською, англійською, німецькою, французькою, кримськотатарською, татарською, турецькою, азербайджанською, польською мовами.

хотів відстежити родові коріння. Моя мама була українкою польського походження, а батько — казанським татариним, хоч я його не пам'ятаю, — він залишив нас, коли мені виповнився один рік. Тому ідея перекласти Коран українською мовою для мене є закономірною, адже за цією книгою жив мій батько, а українською розмовляла мати.

Ще одним поштовхом стала хвороба матері. Саме в цей час, перебуваючи біля її ліжка, я постійно писав — так з'явилася збірка «Подих вранішньої роси», яка вже перекладена дев'ятьма мовами. Цікаво, але її стиль чимось нагадував стиль мого майбутнього перекладу смислів Корану. Напевно, вже тоді я був готовий до цієї роботи.

УК Упевнена, що робота над такою книгою вносила корективи у ваше життя.

— Я давно нічому в цьому світі не дивуюсь, бо він так улаштований, що не треба бути фантастом, слід уважно придивитися до життя, яке відбувається

навколо тебе. Хоч було дещо цікаве, коли я завершував роботу над першим варіантом перекладу смислів. У мого видавництва не було жодного замовлення протягом трьох місяців — напевно, Всевишній дав мені змогу спокійно завершити роботу. Цікаво й те, що коли приступив до цієї роботи, шукав рідню по лінії свого батька, оскільки у нього, крім мене, було ще четверо дітей. Перша родина у батька з'явилася ще до війни. Після мого народження тато написав листа своїм батькам, де просив дозволу привезти у їх дім нову родину. Та його батько, а мій дід, який був імамом та викладачем у медресе, не розумів, як можна кинути дружину-мусульманку з 4 дітьми заради християнки. Він вимагав, щоб батько повернувся до своєї першої дружини, — так і сталося. З того часу зв'язок перервався.

У пошуках родини я звернувся по допомогу до редактора газети з міста Набережні Човни. І мені відповіли, що, можливо,

знайшли мою сім'ю. Через деякий час я звідти отримав листа, який починався словами: «Пише тобі незнайома рідна сестра Гульнас». Таким чином через багато років знайшлась моя родина. А в грудні минулого року я з ними зміг зустрітись. Цьому посприяла перемога у Міжнародному конкурсі перекладачів «Ак Торна», що проходив в Уфі, де я посів перше місце. Це диво — все склалося так, щоб зустріч відбулася.

УК Присвятивши багато років осмисленню Корану, чи можете ви підтвердити або спростувати думку про войовничість ісламської релігії?

— Жодного слова, яке б закликала до насильства, в Корані немає. Більше того, я впевнено

можу сказати, що іслам — одна з найтолерантніших релігій. І ті, хто закликає мусульман до джихаду, священної війни, насправді не є мусульманами. Адже найгірший злочин, про який говориться у Корані, — позбавити життя себе або когось.

УК Торік ви почали роботу над четвертим виданням. Щось удосконалюєте в своїй роботі? — Так. Коли вийшов третій наклад Корану, був упевнений, що моя робота завершена остаточно. І раптом, порівнюючи тексти інших перекладів, зрозумів, що автори переписували одне в одного з недопустимими помилками. Тому почав працювати над четвертим виданням. Воно радше побачить світ цього року. В ньому, крім 600 сторінок перекладу, будуть ще коментарі — такого ще ніхто не робив. Щодень я знову проробляю більш як 10 сторінок, знову звертаюсь до книжок — це не проста праця. Тепер не впевнений, що це буде остаточна версія.

УК Яким воно повинно бути, щоб ви були задоволені своєю роботою?

— Удосконаленню немає меж. Хоч я вже задоволений зробленим, адже люди чекають на книгу — пишуть, телефонують, просять Коран саме українською. До мене звертаються з різних країн, навчальних закладів. Нині в мене не залишилось жодного примірника, бо книгу тричі друкував на власні кошти, тому й наклади мізерні.

УК Але ж охочих мати переклад смислів багато. Може, зробити видання комерційним проектом?

— Ні. Адже мені важлива моя праця, з цієї книги комерційного проекту робити не буду. Мені навіть байдуже, який наклад буде, головне, щоб книга побачила світ.

УК У вас є власне видавництво «Доля», якому виповниться цього року 25. Завжди цікавилася його новинками, адже вони закликають до порозуміння, толерантності.

— У нас був цікавий проект — дитячий журнал «Зірочка». Його ідея — навчити дітей поважати й цінувати культуру одне одного. У ньому друкували віршики, казки, словнички українською та кримськотатарською мовами, твори дітей — читачів журналу. Шкода, але за власні кошти я зміг два номери випустити, на ще 4 номери надійшла допомога від фонду «Відродження» і кримської влади. Нині немає змоги видавати його власним коштом.

Та я не опускаю рук. Незабаром почне виходити журнал «Крим» кримського філіалу Спільки письменників України, і я хочу робити додаток до нього. Це будуть маленькі книжечки з творами тих, хто робить перші кроки у прозі та поезії. Для творчої людини це буде подією, яка, можливо, стане дорогою у майбутнє. Твори виходитимуть мовою оригіналу, тобто кримськотатарською, українською та російською. Загалом мрію про те, аби друкувалися всі національності, що проживають у Криму, своєю рідною мовою, адже їх немає кому видавати, бо ніхто не фінансує.

Людмила ШЕКУН,
«Урядовий кур'єр»

ДОКУМЕНТИ



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 21 січня 2013 р. № 21
Київ

Про внесення змін у додаток до постанови Кабінету Міністрів України від 14 листопада 2011 р. № 1184

Кабінет Міністрів України **постановляє:**
Внести у додаток до постанови Кабінету Міністрів України від 14 листопада 2011 р. № 1184 «Про затвердження граничної чисельності працівників територіальних органів центральних органів виконавчої влади» (Офіційний вісник України, 2011 р., № 90, ст. 3270; 2012 р., № 83, ст. 3350) такі зміни:

1) виключити такі позиції:		
«МНС	3450»;	
«Держтехногенбезпеки	2774	120»;
2) доповнити додаток після позиції		
«Держлікслужба	671	471»
такою позицією:		
«ДСНС	6224	120».

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 21 січня 2013 р. № 22
Київ

Про внесення змін до Порядку надання Україною гуманітарної допомоги

Кабінет Міністрів України **постановляє:**
Внести до Порядку надання Україною гуманітарної допомоги, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 21 лютого 2001 р. № 161 (Офіційний вісник України, 2001 р., № 8, ст. 324; 2003 р., № 37, ст. 1981), такі зміни:

у пункті 2:

абзац третій викласти у такій редакції:

«Державна служба з надзвичайних ситуацій організовує закупівлю товарів і послуг, зокрема із завантаження, вивезення та складування вантажів, здійснює їх супроводження до місця призначення та передачу отримувачам.»;

в абзаці четвертому слово «Мінтранс» замінити словом «Мінінфраструктури»;

в абзаці п'ятому слова «Мінтранс» і «Держмитслужбі» замінити відповідно словами «Мінінфраструктури» і «Міністерству доходів і зборів»;

у пункті 3 слово «Держмитслужба» замінити словами «Міністерство доходів і зборів»;

у пункті 4 слово «МНС» замінити словами «Державна служба з надзвичайних ситуацій»;

у тексті Порядку слова «Комісія з питань гуманітарної допомоги при Кабінеті Міністрів України» в усіх відмінках замінити словом «Мінсоцполітики».

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ



КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ПОСТАНОВА
від 9 січня 2013 р. № 24
Київ

Про внесення зміни до пункту 13 Порядку надання спеціальних дозволів на користування надрами

Кабінет Міністрів України **постановляє:**
Внести зміну до пункту 13 Порядку надання спеціальних дозволів на користування надрами, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 30 травня 2011 р. № 615 (Офіційний вісник України, 2011 р., № 45, ст. 1832, № 54, ст. 2151; 2012 р., № 30, ст. 1116, № 81, ст. 3283), доповнивши його після абзацу першого новим абзацом такого змісту:

«За надання дозволів без проведення аукціону з метою виконання угод про розподіл продукції справляється збір у розмірі 1 відсотка початкової ціни продажу такого дозволу на аукціоні.».

У зв'язку з цим абзаци другий — четвертий вважати відповідно абзацами третім — п'ятим.

Прем'єр-міністр України М. АЗАРОВ

КАДРОВІ ПИТАННЯ

Президент України

Призначає:
ГОЦАНЮКА Юрія Михайловича — головою Нижньогірської районної державної адміністрації Автономної Республіки Крим;
АНІКЕЄНКА Володимира Миколайовича — головою Вінницької районної державної адміністрації Вінницької області;
СКІЦЯ Сергія Васильовича — головою Гайсинської районної державної адміністрації Вінницької області;
МАКСИМЧАКА Віктора Дмитровича — головою Мурованокуріловецької районної державної адміністрації Вінницької області;
КРАВЧЕНКА Олександра Федоровича — головою Тростянецької районної державної адміністрації Вінницької області;

КОМАРА Анатолія Миколайовича — головою Ямпільської районної державної адміністрації Вінницької області;
МАТЯШУКА Сергія Васильовича — головою Ковельської районної державної адміністрації Волинської області;
ЛАВРЕНЮКА Вячеслава Володимировича — головою Ратнівської районної державної адміністрації Волинської області;
ГУЛЯНИЧА Володимира Іллєча — головою Берегівської районної державної адміністрації Закарпатської області;
БРИНЗЯНИКА Івана Васильовича — головою Тячівської районної державної адміністрації Закарпатської області;
БОРОДАЙ Тетяну Жоржівну — головою Великобілозерської районної державної адміністрації Запорізької області;
НАГОРНЯКА Богдана Михайловича — головою Богородчанської районної державної адміністрації Івано-Франківської області;
КАСІАНЧУКА Юрія Дмитровича — головою Надвірнянської районної державної адміністрації Івано-Франківської області;
РОСІЦЬКОГО Івана Карловича — головою Тисменицької районної державної адміністрації Івано-Франківської області;
ЄРКА Георгія Миколайовича — головою Бородянської районної державної адміністрації Київської області;
ПАКА Володимира Ігоровича — головою Києво-Святошинської районної державної адміністрації Київської області;
ВИННИЦЬКОГО Михайла Петровича — головою Дрогобицької районної державної адміністрації Львівської області;
ДОРОХІНА Сергія Євгенійовича — головою Білявської районної державної адміністрації Одеської області;
КАШІНА Михайла Олександровича — головою Кілійської районної державної адміністрації Одеської області;
АРНАУТА Василя Петровича — головою Ренійської районної державної адміністрації Одеської області;
ПІСНО Василя Олексійовича — головою Гребінківської районної державної адміністрації Полтавської області;
ТЕРЕЩЕНКОВА Олександра Миколайовича — головою Зінківської районної державної адміністрації Полтавської області;
ПОЛУПАНА Сергія Миколайовича — головою Хорольської районної державної адміністрації Полтавської області;
ВОЛИНЦЯ Михайла Степановича — головою Корецької районної державної адміністрації Рівненської області;
ГРИСЮКА Анатолія Івановича — головою Радивилівської районної державної адміністрації Рівненської області;
РУДНИЦЬКОГО Віктора Анатолійовича — головою Рокитнівської районної державної адміністрації Рівненської області;
КОБІСА Степана Володимировича — головою Чортківської районної державної адміністрації Тернопільської області;
НОСИКА Анатолія Аврамовича — головою Голопристанської районної державної адміністрації Херсонської області;
РУМЯНЦЕВА Олега Васильовича — головою Ленінської районної державної адміністрації м. Севастополя.

реклама ♦ оголошення ♦ виклики до суду ♦ реклама ♦ оголошення ♦ виклики до суду

Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє:

на підставі рішення виконавчої дирекції Фонду гарантування вкладів фізичних осіб (далі — Фонд) від 17 січня 2013 року розпочато проведення додаткового конкурсного відбору консультантів, експертів або інших фахівців для надання послуг уповноваженій особі Фонду гарантування вкладів фізичних осіб при виведенні неплатоспроможного банку з ринку або ліквідації банку за такими напрямками: 1) «Юридичні консультанти»; 2) «Фінансові консультанти» (у тому числі «Робота з активами», «Ведення бухгалтерського обліку та супровід ведення реєстру вимог кредиторів»); 3) «Організація торгів»; 4) «Аудиторські послуги»; 5) «Архівування документації ліквідованих банків»; 6) «Організація зберігання майна».

Заявник, який має намір брати участь у конкурсному відборі, повинен: відповідати критеріям, визначеним у підпунктах 2.1 — 2.6 пункту 1 розділу II Положення про порядок залучення уповноваженою особою Фонду гарантування вкладів фізичних осіб консультантів, експертів або інших фахівців при виведенні неплатоспроможного банку з ринку або ліквідації банку, затвердженого рішенням виконавчої дирекції Фонду від 23.07.2012 № 12, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 13.08.2012 за № 1364/21676 (далі — Положення), для відповідного напрямку; подати до Фонду заявку на участь у конкурсному відборі за формою згідно з додатком до Положення.

До заявки на участь у конкурсному відборі заявником додаються документи, зазначені у пунктах 8 та 9 розділу II Положення. Текст Положення розміщено на офіційному сайті Фонду в мережі Інтернет за адресою www.fg.gov.ua.

Прийом заявок на участь у конкурсному відборі починається з 22 січня 2013 року і триває 30 календарних днів.

Адреса, за якою приймаються заявки на проведення конкурсного відбору: 01032, м. Київ, бульвар Шевченка, 33-Б (тел. 333-35-67).

Відділ державної виконавчої служби Оболонського районного управління юстиції у м. Києві (далі - відділ) повідомляє,

що в порядку примусового виконання зведеного виконавчого провадження про стягнення коштів з Державного підприємства завод «Генератор», код ЄДРПОУ 14312453, боргів на користь фізичних та юридичних осіб встановлено, що за боржником зареєстровано нерухоме майно.

Згідно висновку експерта ТОВ «Українська експертна група» - Антонова В. О. від 09.01.2013 вартість будівлі ідальні на 550 посадовчих місць загальною площею - 3173,6 кв.м, що знаходиться за адресою: м. Київ, вул. Полярна, 20 (літера І) станом на 09.01.2013 становить 5 783 898 (п'ять мільйонів сімсот вісімдесят три тисячі вісімсот дев'яносто вісім) грн 00 коп.

Господарський суд міста Києва

(01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) постановою від 15.01.2013 р. у справі №5011-28/18316-2012 **визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру стосовно Закритого акціонерного товариства «ЦЕН-ТРАЛЬНЕ»**, код ЄДРПОУ 30116818, адреса: 03057, м. Київ, просп. Перемоги, 47. Ліквідатором призначено ініціуючого кредитора - ТОВ «Ф0331-ФУД», код ЄДРПОУ 32294926, адреса: 08132, Київська обл., Києво-Святошинський район, м. Вишневе, вул. Промислова, буд. 5. Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

В провадженні Амвросіївського районного суду Донецької області знаходиться цивільна справа за позовом ПАТ «Дельта Банк» до Біличенко Олександра Борисовича та Біличенко Парасковії Семенівни про стягнення заборгованості за кредитом в сумі 151 135 грн. 38 коп.

Відповідачі Біличенко Олександр Борисович та Біличенко Парасковія Семенівна (останнє відоме зареєстроване місце проживання: м. Амвросіївка, Амвросіївського району, Донецької області, вул. 8-й З'їзд Рад, б. 23) викликаються в судове засідання на 14 години 05 лютого 2013 року, яке відбудеться в приміщенні Амвросіївського районного суду Донецької області, зал засідань №8, вул. Кірова, 4, м. Амвросіївка, Донецька область.

У разі неявки відповідачів справу буде розглянуто за наявними матеріалами.

Суддя Пичур С. Д.

Козак Вікторія Олександрівна, останнє відоме місце проживання: Житомирська область, Романівський район, с. Шуляйки, вул. Зелена, 17, та Козак Ігор Любомирович, останнє відоме місце проживання: м. Львів, вул. Шумського, 12 кв.1, викликаються Залізничним районним судом м. Львова (м.Львів, вул. С.Бандери, 3, каб. 18) на 14 год. 15 хв. 31 січня 2013 року як відповідачі у справі за позовом Перепічки М.І. до Козак В.О., Козака І.Л., за участю третіх осіб — Другої Львівської державної нотаріальної контори та Обласного комунального підприємства Львівської обласної ради «Бюро технічної інвентаризації та експертної оцінки» про визнання права власності в порядку спадкування.

У разі неявки Козак В.О. та Козака І.Л. у судове засідання на вказаний час, справу буде розглянуто за їх відсутності.

Суддя Луш А. І.

Бучацький районний суд Тернопільської області викликає в судове засідання як відповідача: Глушка Олександра Івановича, місце перебування якого невідоме, останнє місце проживання — вул. Постишева, 5/23, м. Бровари Київської області по справі за позовом Винницької Орислави Михайлівни до Глушка Олександра Івановича, НАСК «Оранта» про стягнення матеріальної та моральної шкоди, завданої внаслідок ДТП.

Розгляд справи призначено на 12 год. 00 хв. 30 січня 2013 року в приміщенні Бучацького районного суду Тернопільської області за адресою: м. Бучач, вул. Міцкевича, 11. Явка до суду є обов'язковою. Відповідачу пропонується надати свої заперечення щодо позову та докази. У разі неявки, відповідач повинен повідомити суд про причини. В разі неявки без поважної причини справу буде розглянуто у його відсутності згідно з ч. 4 ст. 169 ЦПК України за наявними у ній доказами.

Суддя В. Б. Федорончук

Хмельницький міськрайонний суд Хмельницької області (адреса: Хмельницька область, м. Хмельницький, вул. Театральна, 54) викликає в судове засідання Шувкашвілі Владислава Володимировича, 31.07.1968 р.н., на 16 год. 00 хв. 15 лютого 2013 року як відповідача у справі за позовом Публічного акціонерного товариства «Універсал Банк» до Кузьміна Євгена Анатолійовича, Кузьмін Ілони Броніславівни, Шувкашвілі Владислава Володимировича про стягнення заборгованості, з метою дати особисті пояснення, заперечення та докази проти позову. Явка до суду є обов'язковою. У разі неявки до суду та неповідомлення причин неявки, або якщо такі причини суд визнає неповажними, справа буде вирішена на підставі наявних у справі даних та доказів і буде постановлено заочне рішення.

Суддя З. А. Чевилук

Тернівський міський суд Дніпропетровської області викликає до суду як відповідача Нестеренко Віталія Петровича (Дніпропетровська область, м. Тернівка, вул. Горького, буд. 23, 51500) у цивільній справі № 440/2829/12 за позовом Литвинюк Зінаїди Тимофіївни до Нестеренко Віталія Петровича, третя особа: відділ у справах громадянства, імміграції та реєстрації фізичних осіб Тернівського МВ УМВС України у Дніпропетровській області, про визнання особи такою, що втратила право користування житловим приміщенням.

Судове засідання відбудеться 12 лютого 2013 року о 09-00 годині в приміщенні суду за адресою: м. Тернівка, вул. Лермонтова, 15-а.

Суд пропонує Нестеренко Віталію Петровичу надати письмові пояснення, заперечення та всі наявні у нього докази у справі. У разі неявки в судове засідання відповідача справа буде розглянута за його відсутності за наявними у справі доказами. Суд роз'яснює відповідачу, що у разі неможливості бути присутнім у судовому засіданні він зобов'язаний повідомити суд про причини неявки в судове засідання.

Суддя В.О.Корякін

Малиновський районний суд м. Одеси викликає Стреляєва Анатолія Дмитровича у судове засідання як відповідача по цивільній справі за позовом Кондратюк Наталії Василівни до Виконавчого комітету Одеської міської ради, третя особа -Стреляєв Анатолій Дмитрович про визнання права власності на нерухоме майно за набувальною давністю, яке призначене до слухання на 06 лютого 2013 року о 12 годині 30 хвилин в будинку Малиновського районного суду м. Одеси за адресою: м. Одеса, вул. В.Стуса, 1-а, зал судових засідань 212 .У разі неявки справа буде розглянута за вашої відсутності.

Суддя Бобуїк І. А.

Оболонський районний суд м.Києва викликає Швець Анатолія Петровича як відповідача по цивільній справі № 2-6846/12 за позовом ПАТ «Альфа Банк» до Швець Анатолія Петровича про стягнення заборгованості у судове засідання на 12 лютого 2013р. об 11:00 год.

Адреса суду: м. Київ, вул. Тимошенка, 2-Є, каб. 27, **суддя Луценко О. М.**

У разі неявки та неповідомлення суду про причини неявки в судове засідання, справа буде розглянута за вашої відсутності за наявними у справі доказами відповідно до ст. 169 ЦПК України.

Рожнятівський районний суд Івано-Франківської області викликає Марій Лідію Йосипівну в судове засідання як відповідачку у справі за позовом Марія Богдана Івановича до Марій Лідії Йосипівни про поділ майна, яке відбудеться о 9 годині 00 хвилин 18.02.2013 року в приміщенні Рожнятівського районного суду за адресою: смт Рожнятів, вул. Шкільна, 15. Останнє відоме місце знаходження відповідачки: с. Нижній Струтин, вул. Н.Яремчука, 25, місце знаходження на даний час невідоме. Згідно з ч.2 ст.77 ЦПК України сторони зобов'язані повідомляти суд про причини неявки в судове засідання.

Суддя Бейко А. М.

Житомирський районний суд Житомирської області викликає Федішина Романа Миколайовича, що мешкає за адресою: м. Борислав, вул.Трускавецька, буд.19, Львівської області, як відповідача по цивільній справі за позовною заявою Федішиної А. про розірвання шлюбу.

Розгляд справи відбудеться з 14 год. 00 хв. 12 лютого 2013 року в приміщенні Житомирського районного суду за адресою: м.Житомир, вул.Щорса, 92, каб.12.

У разі неявки в судове засідання запрошених осіб, справа буде розглянута за їх відсутності.

Суддя І. В. Єзерська

Дарницький районний суд м. Києва викликає відповідача Москаленка Віктора Ігоровича, місце реєстрації якого: м. Київ, вул. Л. Руденко, 13, кв.78, для участі у судовому розгляді цивільної справи за позовом КП «Житній ринок» до Москаленка Віктора Ігоровича про відшкодування збитків, яке відбудеться 06.02.2013 року о 15 годині 30 хвилин за адресою: м. Київ, вул. Кошиця, 5-а, каб. 204. При собі мати паспорт. З опублікуванням оголошення про виклик відповідач вважається повідомлений про день, час та місце розгляду справи і в разі неявки його до суду справа може бути розглянута за його відсутності.

Відповідач у випадку неявки в судове засідання зобов'язаний повідомити суд про поважність причини неявки.

Суддя О. М. Колесник

Заводський районний суд м. Миколаєва повторно викликає в судове засідання відповідача Іванець Світлану Миколаївну в судове засідання за позовом Іванець Тетяни Миколаївни про визнання особи такою, що втратила право користування житловим приміщенням, на 01.02.2013 об 11-30 год. в каб. 15 Заводського районного суду м. Миколаєва по вул. Радісна, 3.

Після публікації оголошення відповідач вважається повідомленим про час і місце розгляду справи і у разі його неявки позов може бути розглянуто за його відсутності.

Суддя Щербина С. В.

Оболонський районний суд міста Києва викликає в якості відповідача Михальчука Сергія Євгеновича (останнє відоме місце проживання: м. Київ, вул. Вишгородська, 50 А, кв. 60) в судове засідання на 13.02.2013 року на 15 год. 00 хв., в зв'язку з розглядом цивільної справи за позовом Марченко Геннадія Володимировича, Марченко Оксани Вікторівни до Михальчука Сергія Євгенійовича, третя особа: Оболюньський РВ ГУДМС України в м. Києві про визнання особи такою, що втратила право користування та усунення порушень прав власника шляхом зняття з реєстрації.

В разі неявки в судове засідання, справа буде розглянута у відсутність відповідача на підставі зібраних по справі доказів.

Адреса суду: м. Київ, вул. Тимошенка, 2-Є, каб. 21, **суддя Яценко Н.О.**

Садгірський районний суд м. Чернівці викликає Мукан Віталія Ярославовича, який проживає в м. Чернівці по вул. Огіньського, 21, як відповідача по справі за позовом Гуцуляка Василя Васильовича про усунення перешкод у користуванні власністю шляхом позбавлення права на користування житловим приміщенням та зняття із реєстрації.

Розгляд справи призначений на 10-00 годин, 05.02.2013 року, у приміщенні Садгірського районного суду м. Чернівці, вул. Хотинська, 3.

Явка до суду є обов'язковою. У разі Вашої неявки в судове засідання справу буде розглянуто у Вашу відсутність за наявними матеріалами.

Суддя Тріска А. І.

РЕКЛАМА. ОГОЛОШЕННЯ

28 лютого 2013 р. об 11:00 відбудуться земельні торги з продажу права оренди земельної ділянки. Організатор земельних торгів — Золотоніська міська рада	
	Лот № 1
Місце розташування	м.Золотоноша, вул.Галини Лисенко (з тильної сторони ПАТ «Спеціалізоване АТП»)
Площа земельної ділянки та її кадастровий номер	0,4044 га 7110400000:05:009:0071
Основне цільове призначення земельної ділянки (Обов'язкові умови використання земельної ділянки)	Землі загального користування (угіддя — вулиці, набережні площі). Земельна ділянка вільна від забудови Розміщення та експлуатація основних, підсобних і допоміжних будівель та споруд підприємств переробної машинобудівної та іншої промисловості
Умови договору оренди, який укладається на земельних торгах	Право оренди надається на 49 років.
Стартовий розмір річної плати за користування земельною ділянкою	7 305,08 грн
Містобудівні умови і обмеження забудови земельної ділянки для земельних ділянок, призначених для цілей, пов'язаних із забудовою	Земельна ділянка розташована в зоні промисловості, визначений генеральним планом міста
Місце і час проведення земельних торгів	м.Черкаси, вул.Кірова,52/2, 11:00 год
Кінцевий термін прийняття заяв на участь в аукціоні	22 лютого 2013 року
Розмір реєстраційного внеску	573,50 грн
	Сплачується на р/р 260060299983 ЧОУ АБ «Укргазбанк» м.Київ, код ЄДРПОУ 24349196, МФО 320478
Розмір гарантійного внеску (5 % від стартового розмірі)	365,25 грн.
	Сплачується на р/р 260060299983 ЧОУ АБ «Укргазбанк» м.Київ, код ЄДРПОУ 24349196, МФО 320478
Найменування та адреса виконавця земельних торгів, номер телефону, за яким можна ознайомитися з документами за лот.	
Реєстрація учасників аукціону здійснюється Виконавцем земельних торгів — ТОВ «Контакт-Сервіс», в день його проведення з 09:00 до 10:30	

ТДВ СК «Альфа-Гарант» повідомляє, що бланки Полісів обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів:

Серія АА№№0000054504; 0000141667; 0000141682;0000353067-0000353068; 0004085075-0004085077; 0004086879; 0006137792; 0006140676-0006140680; 0006140106-0006140107; 0006140141-0006140150; 0005029208-0005029217; 0000352500; 0006140704; 0006783967-0006783968; 0006783769-0006783772; 0006783783; 0006783911; 0006783943; 0006783967-0006783968; 0005009071; 0004085743; 0005009835; 0000353132-0000353137; 0000353144; 0000353171; 0000353182-0000353183; 0000353234-0000353236; 0000389835; 0000389901-000389903; 0000389912; 0000389938-0000389940; 0000389945-0000389947; 0000389949; 0000389991; **Серії АВ**№№ 0005168501-0005168502; 0005168504-0005168508; 0005168511-0005168512; 0005168514-0005168518; 0005168520; 0005168536-0005168538; 0005168541; 0005168543; 0005168547-0005168549; 0005168555; 0005168600, 0001338710; 0001341341; 0001395522; 0001395526-0001395528; 0003151067-0003151071; 0003155094; 0005168851-0005168852; 0005168863-0005168865; 0003671903; 0003671906; 0003671908; 0003671956-0003671957; 0003152425; 0003152437-0003152440; 0003154512; 0003154516; 0003154541; 0003154645; 0003154711; 0003154713; 0003154720; 0003154724-0003154725; 0003154727; 0003154753; 0003154755; 0003154777; 0003157959; 0003158503; 0005137125; 0005137368; 0003668138-0003668139; 0003668181-0003668182; 0003668184-0003668185; 0003668187; 0003668200; 0003668239; 0003669851; 0003669867-0003669875; 0005168252-0005168270; 0001338201; 0001338273; 0003667911; 0003158833; 0003665530-0003665531; 0003665533; 0003665537; 0008596221; 0008596250; 0008598661; 0009983992-0009983993; 0009983997; 0009986201-0009986203; 0008596238; 0008596239; 0009986213; 0009986270; 0009986291; 0003663010; 0009986224; 0003157092; 0005168749-0005168750; 0001340990; 0001339751; 0001339763; 0001341194; 0001342113; 0001342205; 0001342210; 0001342727; 001342730; 0001394525; 0001394574-0001394575; 0001396286-0001396290; 0003150792-0003150793; 0003150798-0003150800; 0003156128-0003156130; 0003665290; 0003670340; 0005138019-0005138020; 0005138206; 0001396907-0001396908; 0003158281; 0001340224; 0001341694-0001341696; 0001341698-1341701; 0001341725; 0001341735; 0001341738-0001341740; 0001341742-0001341744; 0001341746; 0001395935; **Серія АЕН**№№0002000451-0002000500, **втрачено.**

Постановою господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) від 14.01.2013 у справі № 910/19 **товариство з обмеженою відповідальністю «Рекламна агенція «Жорсонк»** (04112, м. Київ, вул. Дегтярівська, 48, офіс 708, код ЄДРПОУ 37728616) **визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.**

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Кочин Наталію Василівну (ліцензія Міністерства юстиції України серії АД № 077598 від 21.11.12, телефон: 097-374-97-78, адреса для листування: 01024, м. Київ, а/с 750).

Заяви кредиторів з вимогами до банкрута приймаються протягом місяця з дня публікації цього оголошення.

ПРИВАТНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «СТРАХОВА КОМПАНІЯ «АРСЕНАЛ СТРАХУВАННЯ», код за ЄДРПОУ 33908322, повідомляє, що у зв'язку з втратою полісів ОСЦПВ: серія АВ/1167055; серія АВ/5072541; серія АА/5068984; серія АА/5068985; серія АА/5068986; серія АВ/3331165; серія АВ/3331166; серія АВ/3331167; серія АВ/3331168; серія АВ/3331169; серія АВ/8364302 - дані поліси **вважати недійсними.**

Інформаційне повідомлення
АТ «УкрСиббанк»

АТ «УкрСиббанк» повідомляє про внесення до «Правил (договірних умов) відкриття та обслуговування банківського рахунку та емісії корпоративних платіжних карток клієнтам АТ «УкрСиббанк», оприлюднених в газеті «Урядовий Кур'єр» №133 від 27.07.2012 з усіма наступними змінами (надалі — Правила), наступних змін:

- Доповнити Правила пунктом 1.4.4.6. у наступній редакції:
«1.4.4.6. Звернення до служби підтримки StarContact для зміни обслуговуючого відділення Банку».
- Змінити нумерацію п. 2.3.10 на 2.3.11.
- Доповнити Правила пунктом 2.3.10. у наступній редакції:
«2.3.10. Змінити обслуговуюче відділення Банку, звернувшись до відділення Банку з відповідною заявою або шляхом направлення до Банку відповідної заяви за допомогою системи «StarAccess» або шляхом звернення до StarContact відповідно до п. 1.4.4.6. Правил. Процес зміни обслуговуючого відділення Банку відбувається протягом двох робочих днів з дня отримання Банком відповідної заяви або з дня звернення до StarContact, при цьому Банк не блокує дію карток, що були емітовані до Рахунку».

Вказані зміни набувають чинності з дати їх публікації.

**Заступник Голови Правління —
Начальник Юридичного департаменту С.М. Панов**

Банківська та Генеральна ліцензія № 75, видані НБУ 05.10.2011 року. Усі види банківських послуг.

ПРИВАТНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «СТРАХОВА КОМПАНІЯ «АРСЕНАЛ СТРАХУВАННЯ», код ЄДРПОУ 33908322, повідомляє, що у зв'язку з втратою полісів ОСЦПВ: серія номер АА-5974944; з АВ-5067655 по АВ-5067657; АВ-5071334; АВ-3329128; АВ-1167663; АВ-1177665; АВ-8359233; АВ-8359249 — дані поліси **вважати недійсними.**

ПрАТ СК «Уніка»
повідомляє, що поліси ОСЦПВВНТЗ серії АВ № 0876000, №2806759, №2806764, №2806765, №2806769, №2824466, №2839140, №2839141, № 7023132, №7048219, №7048224, №7048225, №7990409, №8208133, №8208221,
та поліси «Зелена карта» серії UA № 8600399-8600400-2шт, № 8600414-8600415-2шт, № 8604601-1шт, № 8604604-8604609-6 шт, № 8604611-8604615-5шт., № 8604617-8604619-3шт, № 8604621-8604622-2шт, № 8604624-8604625-2шт, № 8604628-1шт, № 8604630-1шт, № 8604678-1шт, № 8604680-8604688-9шт, № 8625842-8625856-15шт, № 9210991-9210994- 4шт — **вважати недійсними.**

ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «МАРФІН БАНК»
повторно оголошує тендер з вибору компанії для сервісного обслуговування серверних приміщень Банку.
Умови проведення тендеру розміщені на сайті www.marfinbank.ua

Втрачено судові реєстраційні документи на судно «УКА-1419», видані на ім'я Гулевець Віталій Дмитрович. Вказані документи вважати недійсними.

ПРОГРАМА ПІДТРИМКИ ПО ЗБЕРЕЖЕННЮ ІСТОРИЧНОЇ ПАМ'ЯТІ «ДІТИ ДРУГОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ ОЧИМА СУЧАСНИХ ДІТЕЙ»

Міжнародна громадська організація «Міжнародний Фонд «Взаєморозуміння і толерантність», м. Київ, оголошує конкурс проектів по програмі підтримки по збереженню історичної пам'яті щодо жертв періоду Другої світової війни.

Тема цьогорічного конкурсу: «Діти Другої світової війни очима сучасних дітей».

Фінансову підтримку можуть отримати проекти, спрямовані на збереження історичної пам'яті про долю дітей періоду Другої світової війни через призму дитячої творчості.

Заявки можуть подавати громадські, недержавні, релігійні організації і установи, що не байдужі до історії свого народу, займаються в Україні соціальною та/або культурно-просвітницькою діяльністю та співпрацюють з дитячими закладами різного типу: загальноосвітніми навчальними закладами, центрами дитячої творчості, дитячими творчими колективами т.і.

Форму заявки і детальні умови конкурсу розміщено на Інтернет-сторінці МГО «МФ «Взаєморозуміння і толерантність» www.toleranz.org.ua.

Довідки за телефонами: (044) 462-48-22, (044) 462-50-11, e-mail: post@toleranz.org.ua.

Затвердження проектів здійснюється на конкурсній основі. Перевага надаватиметься проектам з частковим фінансуванням за рахунок власних коштів учасника конкурсу або коштів третьої сторони, залученої учасником до реалізації проекту.

Остаточний термін прийому заявок — 31.03.2013р.

Початок реалізації проектів — червень 2013 року.

Постановою господарського суду Одеської області (65058, м. Одеса, пр-кт Шевченка, 29) від 18.12.2012 р. по справі № 5017/3337/2012 **визнано банкрутом Мале підприємство «СПЕЦЛІТМАШ» у вигляді товариства з обмеженою відповідальністю** (65031, м. Одеса, вул. Хімічна, 2; код 20958366). Ліквідатором банкрута призначений Дворніченко О.О. (ліцензія серії АВ № 482051 від 07 серпня 2009 р.).

Постановою Господарського суду міста Києва (01030 м. Київ, вул.Б.Хмельницького, 44-в) по справі № 5011-24/11608-46/541-2012 від 11.01.2013р. **визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Карбон»** (01103, м.Київ, вул.Кіквідзе, 13, код ЄДРПОУ 31086879) **і відкрито ліквідаційну процедуру.** Ліквідатором ТОВ «Карбон» призначено Безуглу Анну Олександрівну.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення за адресою: 03143, м.Київ-143, а/с №6.

Постановою Господарського суду Харківської області (Держпром, 8-й під'їзд, майдан Свободи, 5, м. Харків, 61022) від 14.01.2013 року по справі про банкрутство №922/012/13-г. **визнано банкрутом фізичну особу-підприємця Копилу Галину Олександрівну**, ідентифікаційний номер 2649415695, адреса реєстрації: 61040, м. Харків, вул. Кам'янець-Подільська, буд. 82, зареєстрована як суб'єкт підприємницької діяльності Обухівською районною державною адміністрацією Київської області 21.09.2001р. за номером 2 342 017 0000 00155, **та відкрито ліквідаційну процедуру.**

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Полякова Павла Леонідовича, ідентифікаційний номер 3064008275, адреса: м. Київ, пров. Січневий, буд. 9, кв. 3 (Ліцензія серія АВ №5479477 від 21.12.2010 р.).

Вимоги кредиторів можуть бути пред'явлені в строк 60 днів з моменту опублікування даного повідомлення за адресою: м. Київ, пров. Січневий, буд. 9, кв. 3.

15.01.2013 р. **господарським судом Дніпропетровської області** винесено постанову по справі №34/904/16/2013 **про визнання Товариства з обмеженою відповідальністю «МІТРА-ІНВЕСТ»** (49051, м. Дніпропетровськ, вул. Винокурова, буд. 5, ідентифікаційний код 37806898) **банкрутом** в порядку ст.52 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» та відкриття ліквідаційної процедури. Ліквідатором у справі призначено ініціюючого кредитора - Товариство з обмеженою відповідальністю «ЛОГТЕК-ДНІПРО» (49022, м. Дніпропетровськ, вул. Океанська, буд. 2, офіс 5, ідентифікаційний код 38300374).

Відповідно до ч. 5 ст. 52 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» даним оголошенням ліквідатор повідомляє про визнання господарським судом ТОВ «МІТРА-ІНВЕСТ» банкрутом усіх кредиторів відсутнього боржника, які в місячний строк з дня публікації цього оголошення можуть направити ліквідатору заяви з вимогами до банкрута.

ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «МАРФІН БАНК»
оголошує тендер з вибору компанії для надання послуг заправки та відновлення картриджів у всіх регіонах присутності Банку.
Умови проведення тендеру розміщені на сайті www.marfinbank.ua

Постановою господарського суду Одеської області (65058, м. Одеса, пр-кт Шевченка, 29) від 13.12.2012 р. по справі № 5017/3391/2012 **визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «ЗЕРНО-РОБНЕ ПІДПРИЄМСТВО «УДАРНИЙ»** (68500, Одеська область, смт Тарутине, узвіз Антонова, 5а; код 33468068). Ліквідатором банкрута призначений Дворніченко О.О. (ліцензія серії АВ № 482051 від 07 серпня 2009 р.).

Деснянський районний суд м. Києва викликає в якості відповідача Дігтярук Інну Володимирівну в судове засідання, яке відбудеться 12.02.2013 року о 12-00 год. за адресою: м. Київ, пр-т Маяковського, 5-в, каб № 40, для розгляду цивільної справи за позовом ПАТ АБ «Укргазбанк» до Дігтярук І. В. - про стягнення заборгованості за кредитним договором.

В разі неявки відповідача справу буде розглянуто за його відсутності за наявними у справі доказами.

Адреса суду: м. Київ, пр. Маяковського, 5-в, каб. 40.

Суддя Н. Г. Таран

Бородянський районний суд Київської області по цивільній справі за позовом Національної експертної комісії України з питань захисту суспільної моралі до Салюка Юрія Вікторовича про стягнення безпідставно отриманих коштів викликає в судове засідання за адресою: Київська область, смт Бородянка, вул. Леніна, 315, як відповідача Салюка Юрія Вікторовича на 6 лютого 2013 року на 9 годин 30 хвилин.

У разі неявки в судове засідання, справа буде розглянута за відсутності відповідача Салюка Юрія Вікторовича.

Суддя Д. Унятицький

ВІСТІ ЗВІДУСІЛЬ

ФОТОФАКТ



фото з сайту news.cn

ЛІТО У РОЗПАЛІ. Доки Північна півкуля потерпає від зимової холоднечі, в Аргентині, де нині маківка літа, проходить найдовший у світі карнавал — яскраві й галасливі ходи тривають в країні протягом двох місяців. Дійство так і називається — Карнавал країни, а його столицею традиційно вважається місто Гуалягуачу на Атлантичному узбережжі. Щосуботи від 1 січня до 1 березня вулиці тут повністю належать запальним південно-американським танцям. Бій барабанів і ритми самби звучать звідусіль, а різнокольорове пір'я, блискітки та величезні різьблені фігури створюють атмосферу незабутнього святкового шоу, й головне — приваблюють туристів.

Іноземці «заглиблюються» в Україну

Микола ШОТ,
«Урядовий кур'єр»

ЕКСПОЗИЦІЯ. Протягом шести тижнів у Тернополі перебувало 16 юнаків і дівчат з Мексики, Бразилії, Сингапуру, Чилі, Південної Африки, Болгарії. Молоді іноземні стажери знайомилися з культурними, архітектурними та природними принадами обласного центру. Вони знімали місто на фото- і відеокамери, писали про нього й усі ці матеріали розмі-

щували на сайтах і блогах своєї країни. Це відбувалося в межах міжнародного проекту «Ознайомтеся з Україною».

У Тернополі для іноземних волонтерів організували фестиваль української культури. Тут вони могли ознайомитися з традиціями та звичаями нашого народу, послухати пісні, подивитися танці й, безперечно, скуштувати національних страв.

Яким побачили Тернопіль в об'єктиві учасники міжнарод-

ного проекту? Про це жителі та гості обласного центру могли дізнатися, прийшовши на фотовиставку в Український дім «Перемога». Чилець Франциско Ріосеко цього року закінчує коледж і здобуде фах дизайнера. Мовить, що дуже хотів на власні очі побачити Україну. Спочатку він побував у Донецьку, а потім обрав Тернопіль. Місто над Серетом вразило його «щирістю й привітністю людей, чистою вулицею, розміреним і спо-

кійним життям, а ще ставом і парками». Про все це він пише своїм співвітчизникам, надсилає світлини. Любить знімати тихі, непримітні, на перший погляд, міські куточки, а також національні святкування. А от Тан Вінд Да із Сингапуру, навпаки, подобається фіксувати на фотокамеру людні місця та церкви. Для експозиції із численних знімків, зроблених у Тернополі, вона вибрала тернопільські храми.

Емоції помістили у фотоальбом

Світлана ГАЛАУР,
«Урядовий кур'єр»

ВИДАННЯ. У Харкові презентували подарунковий фотоальбом, у якому зібрані найяскравіші світлини, зроблені торік під час проведення Єврочемпіонату з футболу. Його, за ініціативою харківської журналістки Лії Хмари, створили молоді майстри. 250 фотографій у трьох роз-

ділах присвячені окремо футбольним матчам, фанзонам та емоціям людей. Усі вони супроводжуються англійсько-українським текстом.

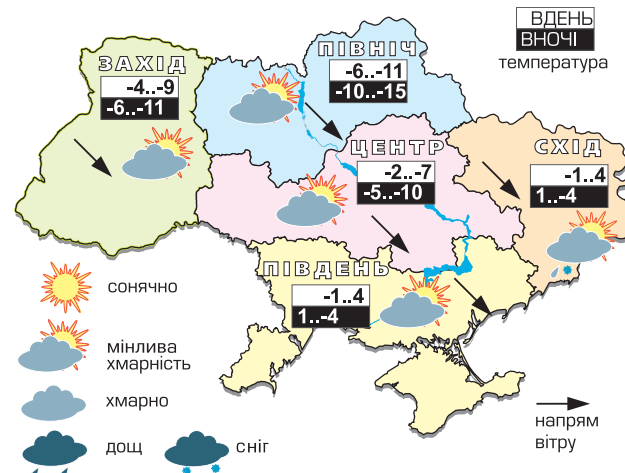
Як розповіла ініціаторка проекту Лія Хмара, ідея створити таку збірку виникла в ході розмов між людьми, які живуть в одному місті, дружать і працюють пліч-о-пліч уже не один рік. Одне слово,

кілька фотографів, які висвітлювали визначну історичну подію в Харкові минулого літа, вирішили, що із напрацьованого ними матеріалу можна зробити збірку. Основну частину його становлять роботи чотирьох фотографів — Дмитра Нейморока, Ольги Іващенко, Михайла Масловського і Олега Пальчика.

Наклад подарункового фотоальбому невеликий —

усього 500 примірників. Купити його у вільному продажі не можна, оскільки він призначається для вручення гостям та іноземним делегаціям, які відвідуватимуть Харків. Але автори проекту мають надію, що з часом фотоальбом перевидадуть, він поступить у торговельну мережу, де його зможе придбати кожен бажаючий.

ПОГОДА НА ЗАВТРА



ТЕМПЕРАТУРА ПО ОБЛАСТЯХ УКРАЇНИ НА 24 СІЧНЯ

Область	Ніч	День	Область	Ніч	День
Київська	-10 -15	-6 -11	Черкаська	-5 -10	-3 -8
Житомирська	-10 -15	-6 -11	Кіровоградська	-3 -8	-2 -7
Чернігівська	-10 -15	-6 -11	Полтавська	-5 -10	-2 -7
Сумська	-10 -15	-8 -13	Дніпропетровська	-1 -6	+2 -3
Закарпатська	-4 -9	-1 -6	Одеська	+1 -4	0 +5
Рівненська	-9 -14	-6 -11	Миколаївська	+1 -4	-1 +4
Львівська	-6 -11	-3 -8	Херсонська	+1 -4	-1 +4
Івано-Франківська	-5 -10	-2 -7	Запорізька	+1 -4	-1 +4
Волинська	-9 -14	-5 -10	Харківська	-4 -9	-4 -9
Хмельницька	-6 -11	-4 -9	Донецька	+1 -4	-1 +4
Чернівецька	-5 -10	-2 -7	Луганська	+1 -4	-1 +4
Тернопільська	-6 -11	-4 -9	Крим	0 +5	+5 +10
Вінницька	-5 -10	-2 -7	Київ	-11 -13	-7 -9

Укргідрометцентр

До знань — на нових колесах

Олена ІВАШКО,
«Урядовий кур'єр»

ОСВІТА. Учні п'яти сіл одного з районів Миколаївської області діставатимуться до школи новеньким автобусом. Антонівській школі-інтернату Новоодеського району від обласної влади передано шкільний автобус. Ключі від машини вручив особисто голова облдержадміністрації Микола Круглов. Коли в минулому році колектив закладу запросив керівника області на Свято останнього дзвоника, співробітники школи поскаржилися на відсутність автобуса. Тоді М.Круглов пообіцяв проблему розв'язати, і вже під час новорічних та різдвяних свят Антонівська школа-інтернат отримала очікуваний подарунок. Тепер у дітей з п'яти найближчих сіл — Веселе, Карлівка, Водяно-Лорине, Леніно, Антонівка — є можливість з комфортом доїжджати до школи.

Сьогодні в інтернаті навчаються 156 учнів, з них 25 дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, 106 — із багатодітних, малозабезпечених сімей, сімей, які опинилися у скрутному становищі, 50 дітей — місцеві, які відвідують заклад як звичайну сільську школу.

Минуло три роки, як школу-інтернат переведено на обласне підпорядкування. Завдяки цьому значно покращилося фінансове забезпечення закладу. Видатки на його утримання за один навчальний рік зросли на 600 тисяч гривень. За останні роки в школі проведено капітальний ремонт ідальний, харчоблоку, медичного блоку, ігрового корпусу, побудовано літній відкритий басейн, збудовано власну свердловину, проведено водогін, замінено віконні блоки у всіх приміщеннях школи. Саме Антонівська загальноосвітня школа-інтернат стане в майбутньому опорною школою міжрайонного освітнього округу.

ОГОЛОШЕННЯ

Відповідно до ст.ст. 74-76 ЦПК України, Приморський районний суд м. Одеси (суддя Ільченко Н. А.) викликає Свідлову Світлану Сергіївну в судові засідання як відповідача по цивільній справі № 2/1522/7794/12 за позовом ПАТ «Комерційний банк «Надра» до Свідлової Світлани Сергіївни про стягнення матеріального збитку. Судове засідання відбудеться 24.01.2013 року об 11 год. 00 хв. за адресою: м. Одеса, вул. Балківська, 33, каб. 224.

У разі неявки в судове засідання зазначених осіб, справа буде розглянута у їхню відсутність.

Суддя Н. А. ІЛЬЧЕНКО

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

Засновник — Кабінет Міністрів України
Реєстраційне свідоцтво КВ № 2 від 12 квітня 1994 року
Передплатні індекси «Урядового кур'єра» —
61035, 40227 (соціальний)

Головний редактор — **Сергій БРАГА**
Перший заступник
головного редактора
Леонід САМСОНЕНКО
Заступники головного редактора:
Зоя РОМАН,
Лариса УСЕНКО
Відповідальний секретар
Іван ГРОМ'ЯК

Адреса в Інтернеті: **www.ukurier.gov.ua**
Адреса редакції: **01008, Київ, вул. Садова, 1**
Телефон для довідок: **253-12-95.**
Телефони відділу реклами: **253-55-09,**
факс: **230-06-71,** e-mail: **adv@ukecc.com.ua**
«Урядовий кур'єр» виходить у вівторок, середу, четвер,
п'ятницю та суботу
Зам. № 28178. Тираж 43989

Листування з читачами тільки
на сторінках газети.
Відповідальність за достовірність
інформації та реклами несуть автори
та рекламодавці.
Набрано і зверстано у комп'ютерному
центрі «Урядового кур'єра».
Друк: **ТОВ «Мега-Поліграф»,**
04073, Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14
www.mega-poligraf.kiev.ua